

RealWear Navigator 500™ 使用者指南



第 1.0 版

2021 年 12 月 9 日

目錄

目錄.....	2
1 總覽.....	9
1.1 箱中內容物.....	9
1.2 認識裝置.....	10
1.2.1 裝置詳細資訊.....	12
1.2.1.1 電源按鈕／指紋感應器.....	12
1.2.1.2 動作按鈕.....	12
1.2.1.2.1 左和右按鈕.....	12
1.2.1.3 Micro SD 卡門.....	13
1.2.1.4 插拔式相機.....	13
1.2.1.4.1 移除相機.....	14
1.2.1.4.2 安裝相機.....	15
1.2.1.5 可動式延臂.....	15
1.2.1.6 顯示屏組件.....	16
1.2.1.7 顯示屏組件轉軸.....	16
1.2.1.7.1 轉緊顯示屏組件轉軸.....	17
1.2.1.8 麥克風陣列.....	18
1.2.1.9 揚聲器.....	18
1.2.1.10 電池.....	19
1.2.1.11 USB-C 端口.....	19
1.2.1.12 輔助插孔.....	20
1.2.1.13 頭帶.....	20
2 功能和規格.....	21
2.1 裝置功能.....	21
2.2 裝置規格.....	22
2.3 軟件摘要.....	24
2.3.1 Android Enterprise 支援.....	24
2.4 裝置連通性.....	27
2.4.1 操作頻帶.....	27
2.4.2 5 吉赫無線網絡 (Wi-Fi) 連通性資訊.....	27
2.4.3 藍牙.....	27
3 裝置設定.....	29
3.1 佩戴裝置.....	29
3.1.1 判斷主要慣用眼.....	29
3.1.1.1 慣用眼配置.....	30

3.1.2	加裝頭戴式配件	31
3.1.2.1	加裝頭帶	31
3.1.2.2	加裝附有扣具的安全帽	32
3.1.2.3	搭配護目鏡使用 RealWear Navigator.....	33
3.1.3	穿戴調整	33
3.2	遠端網頁瀏覽器配置	35
3.3	藍牙設定	36
3.4	安防設定	38
3.4.1	使用 PIN 碼鎖定螢幕	38
3.4.2	使用指紋和 PIN 碼鎖定螢幕	39
3.4.3	使用 PIN 碼解鎖螢幕	42
3.4.4	使用指紋掃描解鎖螢幕	42
3.5	介面語言	43
3.6	無線固件更新	44
3.7	Micro SD 卡	45
3.7.1	插入 Micro SD 卡	45
3.7.2	Micro SD 卡設定	46
3.7.2.1	設定 Micro SD 卡為預設儲存空間	47
4	與裝置互動	49
4.1	WearHF™ 語音控制	49
4.1.1	「說出所見」口語辨識	49
4.1.2	隨時隨地取得協助	50
4.1.3	替代口語辨識	50
4.1.4	麥克風靜音	51
4.2	麥克風設定	52
4.3	捲動頁面	53
4.4	畫面定位	53
4.5	通知	54
4.6	動作和音量按鈕	55
4.7	口語鍵盤	56
4.7.1	遠端鍵盤	58
4.7.1.1	遠端鍵盤的條碼讀取器	59
4.7.2	語音輸入	60
4.7.3	安全鍵盤	62
4.7.4	語音鍵盤	63
4.8	最近應用程式	65
4.9	裝置電源	66

4.9.1	電源選項	66
4.9.2	關閉 RealWear Navigator	67
4.9.2.1	手動關機	67
4.9.2.2	免提關機	67
4.9.3	重新啟動裝置	68
4.9.3.1	手動重新啟動	68
4.9.3.2	免提重新啟動	68
4.9.4	休眠和喚醒	68
4.9.4.1	手動休眠和喚醒	68
4.9.4.2	免提休眠和喚醒	69
4.10	電池使用	69
4.10.1	直接充電	69
4.10.2	低電量	70
4.10.3	移除和替換電池	70
4.10.4	電池熱插拔	71
5	主畫面	73
5.1	主畫面導航	74
6	我的程式	77
6.1	關於裝置應用程式	78
6.2	音訊錄製應用程式	79
6.2.1	錄製音訊	80
6.2.2	音訊回放	81
6.2.3	更多選項	82
6.2.3.1	音訊頻道	83
6.2.3.2	音訊品質	83
6.2.3.3	錄製時間	84
6.3	條碼讀取器應用程式	84
6.4	計算機應用程式	86
6.5	時鐘應用程式	86
6.5.1	鬧鐘	86
6.5.2	計時器	87
6.5.3	馬表	88
6.6	雲端同步應用程式	89
6.7	配置應用程式	89
6.8	我的相機應用程式	90
6.9	我的控制應用程式	90
6.9.1	動作按鈕	91
6.9.2	自動旋轉	92

6.9.3	藍牙	92
6.9.4	亮度	93
6.9.5	顏色模式	93
6.9.6	語音輸入	94
6.9.7	閃光信號燈	94
6.9.8	幫助指令	95
6.9.9	麥克風	95
6.9.10	滑鼠	96
6.9.11	電源選項	97
6.9.12	音量	97
6.9.13	無線網絡	98
6.10	我的檔案應用程式	98
6.11	我的訓練應用程式	98
6.12	步數計應用程式	99
6.13	設定應用程式	99
6.13.1	網絡和互聯網設定	100
6.13.2	已連接裝置設定	101
6.13.3	應用程式和通知設定	101
6.13.4	電池設定	102
6.13.5	顯示設定	102
6.13.6	聲音設定	103
6.13.7	儲存空間設定	103
6.13.8	私隱權設定	104
6.13.9	地點設定	104
6.13.10	安防設定	105
6.13.11	取用權設定	105
6.13.12	RealWear 設定	106
6.13.13	系統設定	106
6.13.14	關於裝置	107
6.14	四格拼板應用程式	107
6.15	網頁應用程式應用程式	108
6.16	無線更新應用程式	108
7	我的相機	109
7.1	拍照	109
7.1.1	曝光級別	110
7.2	錄製影片	111
7.3	照片和影片預覽	112
7.4	更多選項	113

7.4.1	長寬比	114
7.4.2	視野 (FOV)	115
7.4.3	框格速率	115
7.4.4	影像解析度	116
7.4.5	影片解析度	116
7.4.6	影片穩定	117
7.5	其他相機指令	117
7.5.1	相機閃光燈	118
7.5.2	手動對焦	119
8	我的檔案	121
8.1	我的媒體資料夾	122
8.1.1	媒體播放器	123
8.1.1.1	影片回放	123
8.2	我的文件資料夾	124
8.2.1	文件檢視器	124
8.2.1.1	縮放和全景	125
8.3	我的照片資料夾	126
8.3.1	更多選項	127
8.4	我的下載資料夾	128
8.5	我的驅動程式資料夾	129
8.6	刪除檔案	129
9	我的訓練	133
10	安全和使用指引	135
10.1	健康和安全警告	135
10.2	兒童安全	136
10.3	電池和充電器安全	136
10.3.1	電池性能	136
10.3.2	電池替換	136
10.3.3	電池處理	137
10.3.4	避免短路	137
10.3.5	避免高溫	137
10.3.6	充電器使用安全說明	138
11	裝置照護	139
11.1	裝置清潔	139
11.1.1	電池清潔	139
11.1.2	硬表面清潔	139
11.1.2.1	顯示屏和相機清潔	139

11.1.3	布擦拭.....	140
11.1.4	配件清潔.....	140
11.1.4.1	安全帽扣具.....	140
11.1.4.2	聽力防護耳塞.....	140
11.1.4.2.1	泡沫塑料塞.....	140
11.2	裝置儲存.....	140
12	所有權資訊.....	141
12.1	涵蓋型號.....	141
12.2	法規和合規聲明.....	141
12.2.1	FCC 聲明.....	141
12.2.2	FCC 警告.....	141
12.2.3	英文 IC 聲明.....	142
12.2.4	法文 IC 聲明.....	142
12.2.5	WLAN 5GHz 裝置英文 IC 聲明.....	142
12.2.6	WLAN 5GHz 裝置法文 IC 聲明.....	143
12.3	合格聲明.....	144
12.3.1	符合歐盟法規.....	144
12.3.2	英國合格規範.....	145
12.4	特定吸收速率資訊.....	146
12.4.1	美國輻射暴露聲明.....	146
12.4.2	歐盟輻射曝曬聲明.....	146
12.4.3	加拿大輻射暴露聲明.....	146
12.4.4	Déclaration d'exposition aux radiations.....	147
12.5	有限保固和軟件許可.....	147

此頁保留空白

1 總覽

RealWear Navigator™ 500 為一款專門為工業從業人員設計的免提、Android 平板等級頭戴式電腦。RealWear Navigator 為 Connected Worker 程序的基礎。

適合潮濕、多灰塵、高溫、危險和吵雜的工業環境。

一款完全堅固耐用的頭戴式裝置，可自行選擇扣接到安全帽或加裝到防撞帽上，且可搭配護目鏡或矯正眼鏡使用。

高解析度微型顯示屏正好位於視線下方，顯示效果相當於位在手臂長度處的 7 吋螢幕。具備工業儀錶板，隨心所欲調整是否顯示。

RealWear Navigator 能配合解決方案合作夥伴超過 200 種應用程式生態系統，皆搭配經過優化的微型顯示屏和語音控制導航。無須滾動、滑動或點按，輕鬆使用語音指令即可操作。

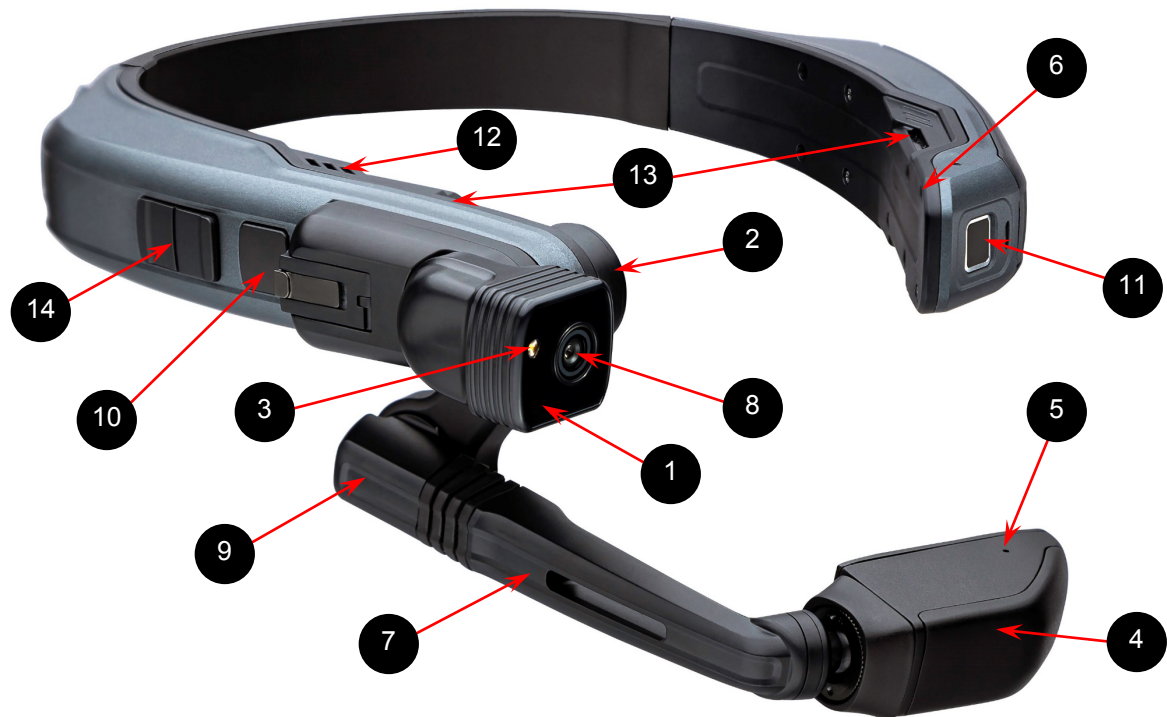
適用於數碼工作流程、遠端專家指引、物聯網 (IoT) 數據視覺化、檢驗、稽核、驗收測試、驗證、試運轉、訓練、視覺輔助和文件檢索等情形。

1.1 箱中內容物

RealWear Navigator 箱中包含下列內容物：

- RealWear Navigator 裝置
- USB type C 連接線
- RealWear Navigator 快速使用卡
- 插拔式電池
- RealWear 頭帶

1.2 認識裝置



正視圖

正視圖編號及名稱

編號	名稱	編號	名稱
1	相機啟動指示燈	8	相機
2	凸肩關節	9	肘關節
3	閃光燈	10	動作按鈕
4	顯示屏組件	11	電源按鈕／指紋感應器
5	麥克風 A1（麥克風 A2 在對側）	12	揚聲器
6	麥克風 B1（麥克風 B2 在對側）	13	側邊配件扣夾點
7	可動式延臂	14	動作按鈕+，動作按鈕

註：顯示屏組件可於授權 RealWear 服務中心進行升級。



後視圖編號及名稱

編號	名稱	編號	名稱
1	電池組	6	後頭帶
2	顯示屏視窗	7	相機模組
3	3.5 公釐耳機插孔	8	電池狀態指示器
4	USB-C 充電端口	9	防塵罩
5	Micro SD 卡槽蓋		

註：相機模組為可移除組件。相機移除和安裝說明，請分別參閱第 1.2.1.4.1 節：移除相機和第 1.2.1.4.2 節：安裝相機。

1.2.1 裝置詳細資訊

1.2.1.1 電源按鈕／指紋感應器

在裝置電池側前方有按鈕／指紋感應器。用於解開 RealWear Navigator、開啟電源、關閉電源、設為睡眠模式或解除睡眠模式。



電源按鈕／指紋感應器

1.2.1.2 動作按鈕

動作按鈕為相機和左／右按鈕之間的大方形按鈕。單次點按返回主畫面的破損安全方法。連續三次快速點按動作按鈕會切換前後配置之間的麥克風陣列。

1.2.1.2.1 左和右按鈕

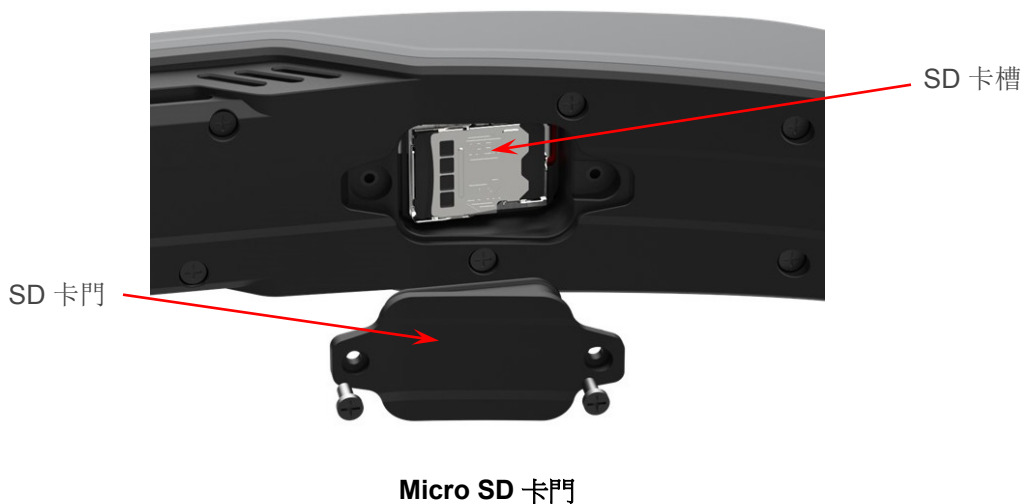
動作按鈕旁的左和右按鈕能用於調升或調降 RealWear Navigator 的音量，開發者也可用作其他功能。



動作按鈕

1.2.1.3 Micro SD 卡門

此 micro SD 卡門位於 RealWear Navigator 頭帶內側，可用 001 飛利浦一字螺絲起子開啟。插入 FAT32 格式的 micro SD 卡，行動儲存最大容量為 512 GB。



1.2.1.4 插拔式相機

插拔式相機位於可動式延臂上方，可向上和向下轉動。能捕捉影像／照片，畫素最高為 12MP 的相片和 1080p 的影片。也含內建閃光燈，可用語音控制。



插拔式相機

1.2.1.4.1 移除相機

	重要
	請確保操作 RealWear Navigator 時，安裝相機或相機罩。若未安裝 RealWear 品牌相機或相機罩，則裝置無法運作。

要移除相機，請依循以下步驟：

1. 將相機插銷往前推。



2. 將相機插銷向前推後，上抬相機凸出部分。



3. 當相機舌片鬆開，請輕輕將相機推離開裝置。

1.2.1.4.2 安裝相機

要安裝相機，請依循以下步驟：

1. 將相機母連接頭對齊裝置公連接頭。
2. 輕輕按壓相機，直到與裝置齊平。
3. 將相機舌片壓下，直到牢固地扣接到位。

1.2.1.5 可動式延臂

可動式延臂可讓使用者調整顯示屏組件的位置，且有 6 度自由擺動空間，意即能向上和向下、向左和向右、向前和項後做調整。包含臂、肘和腕關節（如人類手臂）。其定位可做反轉配合主要用左眼或右眼的使用者。



可動式延臂

1.2.1.6 顯示屏組件

顯示屏組件可旋轉與調整，讓使用者更清楚看到顯示屏內容。顯示屏為 854 x 480p 24 位元彩色 LCD 顯示屏，20° 視野 (FOV) 及 1 公尺焦深。



顯示屏組件

1.2.1.7 顯示屏組件轉軸

顯示屏組件可多方向轉動，能從想要的角度檢視 RealWear Navigator 顯示屏畫面。



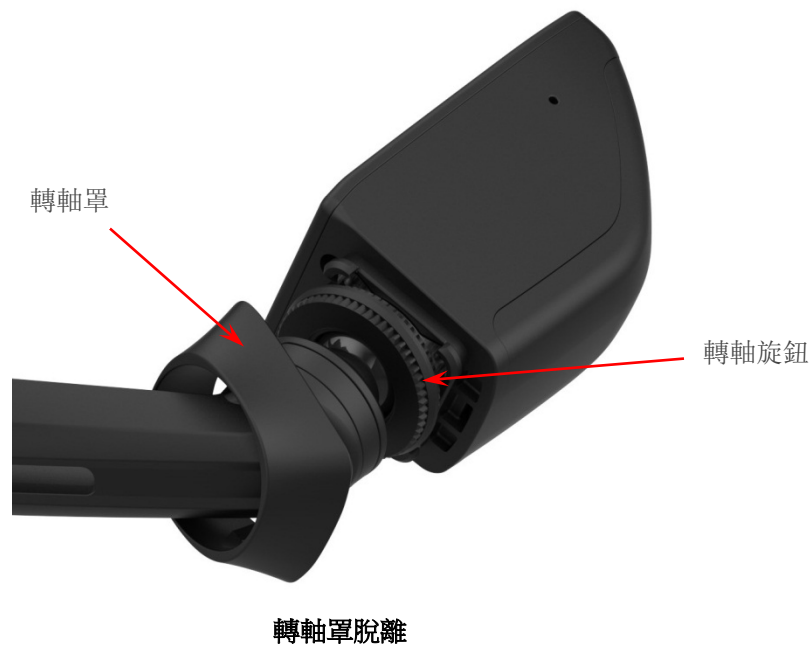
顯示屏組件轉軸

1.2.1.7.1 轉緊顯示屏組件轉軸

經過一段時間，顯示屏組件轉軸可能鬆動，顯示屏組件無法固定在可動式延臂末端。

要轉緊顯示屏組件轉軸，請依循以下步驟：

1. 將轉軸罩拉出顯示屏組件。
2. 將轉軸旋鈕順時針方向轉緊。



3. 將轉軸罩對齊顯示屏組件。

註：轉軸罩僅在置放於正確定位時才可安裝。確保轉軸罩長側與顯示屏組件長側對齊。

4. 輕輕按壓轉軸罩，直到轉軸罩與顯示屏組件完全齊平。

1.2.1.8 麥克風陣列

RealWear Navigator 上有兩組兩個的麥克風。主要麥克風收入使用者說話聲，監聽麥克風可消除外部噪音。正面的麥克風，預設啟用，位於顯示屏組件上。後面的麥克風位於裝置側邊，在可動式延臂對面。可動式延臂在視野之外時，便能用上述麥克風來發出語音指令。



1.2.1.9 揚聲器

每隻耳朵上方有一個 94dBA 的擴聲器。



揚聲器（兩側）

1.2.1.10 電池

RealWear Navigator 需要可充電電池才能運作。裝置運送時不安裝電池。前往第 4.10.3 節：[移除和替換電池](#)參閱電池移除和替換說明。

註： 按壓電池鈕檢視電池充電級別。電池顯示器亮起白色顯示電池充電級別。



1.2.1.11 USB-C 端口

充電和轉移數據的所有情況，都必須使用位於電池艙旁邊，可動式延臂對面，背面板片下方的 USB-C 端口。



1.2.1.12 輔助插孔

使用 RealWear Navigator 背面的 3.5 公釐耳機插孔可連接耳機至 RealWear Navigator，位於 USB-C 充電端口對面，RealWear Navigator 側邊的扳片下方。建議使用 RealWear 33 dB 降噪耳塞式耳機搭配 RealWear Navigator 使用。



輔助插孔

1.2.1.13 頭帶

此為可調整尼龍搭鏈帶，佩戴於頭部上方。如裝備於安全帽或防撞帽上，則可移除。



頭帶

2 功能和規格

2.1 裝置功能

裝置功能

圖示	功能名稱	說明
	100% 免提	以語音為基礎的操作系統，可在噪音區域辨識當地口語。
	強力音訊	整合揚聲器和 3.5 公釐音訊孔，搭配聽力防護使用。
	不相配的降噪	四個麥克風和進階演算法，在語音辨識前進行降噪。
	與個人防護裝備兼容	設計與標準安全帽、防撞帽和護目鏡搭配運用。
	支援全天值班的內部電池	供持續使用的插拔槽位。
	戶外顯示	明亮陽光下可檢視。
	防水	IP66 等級防護，抗洶湧水潮或強力水柱。
	防塵	IP66 等級防護，抗微粒進入。
	防摔	可抵抗自 2 公尺高以任何角度跌落於水泥地。
	堅固耐用	從 -4° F 到 122° F (-20° C 到 50° C) 皆可完整運作。

2.2 裝置規格

裝置規格

一般	規格
作業系統	Android 11 (AOSP) + WearHF™ 免提介面 + 企業專用功能
晶片組	2.0 GHz 8-核心 Qualcomm® Snapdragon™ 662 搭配 Adreno 610 GPU - OpenGL® ES 3.2 和 OpenCL™ 2.0
記憶體	64GB 內部儲存空間 / 4GB RAM / micro SD 卡槽（支援最大 512GB 卡片）
重量	9.5 盎司 / 270 克
耐用	IP66、MIL-STD-810H、6.5 英尺 / 2 公尺跌落
專門按鈕	電源按鈕（整合指紋感應器）、可編程動作按鈕、左按鈕、右按鈕
端口	1/8 英寸 3.5 公釐音訊孔、1 USB Type-C
可動式延臂	設有六種調整方式，適合大部份頭形尺寸；左眼或右眼兼容；顯示屏可在閒置時移開
操作溫度、濕度	-4° F 到 122° F / -20° C 到 50° C 到 95% 相對溼度（非冷凝）
內含應用程式	文件導覽器、條碼讀取相機、音訊錄音、錄影、網頁檢視器、雲端同步、多媒體播放器、計算機、步數計、計時器
支援語言和方言	中文（粵語、簡體和繁體中文）、捷克語、荷語、英語（美國、澳洲、英國）、法語、德語、印度語、義大利語、日語、韓語、波蘭語、葡萄牙語、俄語、西班牙語、泰語
登入選項	隨附應用程式；設有安全模式的語音鍵盤
連通性和感應器	規格
藍牙	Bluetooth® 5.1
無線網絡 (Wi-Fi)	802.11 a/b/g/n/ac – 2.4GHz 和 5GHz
GPS 和位置	• GPS、全球導航衛星系統、百度、Galileo、QZSS、SBAS • 支援 NavIC • 雙頻 GNSS (L1 + L5) • Qualcomm® 輔助感應器定位
IMU – 頭部動作追蹤	三個慣性測量裝置（包括 3 軸加速計、回轉儀、電子羅盤）

電池	規格
容量	2600 mAh / 10.0 Wh 聚鋰電池、可充電、熱插拔式
安防	規格
安防	Qualcomm® 可信執行環境、加密引擎、安全啟動
顯示屏	規格
類型	20° 視野、24 位元彩色 LCD 顯示、0.32 英寸 對角線、戶外可視性
解析度	WVGA (854 x 480)
音訊	規格
麥克風	• 4 個設有主動降噪功能的數碼麥克風 • 能在高達 100 dBA 的噪音環境準確識別語音
揚聲器	內建 94dBA 揚聲器
相機	規格
圖片	48 MP 感應器、PDAF 搭配 LED 閃光燈
影片	• 高達 1080p 速度為 60fps、> 6 倍 HD 縮放、影片穩定 • 編碼：VP8、VP9、H.264、H.265 HEVC
兼容性	規格
個人防護裝備	能搭配許多款安全帽、護目鏡、口罩等物使用
保單	規格
保單	1 年保證
延伸服務和支援方案	可用
配件	規格
內含	頭帶、USB type-C 充電線
雲端服務	規格
Foresight	加速裝置集中部署和管理

2.3 軟件摘要

RealWear Navigator™ 500 軟件經過優化，可安全安心處理工作，讓免提功能將生產力和聯通性更上一層樓。

2.3.1 Android Enterprise 支援

所有 RealWear Navigator 裝置皆能透過 RealWear Foresight 或透過企業行動管理 (EMM) 系統進行管理。Android Enterprise 標準允許透過多數 EMM 提供商進行 RealWear Navigator 裝置管理。

前往 <http://www.realwear.com/support> 參閱目前支援的 EMM 提供商資訊或直接與您的提供商聯繫。

輕鬆註冊裝置。在 RealWear Navigator 上使用 Configuration 應用程式掃描 EMM 系統產生的 QR 代碼。

Android Enterprise 標準

類型	標準	
核心功能	作業系統	Android 11 AOSP (Android 開源項目)。
可用性	經過優化的 UI	- 直觀式免提控制頭部動作和語音指令。 - 輕鬆存取核心 Android 功能，例如：通知和裝置設定。 - 顯示屏自動配合主要使用左眼或右眼的使用者。
	鍵盤	- 搭配手勢和語音的完全免提鍵盤： - 標準鍵盤。 - 安全輸入模式能在不捨棄安防的情況下免提輸入密碼。 - 完全語音輸入，提升生產力。 - ABC 模式鍵盤輸入。
	我的控制	一般用於控制任何活動存取。
	我的檔案	- 使用清晰簡單的導覽瀏覽和整理檔案。 - 閱讀完整檔案名稱。 - 大型縮圖。 - 刪除檔案。
	文件檢視器	完全縮放、分頁控制，輕鬆存取 PDF 檔案。 建立並使用專屬書籤快速參閱。
	媒體播放器	支援建置於我的檔案中的音訊和影片檔案本機回放。
安防	螢幕鎖定	使用自訂 PIN 或指紋掃描保障裝置安全性的選項，喚醒裝置和開啟電源時必須使用。
自訂和配置	集中式 WearHF 配置	OS 級別和 App 級別自訂和配置。預設值和參考資料能儲存在一般配置空間和進行更新、重新整理或管理，更輕鬆配置和支援。
	雲端服務	透過 RealWear Foresight 雲端或所選 EMM 提供商完整管理。
	語言	17 種語言的軟件支援和語音辨識。 可針對動態和個別語言串進行調整或由管理者改善，或透過空中編程 (OTA) 更新。
在惡劣環境中使用的最高階相機系統	工業環境免提	免提下指令和控制所有功能，雙手同時處理工作。
	條碼讀取器	內建核心讀取軟件，處理多數條碼格式。
	預覽	即時預覽照片和影片。

類型	標準	
	流暢轉移	從「我的相機」至「我的照片」和「我的媒體」的無縫體驗。
	低光環境表現	在低光環境和情況表現絕佳。
	視野 (FOV)	廣角範圍或標準範圍： - 標準：搭配棒球帽使用時改善相機可視性。加強縮放功能放大或縮小遠方目標。 - 廣角：全寬相機視野。
	焦點和曝光	隨時隨地切換自動對焦或手動對焦。鎖定焦點和曝光至框格中 9 點其中一點，拍出非理想光線環境中更好的照片。
	圖片和影片穩定	自動圖片和影片穩定能允許更準確的遠距指導、依從和視察。預設啟用此功能，但終端使用者可停用此功能。
	閃光燈	閃光燈功能直接透過 我的相機 應用程式或 我的控制 進行控制。 照片閃光設定為開啟／關閉／自動。
	相機控制 (更多選項)	- 曝光級別 - 閃光燈控制器 - 長寬比 16:9 和 4:3 - 圖片解析度：高和低 - 影片解析度：高和低 - 框格速率：15、25、30 - 影片穩定：開啟或關閉 - 圖片預覽 - 手動對焦 - 視野：窄和寬 - 直接存取照片和影片

2.4 裝置連通性

2.4.1 操作頻帶

無線網絡 (Wi-Fi) 操作頻帶詳情如下所示：

- 802.11a: 14.34dBm
- 802.11b: 13.32dBm
- 802.11g: 12.29dBm
- 802.11n HT20: 11.25dBm
- 802.11n HT40: 11.39dBm
- 802.11ac: 12.26dBm

2.4.2 5 吉赫無線網絡 (Wi-Fi) 連通性資訊

5.15 至 5.35GHz 頻帶操作僅限室內使用。

2.4.3 藍牙

使用的藍牙類型為 Bluetooth® 5.1。

此頁保留空白

3 裝置設定

3.1 佩戴裝置

本文章將帶領您了解如何佩戴 RealWear Navigator™ 500 裝置並確保擁有盡可能最佳的體驗。

3.1.1 判斷主要慣用眼

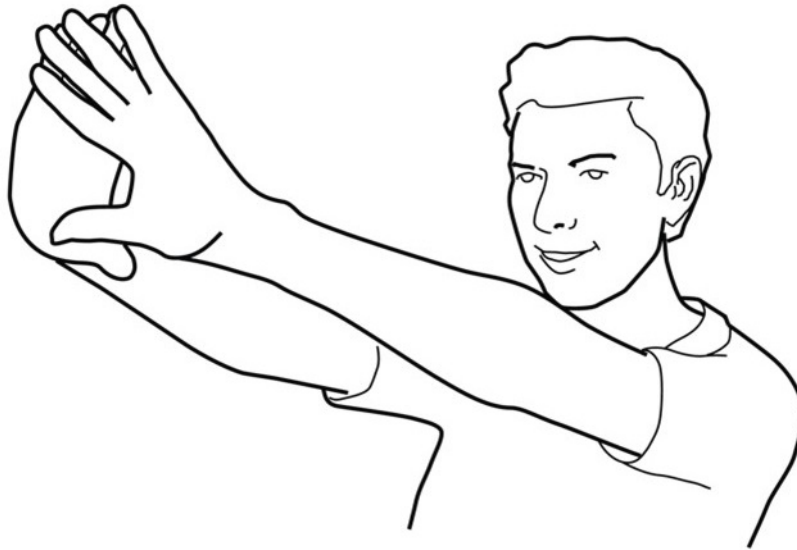
首先，請判斷慣用眼。使用慣用眼檢視 RealWear Navigator 顯示屏，在使用裝置時便能看得最清楚且舒適。

主要慣用眼為相較於另一隻眼睛，偏好接收影像的眼睛。檢視顯示屏畫面時，建議使用慣用眼尤佳。

註： 慣用眼與左右慣用手無關。

要判斷哪一眼為慣用眼，請依循以下步驟：

1. 伸直雙臂在身體前方，雙手交疊形成一個三角形。

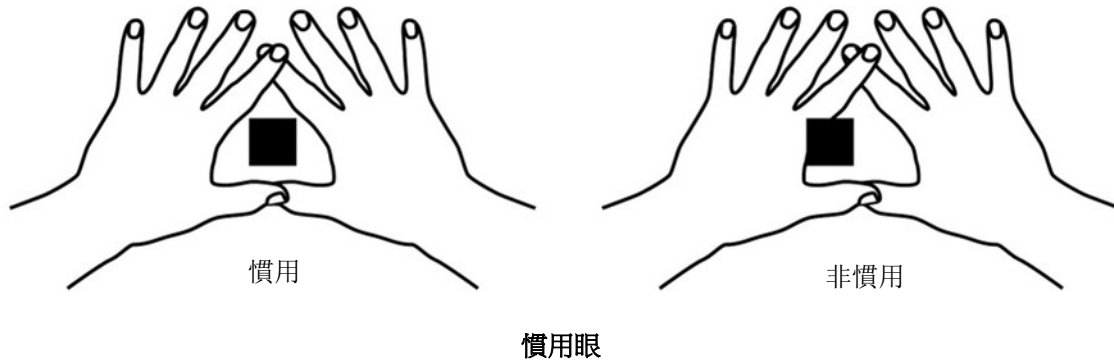


形成一個三角形

2. 雙眼張開，聚焦於三角形中間一個遠處的物件。
3. 維持物件位於三角形的焦點，同時固定頭與雙手。
4. 閉起右眼。如物件仍在三角形中，您的慣用眼為左眼。

- 重複步驟 3 並閉起左眼。如物件仍在三角形中，您的慣用眼為右眼。

註： 如個別眼睛閉上時，物件都在三角形中，則雙眼皆為慣用眼。



3.1.1.1 慣用眼配置

判斷好慣用眼後，設置 RealWear Navigator 讓顯示屏、相機與頭部的慣用眼側對齊。

如果顯示屏和相機未定位在慣用眼側，請依循以下步驟：

- 將 RealWear Navigator 置於平面上。
- 將可動式延臂往上提高到相機上方，再將 RealWear Navigator 翻過來。
- 將可動式延臂折彎，讓顯示屏位於慣用眼側相機下方。



3.1.2 加裝頭戴式配件

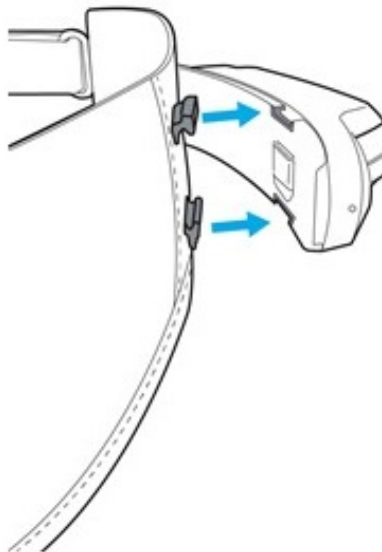
下列配件能依需求搭配 RealWear Navigator 使用，以下有加裝說明：

- 頭帶
- 附扣具的安全帽
- 護目鏡
- 安全帽
- 三角帶

3.1.2.1 加裝頭帶

要加裝並穿戴頭帶，請依循以下步驟：

1. 將頭帶置於頭部並調整尼龍搭鏈至舒適位置黏合。
2. 將頭帶扣具推入 RealWear Navigator 各側的卡槽內。



加裝頭帶

3. 當頭帶加裝到 RealWear Navigator 後，穿戴到頭上。
4. 讓裝置大致與地面齊平。
5. 將頭帶水平穿戴在前額上。

註： 為達到最優體驗，建議顯示屏靠近臉部中線，置於前方並靠近您的眼睛。



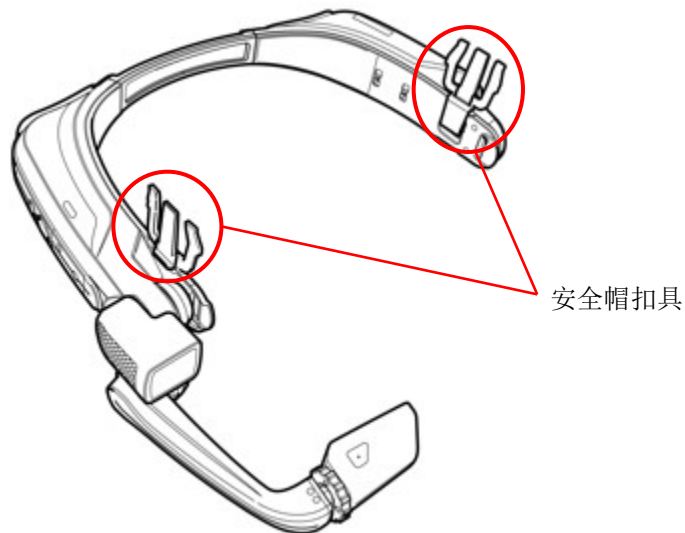
穿戴頭帶

3.1.2.2 加裝附有扣具的安全帽

要將 RealWear Navigator 加裝到附有扣具的安全帽上，請依循以下步驟：

註： 要購買搭配 RealWear Navigator 的安全帽扣具，請前往：shop.realwear.com。

1. 將安全帽扣具勾在 RealWear Navigator 頭帶上並扣接到位。



已加裝安全帽扣具

2. 將扣具滑入安全帽配件槽。

註： 確保 RealWear Navigator 工作帶置於安全帽吊帶外側。



3. 戴上安全帽並調緊束帶，直到安全帽依需求穩固舒適。
4. 要從安全帽移除 RealWear Navigator，捏住扣具插條，將扣具拉出安全帽配件槽。

3.1.2.3 搭配護目鏡使用 RealWear Navigator

RealWear Navigator 設計無論是否搭配眼鏡或護目鏡都能良好運作。依需求，在使用 RealWear Navigator 同時繼續使用眼鏡或護目鏡。

註： RealWear 建議在使用 RealWear Navigator 時佩戴護目鏡。

3.1.3 穿戴調整

使用頭帶或其他個人防護裝備 (PPE) 舒適且穩固佩戴 RealWear Navigator 之後，即可調整至最優使用狀態。

要調整 RealWear Navigator 至最優使用狀態，請依循以下步驟：

1. 使用可動式延臂調整顯示屏組件，讓顯示屏組件定位在靠近慣用眼中心線處。
2. 將顯示屏組件稍微向下移，並置於慣用眼前約 1.5 到 2 英寸處。

註： 將可動式延臂向內移時按住 RealWear Navigator 後方，確保裝置固定在原處。



正確的顯示屏組件位置

3. 持續按住電源按鈕 3 秒開啟 RealWear Navigator 電源。
4. 等待約 15 秒讓起始程序完成，顯示屏畫面開啟。
5. 旋轉並傾斜顯示屏組件，直到可看見主畫面的四個角落。

註： 使用相機時，旋轉相機，確保視野向前且暢通無阻。

	重要
	如果無法清楚看到主畫面，確保 RealWear Navigator 正確定位，且位於慣用眼前。



可看見主畫面角落

3.2 遠端網頁瀏覽器配置

配置應用程式，位於 RealWear Navigator 裝置「我的程式」中，掃描含語言、時區和無線網絡 (Wi-Fi) 連通性資訊的 QR 代碼。

要從網頁瀏覽器遠端配置裝置，請依循以下步驟：

註： 在進行此程序之前，請自 *Apple App* 商店或 *Google Play* 下載 *RealWear Companion*。

1. 自電腦開啟網頁瀏覽器。
2. 前往 support.realwear.com/knowledge 或 realwear.setupmyhmt.com/configure。
3. 單擊配置。

註： 您也能單擊網頁上方導覽列的配置連結。

4. 單擊首次設定。
5. 選擇語言並單擊下一步。
6. 選擇全球區域和時區。
7. 預設使用電腦或行動裝置值勾選自動設定核取方塊。

註： 要變更預設設定，反勾選框格並做適用的變更。

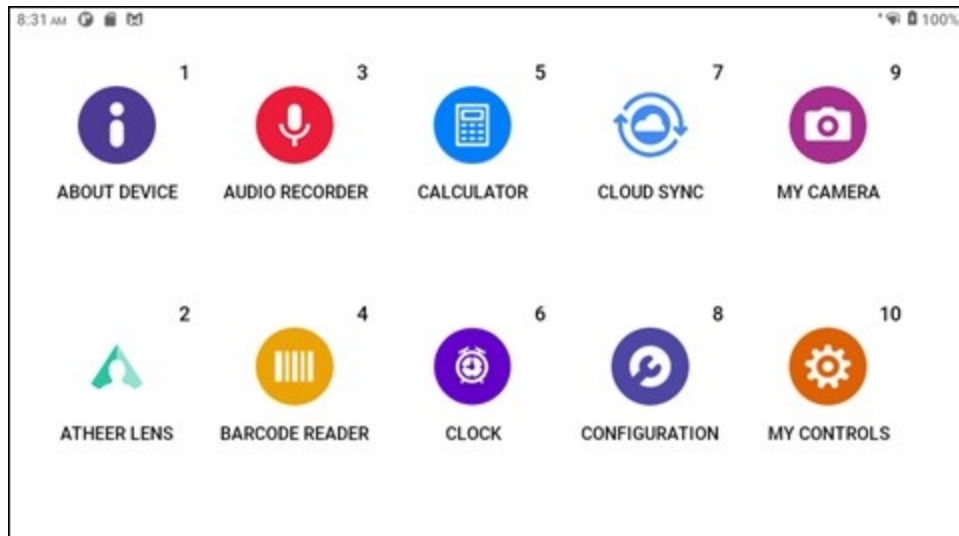
8. 設定日期和時間並單擊下一步。

註： 也能輸入無線網絡 (Wi-Fi) 網絡 SSID 和密碼，設定 RealWear Navigator 的無線網絡。
多數網絡使用 WPA/WPA2 安防。

9. 單擊生成代碼，在電腦或行動裝置顯示屏創建 QR 代碼。
10. 戴上 RealWear Navigator 並開啟電源。

註： RealWear Navigator 第一次開機時，顯示屏會打開遠端配置頁面。

11. 說「導回主頁」接著說「我的程式」。



我的程式

12. 請說「配置」。RealWear Navigator 將開始發出嗶聲。
13. 將 RealWear Navigator 相機指向電腦或行動裝置以抓取 QR 代碼。
14. 掃描 QR 代碼後響聲，將重新導向至先前的畫面。

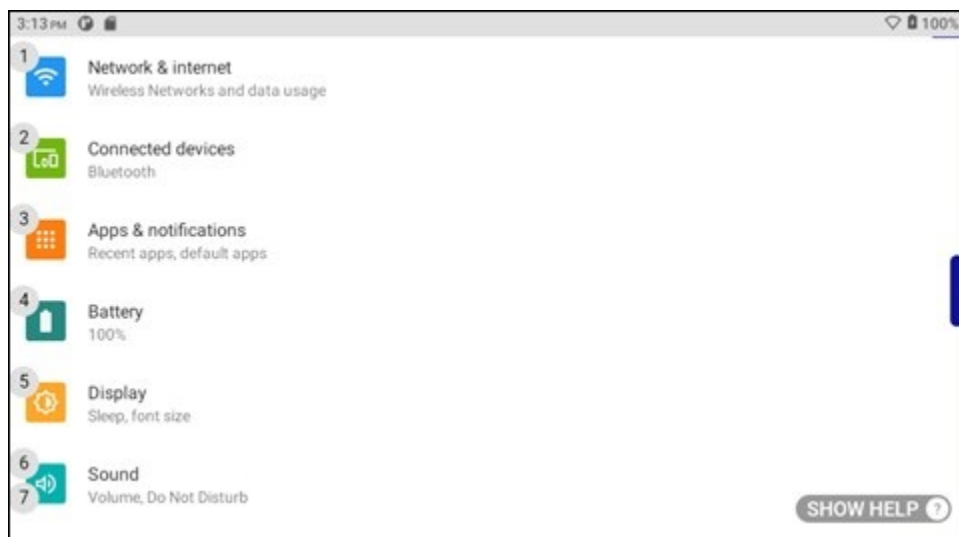
3.3 藍牙設定

連接 RealWear Navigator 至其他藍牙裝置，使用藍牙優先或藍牙次要模式。

- 使用優先模式時，RealWear Navigator 能連接至如藍牙耳機或藍牙音響等音訊裝置。
- 使用次要模式時，RealWear Navigator 能連接至行動手機並作為手機的藍牙麥克風／耳機使用。

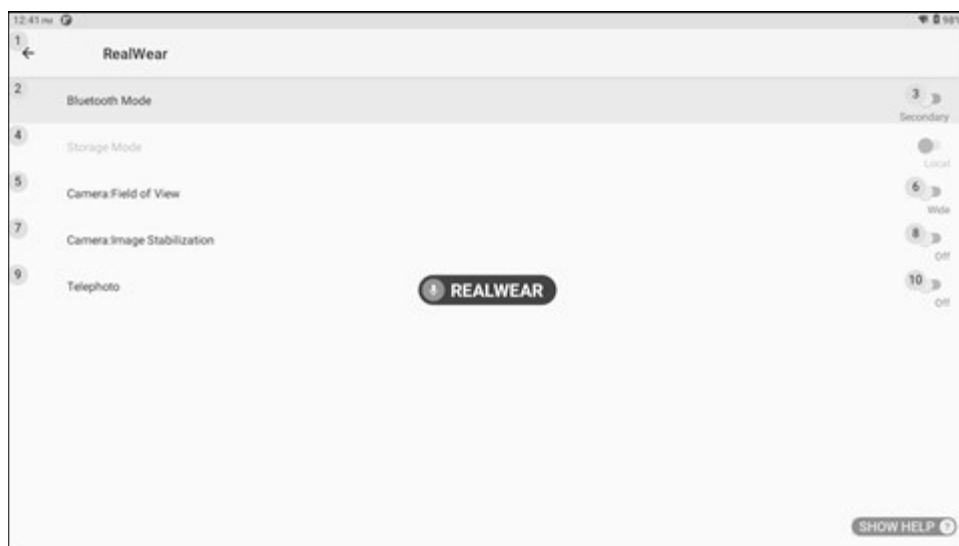
要變更藍牙模式，請依循以下步驟：

1. 前往我的程式並說「設定」。



「設定」指令

2. 請說「下一頁」直到 RealWear 設定出現在清單。
3. 請說「REALWEAR」或「選擇項目編號」。



「REALWEAR」指令

4. 將出現藍牙模式設定。預設選擇次要模式。請說「藍牙模式」在主要和次要模式做切換。

3.4 安防設定

RealWear Navigator 使用 Android 螢幕鎖定保障裝置存取安全。使用螢幕鎖定时，能設定 PIN 碼或使用指紋掃描解鎖 RealWear Navigator。

註： 配置指紋掃描時，必須選擇 PIN 碼以解鎖 RealWear Navigator，以防無法使用指紋掃描的情況發生。

3.4.1 使用 PIN 碼鎖定螢幕

要使用個人識別碼 (PIN) 設定螢幕鎖定，請依循以下步驟：

1. 在 RealWear Navigator 主頁，請說「我的程式」。
2. 請說「設定」。
3. 請說「安防」或說「選擇項目六」。

註： 可藉由說出選項名稱或名稱旁顯示的數字來選取某些選項。

4. 請說「螢幕鎖定」，接著說「PIN 碼」。
5. 在「輸入 PIN 碼」頁面，說出每個號碼下顯示的字選取相對應的號碼。



輸入 PIN 碼

6. 請說「接受」。
7. 再說一次 PIN 碼確定選擇，並說「接受」。

8. 檢視顯示屏選項，並說出偏好的鎖定頁面通知選項。
9. 請說「完成」。

3.4.2 使用指紋和 PIN 碼鎖定螢幕

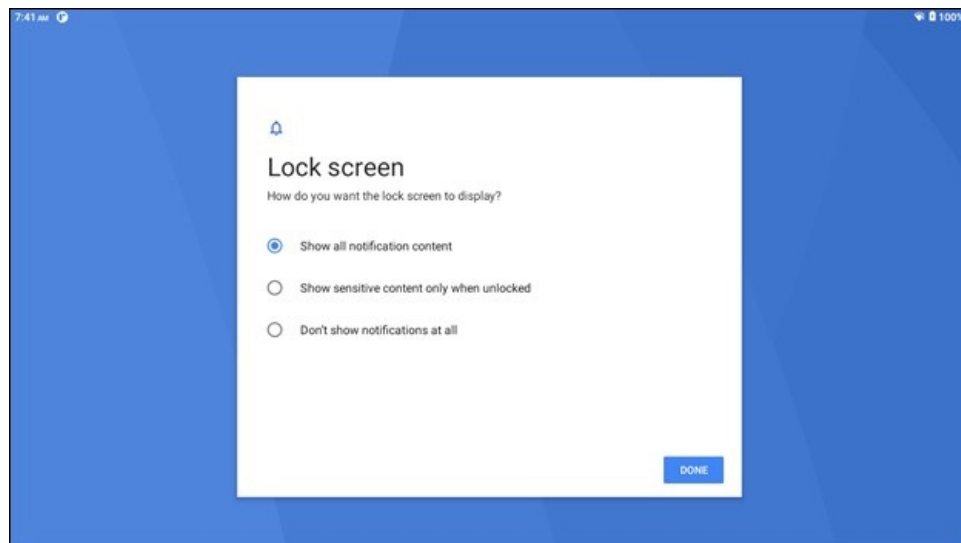
註： 需要 PIN 碼才能掃描指紋。

要設定 PIN 碼和掃描指紋，請依循以下步驟：

1. 在 RealWear Navigator 主頁，請說「我的程式」。
2. 請說「設定」。
3. 請說「安防」或說「選擇項目六」。

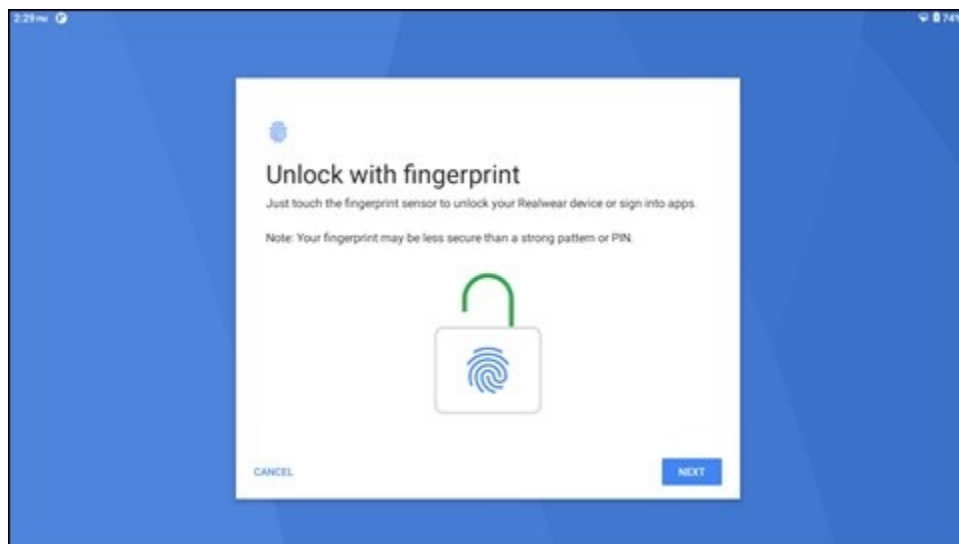
註： 可藉由說出選項名稱或名稱旁顯示的數字來選取某些選項。

4. 請說「指紋」。
5. 請說「指紋和密碼」。
6. 重複僅使用 PIN 碼鎖定螢幕節步驟 5 至 7 設定 PIN 碼。
7. 請說出其中一個列出的鎖定螢幕顯示屏選項。
8. 請說「完成」。



鎖定螢幕顯示屏選項

9. 「使用指紋解鎖」使用者訊息出現。請說「下一步」。

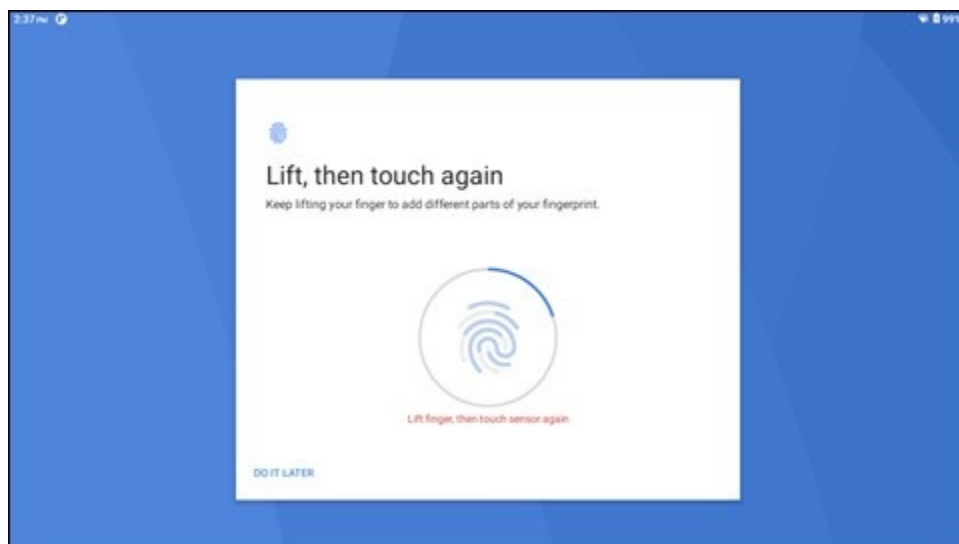


使用指紋解鎖

10. 輕輕碰觸指紋感應器掃描指紋。

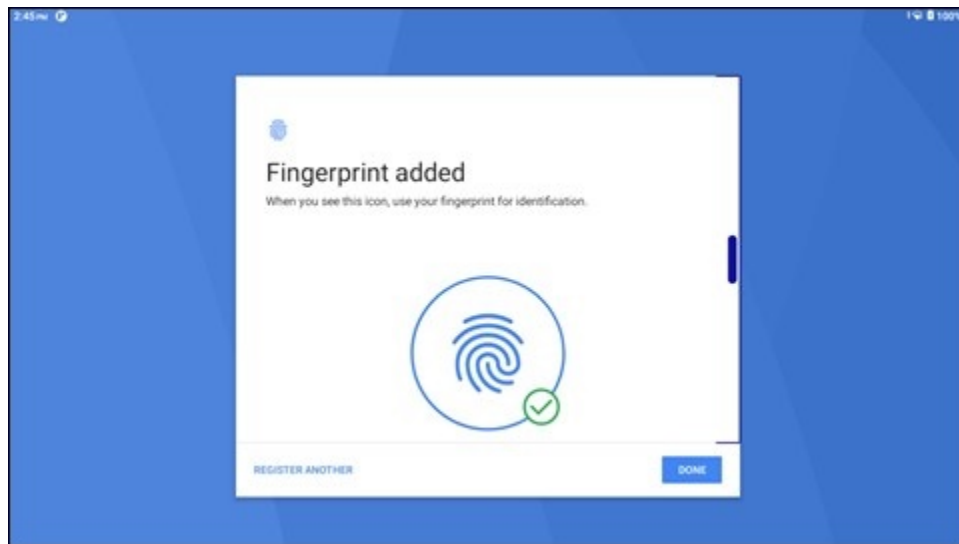
註： 指紋感應器位於電源按鈕表面。要掃描指紋，請輕觸電源按鈕。請勿按壓按鈕。

11. 依循螢幕上的指示拿起手指並再次輕觸指紋感應器。



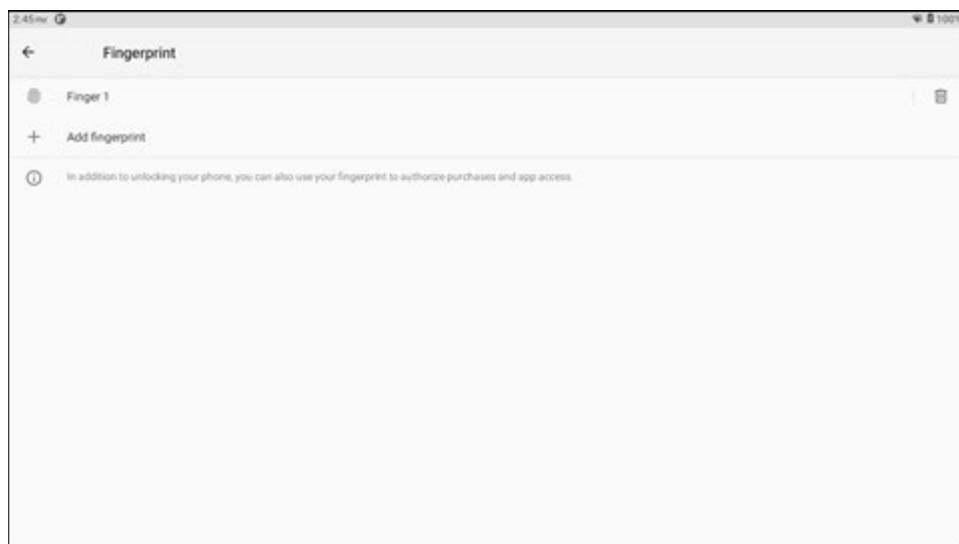
拿起手指，再次輕觸。

12. 重複步驟 9 直到「指紋已新增」使用者訊息出現。請說「完成」。



新增指紋

13. 要為不同使用者新增指紋，請說「新增指紋」。



指紋視窗

14. 重複步驟 7 到 10 掃描其他指紋。

3.4.3 使用 PIN 碼解鎖螢幕

要使用 PIN 碼解鎖 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 請說「解鎖」。
2. 說出 PIN 碼每個數字底下顯示的文字。
3. 請說「接受」。

3.4.4 使用指紋掃描解鎖螢幕

要使用指紋掃描解鎖 RealWear Navigator，在解鎖螢幕使用儲存於裝置中的指紋輕觸電源按鈕。



鎖定螢幕

3.5 介面語言

RealWear Navigator 支援以下語言：

- 中文（粵語）
- 中文（華語）
- 中文（繁體）
- 捷克語
- 荷蘭語
- 英語
- 法語
- 德語
- 印尼語
- 義大利語
- 日語
- 韓語
- 波蘭語
- 葡萄牙語
- 俄語
- 西班牙語
- 泰語

要選擇使用者介面語言，請依循以下步驟：

1. 長按動作按鈕。
2. 語言選單出現。
3. 再次按下動作按鈕選擇語言。

3.6 無線固件更新

裝置配置為透過空中編程 (OTA) 配合 RealWear 發佈更新維持最新版本作業系統 (OS)。

RealWear Navigator 不會自動更新。

	警告
	RealWear 建議您在未使用 RealWear Navigator 時，避免同時大量操作和安裝固件更新。

	重要
	RealWear Navigator 必須有至少 30% 電量才可安裝更新。如電池未充分充電，請接 USB-C 充電線充電，並將裝置電量充至 30% 繼續更新。

要下載和安裝無線固件更新，請依循以下步驟：

1. 確保 RealWear Navigator 已連接至無線網絡 (Wi-Fi)。
2. 在主頁，請說「我的程式」。
3. 請說「無線更新」。

註： 如果出現「裝置軟件目前為最新版本」使用者訊息，則固件為最新版本。如未出現使用者訊息，請前往步驟 4。

4. 請說「檢查更新」。

註： 如有固件更新，更新詳細資訊將出現在顯示屏上。

5. 請說「下載」。
6. 等候下載完成。

註： 下載完成後，可選擇要立即安裝固件更新或安排稍後更新。

7. 要立即安裝，請說「立即安裝」。

8. 要稍後安裝，請依循以下步驟：
 - a. 請說「稍後安裝」安排之後再更新。
 - b. 出現彈出式訊息。
 - c. 請說以下其中一個指令選擇更新時間：
 - 「一小時之後」
 - 「四小時之後」
 - 「八小時之後」

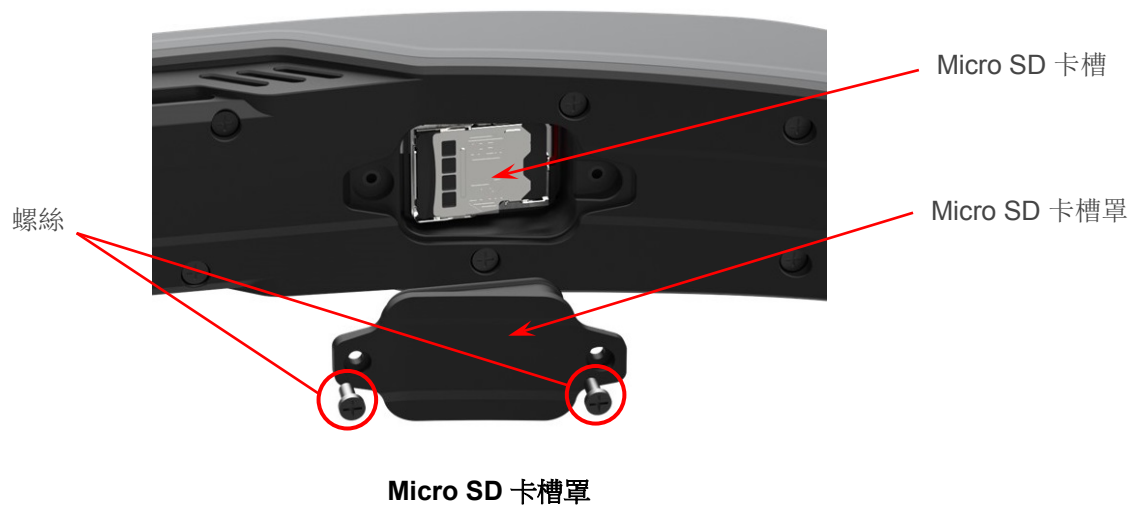
3.7 Micro SD 卡

Micro SD 卡提供 RealWear Navigator 媒體檔案和文件的額外儲存空間。

3.7.1 插入 Micro SD 卡

要將 micro SD 卡插入 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

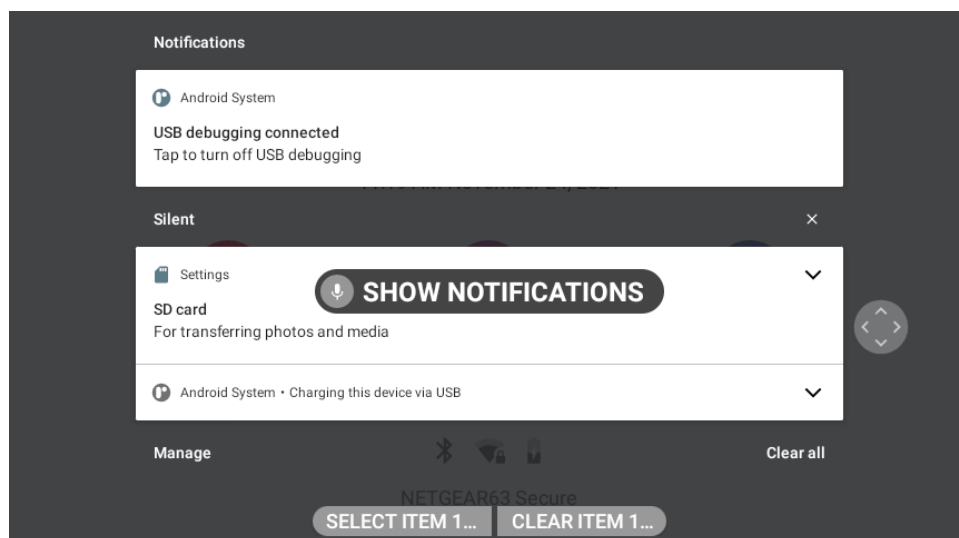
1. 使用飛利浦 #00 螺絲起子轉鬆兩個固定 micro SD 卡槽的螺絲。
2. 移除 micro SD 卡槽罩。
3. 輕輕壓下 micro SD 卡槽讓卡槽彈出。



4. 將 micro SD 卡槽往外扳。
5. 將 micro SD 卡插入卡槽。
6. 關閉 micro SD 卡槽並將卡槽滑入歸位。
7. 將 micro SD 卡槽罩裝回。
8. 使用飛利浦 #00 螺絲起子轉緊螺絲固定卡槽罩。

3.7.2 Micro SD 卡設定

在 RealWear Navigator 插入新的 micro SD 卡時，可立即使用且不須格式化。要確認 RealWear Navigator 讀取到 micro SD 卡，請說「顯示通知」。

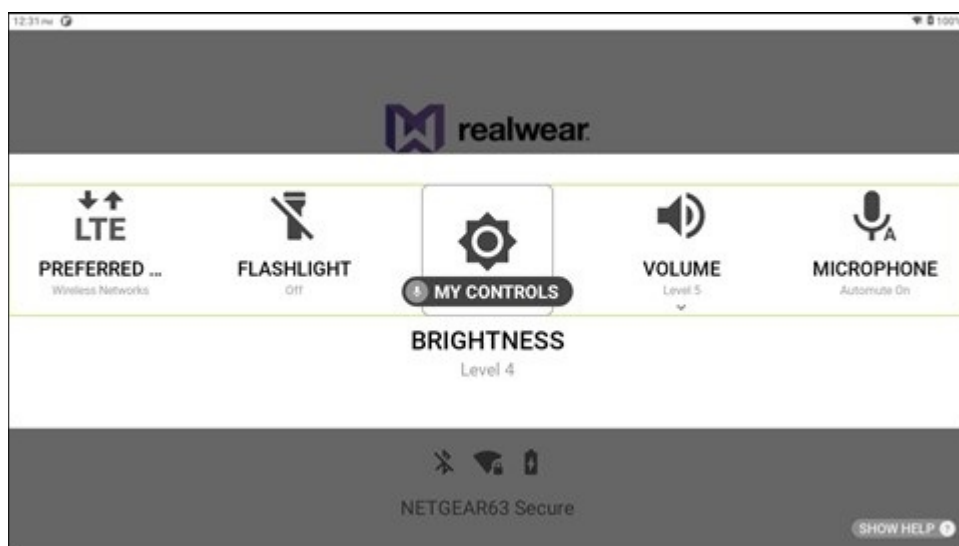


「顯示通知」指令

3.7.2.1 設定 Micro SD 卡為預設儲存空間

要設定 micro SD 卡為預設儲存裝置，請依循以下步驟：

1. 請說「我的控制」。



「我的控制」指令

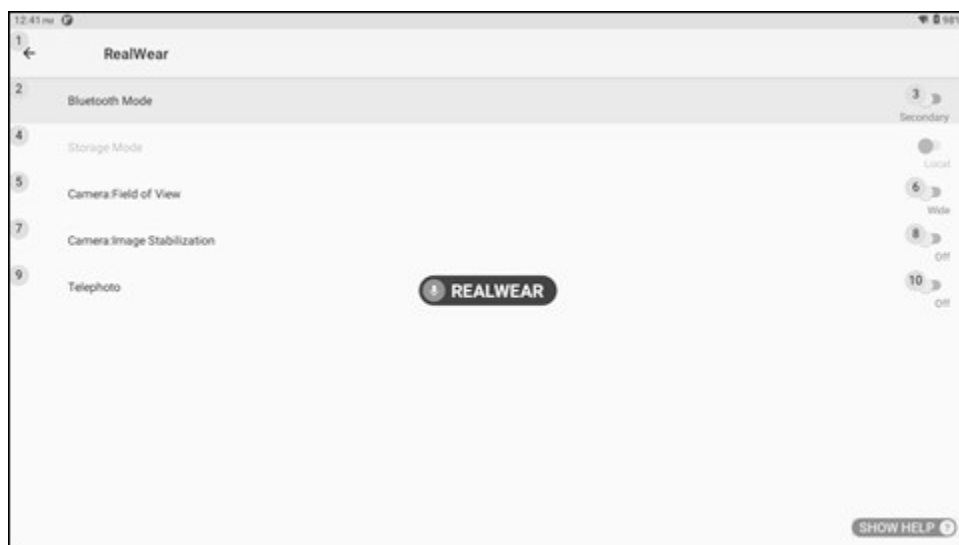
2. 請說「更多設定」。



「更多設定」指令

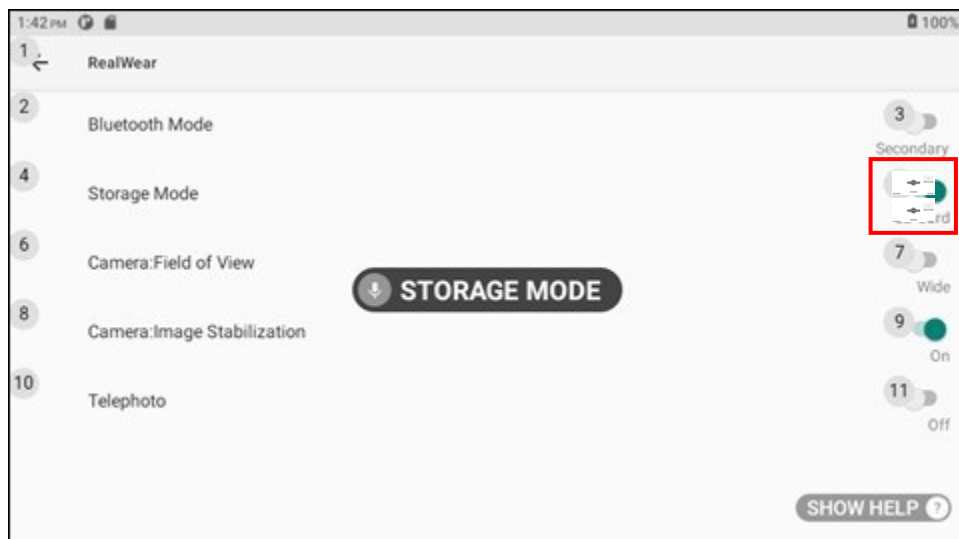
- 請說「REALWEAR」。

註：說出「下一頁」往下滾動頁面，直到「RealWear」依需求出現在顯示屏上。



「REALWEAR」指令

- 請說「儲存空間」在本機儲存和 SD 卡之間切換，直到 SD 卡切換為「開啟」。



「儲存模式」指令

- 預設儲存現已設定為 micro SD 卡。

4 與裝置互動

4.1 WearHF™ 語音控制

WearHF™ 為創新軟件解決方案，讓您能將 RealWear Navigator™ 500 當作免提裝置使用。輕鬆便利且充滿直覺功能。

4.1.1 「說出所見」口語辨識

RealWear Navigator 裝置依據口語辨識進行操作。取代按壓或點按螢幕上的控制按鈕，您只需要說出相對應控制名稱即可。RealWear Navigator 裝置使用最新進階降噪和口語辨識技術，在最嚴苛嘈雜的環境也派上用場。裝置能辨識許多不同語言與口音，即便低聲說話也可偵測到指令。

與特定畫面相關的所有指令，應清楚顯示在螢幕上，通常會用全部大寫字母。能透過說出控制名稱操作裝置。舉例來說，主畫面有大型圖示，名稱分別為「我的程式」或「我的檔案」。要存取上述應用程式，可說出應用程式名稱，將啟動相對應畫面。



主畫面

4.1.2 隨時隨地取得協助

您能使用「顯示幫助」指令在特定畫面針對指令取得有幫助的資訊。「顯示幫助」指令顯示於所有畫面。幫助畫面將以彈出式視窗顯示。您能說出想要的指令或說「隱藏幫助」關閉彈出式視窗。即便關閉幫助視窗，RealWear Navigator 也將會繼續聆聽並回應上述指令。

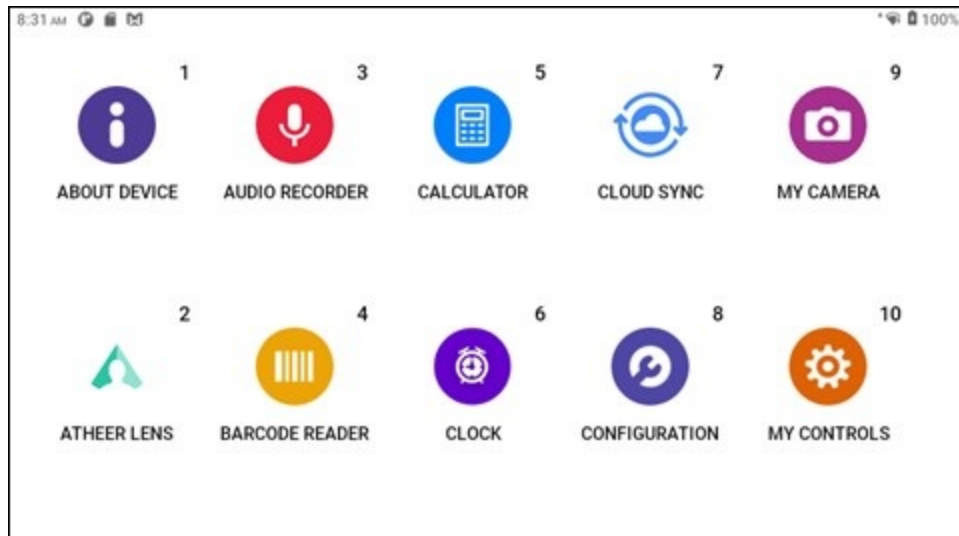


「顯示幫助」指令

4.1.3 替代口語辨識

有時候螢幕上的控制沒有名稱，為沒有標籤的捲動按鈕，或無法唸出的檔案名稱，例如：**3454-x.pdf**。WearHF™ 會自動提出替代口語指令並指定號碼。號碼將顯示於畫面相對應控制的隔壁。要召回該畫面特定控制號碼，請說「顯示幫助」。要選擇特定控制，使用指令的號碼。舉例來說，您能說「選擇項目 1」選擇與號碼 1 相對應的項目。

註： 部分指令號碼可能被「顯示幫助」指令隱藏。可能會同時叫出彈出式指令標籤和替代口語指令號碼。說「隱藏幫助」時，指令號碼會停留在畫面上一下，以顯示彈出示式窗後方的項目。



指令號碼

4.1.4 麥克風靜音

要停止口語辨識，請說「麥克風靜音」。當麥克風靜音時，裝置不會回應語音指令，顯示紅色的使用者訊息「按壓動作按鈕重啟麥克風」。



「麥克風靜音」指令

要重啟口語辨識，按壓裝置側邊的動作按鈕。顯示綠色的使用者訊息「開始聆聽」。



麥克風啟用

4.2 麥克風設定

前端麥克風內建於顯示屏組件中，提供最佳降噪效果。如在將顯示屏移出視線之外的情況下使用 RealWear Navigator，您能使用內建於 RealWear Navigator 框架的後端麥克風。

要切換前後端麥克風，請快速按壓動作按鈕三次。啟用後端麥克風時，將播放通知音訊，螢幕上顯示訊息。已用前端麥克風時，將撥放另一個通知音訊，且訊息消失。



使用後端麥克風

4.3 捲動頁面

RealWear Navigator 能水平和垂直捲動頁面。將頭往左或右擺以水平捲動頁面。檢視以下頁面捲動語音指令表格。

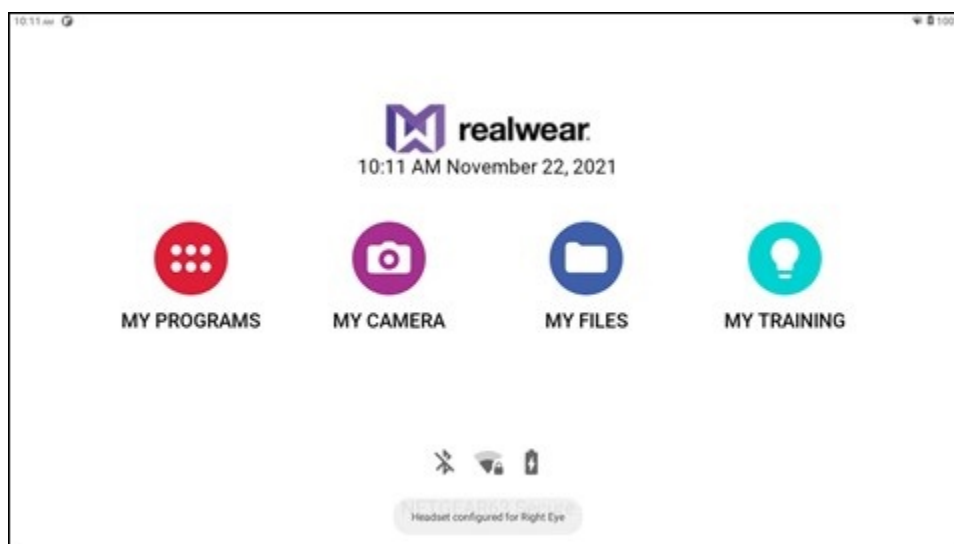
註： 垂直頁面捲動無法使用頭部動作控制。

捲動頁面語音指令

語音指令	動作
「上一頁」	往上移一頁。
「下一頁」	往下移一頁
「左一頁」	往左翻一頁。
「右一頁」	往右翻一頁。
「顯示幫助」	顯示有幫助指令的彈出式視窗。

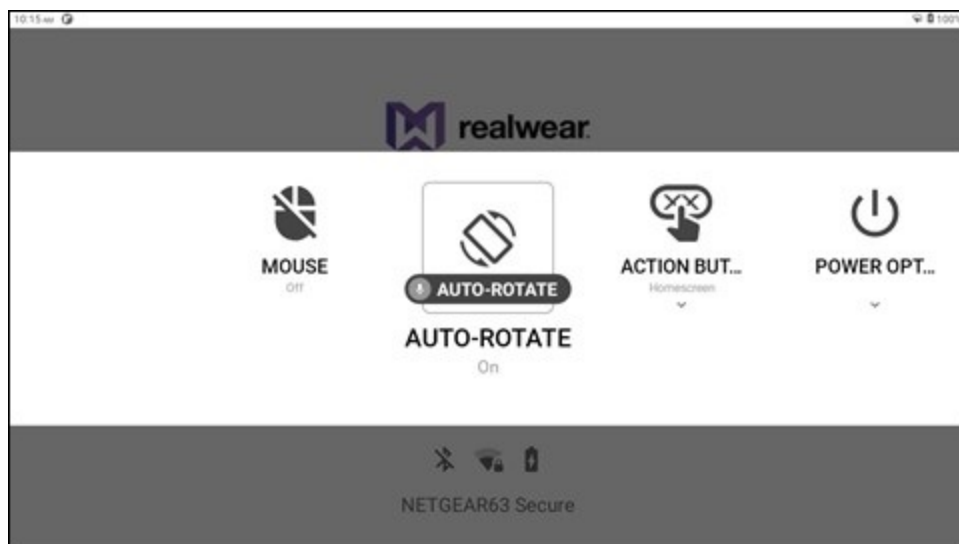
4.4 畫面定位

當 RealWear Navigator 旋轉時，預設顯示屏會自動跟著旋轉。這確保您的左右眼都可以使用 RealWear Navigator。



右眼配置訊息

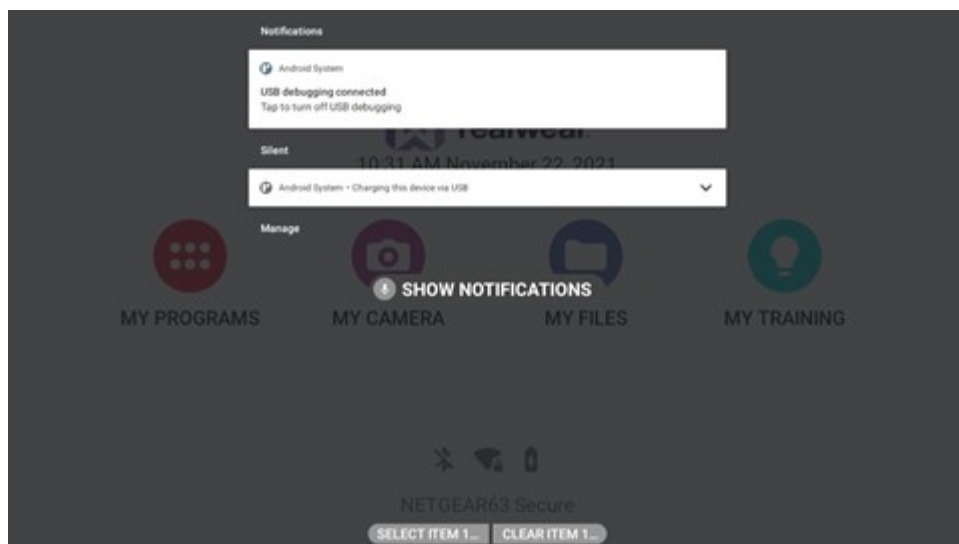
可在我的控制中切換自動旋轉為開啟或關閉。請說「自動旋轉」將設定切換為開啟或關閉。



「自動旋轉」指令

4.5 通知

通知為作業系統和應用程式傳送的可採取行動訊息。要存取通知，請說「顯示通知」。通知面板將顯示於目前畫面上方。要關閉通知面板，請說「隱藏通知」。最近通知將以項目列於清單上顯示。



「顯示通知」指令

清單中的每個通知將包含下列項目：

- 項目號碼
- 通知詳情
- 通知來源
- 通知標題

可先說「選擇項目編號」開啟通知。選擇後，說「開啟」進行檢視。開啟通知時，將顯示更詳細資訊。進行此檢視時，可採取特定行動。提醒與快速索引 - 在 **RealWear Navigator** 主畫面時，通知號碼將顯示於左上角。

通知語音指令

語音指令	動作
「選擇項目編號」	檢視特定通知。
「顯示通知」	開啟通知清單。

4.6 動作和音量按鈕

RealWear Navigator 有一個動作按鈕和兩個音量按鈕。參閱章節

動作按鈕控制可在我的控制選單找到，允許 **RealWear Navigator** 使用者變更動作按鈕單次按壓的結果。動作按鈕控制出現在我的控制中，且設定於主畫面模式。在我的控制中說「動作按鈕」將啟用 **RealWear Navigator** 使用者選項。「主頁」和「噪音擷取」為兩個選項，且動作按鈕指令下方文字顯示目前設定。前述範例中，目前狀態為「主頁」且可選擇「噪音擷取」指令。

當按下動作按鈕設定噪音擷取模式，將停用或啟用 **RealWear Navigator** 的降噪能力，允許在影片／音訊傳遞和錄音中擷取外部噪音。單次按壓動作按鈕進入噪音擷取模式（並停用降噪）；將於啟用時在畫面上顯示警告，且無法辨識語音指令。再次單次按壓按鈕將恢復降噪並恢復語音指令能力。因為非噪音擷取聲音通常會啟動不想要的指令，因此停用語音指令。

使用音量按鈕調整 **RealWear Navigator** 的音量。

4.7 口語鍵盤

口語鍵盤為在使用 RealWear Navigator 時預設於文字欄位輸入文字的方法。當文字輸入畫面出現在眼前或選取時，免提鍵盤將出現在應用程式重疊區域。

口語鍵盤提供多種輸入方法：

- 遠端鍵盤
- 語音輸入
- 安全鍵盤
- 語音鍵盤
- 條碼讀取器



口語鍵盤

口語鍵盤指令

語音指令	動作
「接受」	接受輸入的資訊並前往接下來的一頁。
「條碼讀取器」	允許使用者掃描 QR 代碼輸入文字。
「取消語音輸入」	關閉語音輸入視窗。
「取消編輯」	關閉文字編輯視窗。
「清除文字」	清除輸入框格內的文字。
「關閉儀錶板」	關閉鍵盤選項。
「刪除」	刪除最後一個輸入字元。
「語音輸入」	啟動語音輸入並允許使用者使用口語辨識輸入文字。
「字母」	切換至字母鍵盤。
「小寫」	切換至小寫字母。
「數字」	切換至數字鍵盤。
「遠端鍵盤」	切換至遠端鍵盤模式。
「安全鍵盤」	切換至安全鍵盤模式。
「選擇」	在安全鍵盤模式中選擇反白的字元。
「顯示幫助」	顯示與目前頁面相關幫助指令的彈出式視窗。
「空格」	插入單格空格。
「圖示」	切換至圖示鍵盤。
「大寫」	切換至大寫字母。
「語音鍵盤」	切換至語音鍵盤模式。

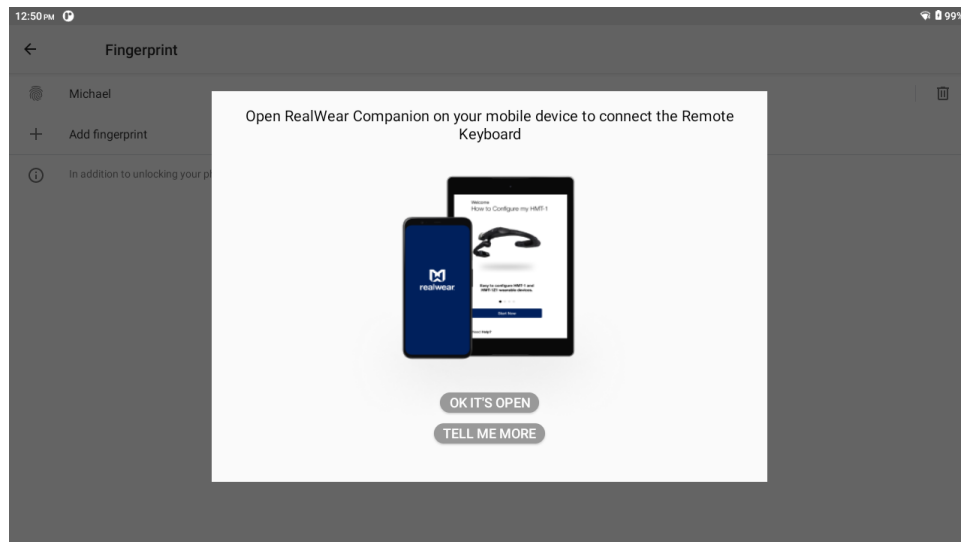
4.7.1 遠端鍵盤

	重要
	必須安裝 RealWear Companion 才可使用遠端鍵盤功能。

遠端鍵盤允許您使用行動裝置輸入文字。

要使用遠端鍵盤，請依循以下步驟：

1. 請說「遠端鍵盤」。
2. 確保開啟 RealWear Companion 並說：「好了，已開啟」。



「好了，已開啟」指令

3. 在 RealWear Navigator 搜尋行動裝置時，將開啟 **連接新裝置** 視窗。

註： *RealWear Navigator* 使用藍牙與您的行動裝置做配對。請確保 *RealWear Navigator* 及您行動裝置的藍牙皆開啟。



與行動裝置配對

4. 完成藍牙配對之後，能搭配 RealWear Navigator 使用行動裝置鍵盤。

4.7.1.1 遠端鍵盤的條碼讀取器

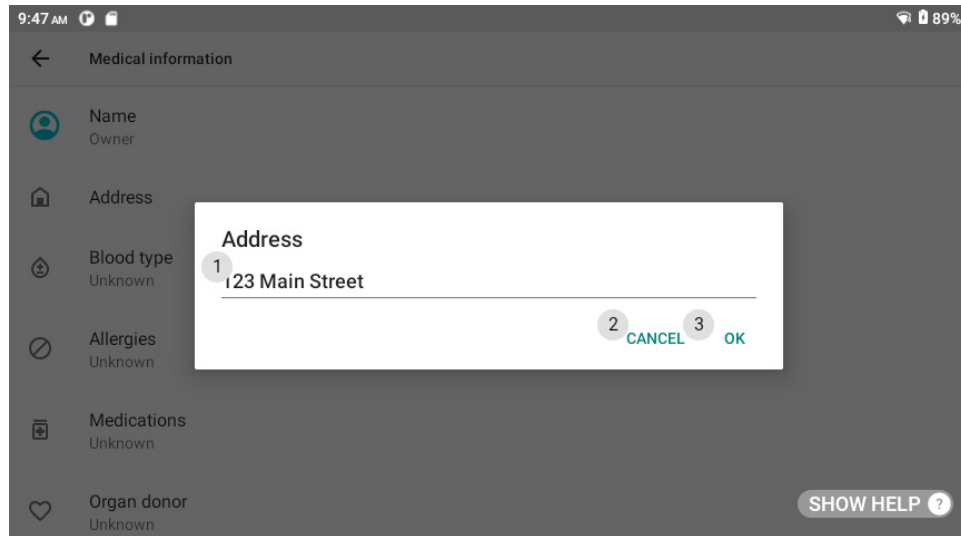
條碼讀取器允許您使用 RealWear Companion 行動應用程式產生的條碼輸入文字。

使用條碼讀取器作為遠端鍵盤，請依循以下步驟：

1. 在行動裝置上開啟 RealWear Companion 應用程式。
2. 在 RealWear Companion 點按遠端鍵盤。
3. 在文字欄位輸入想要的文字
4. 請說「條碼讀取器」並將相機指向 QR 代碼。請確保整個 QR 代碼在顯示屏白色長方形範圍內。

註： 使用閃光燈、縮放和遠距鏡頭指令依需求更清楚閱讀 QR 代碼。

5. 成功掃描 QR 代碼後，會出現鐘聲，輸入在 RealWear Companion 應用程式中的文字會出現在 RealWear Navigator 顯示屏上。



成功掃描 QR 代碼

4.7.2 語音輸入

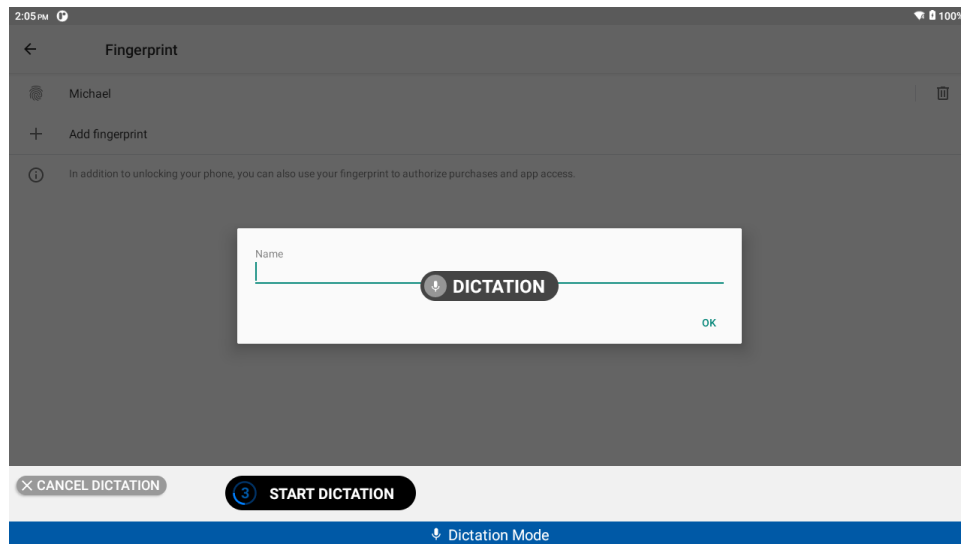
所有語言的語音輸入資料皆為雲端數據，因此必須要有互聯網絡連線。部分語言支援本機語音輸入資料。要切換本機和雲端語音輸入資料，請說「我的控制」接著說「語音輸入」。更多資訊請參閱 www.realwear.com/support。

註： 如果鍵盤隱藏或意外關閉，請使用「選擇項目編號」指令再次選擇文字欄位，口語鍵盤會再次出現。

註： 如果輸入無線網絡 (Wi-Fi) 授權密碼，只需說「密碼」即可啟動口語鍵盤。

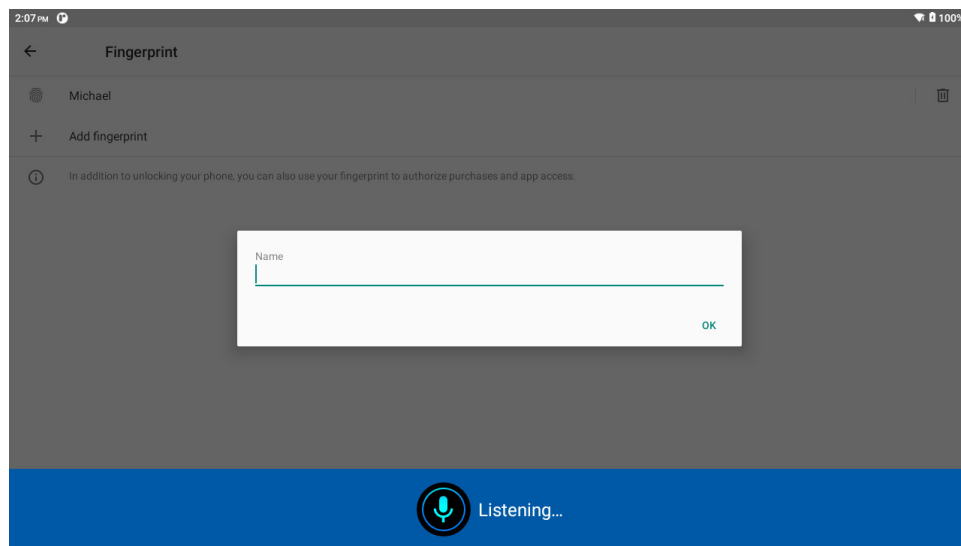
要使用語音輸入功能，請依循以下步驟：

1. 請說「語音輸入」。開始語音輸入倒數計時器會出現顯示屏底部。



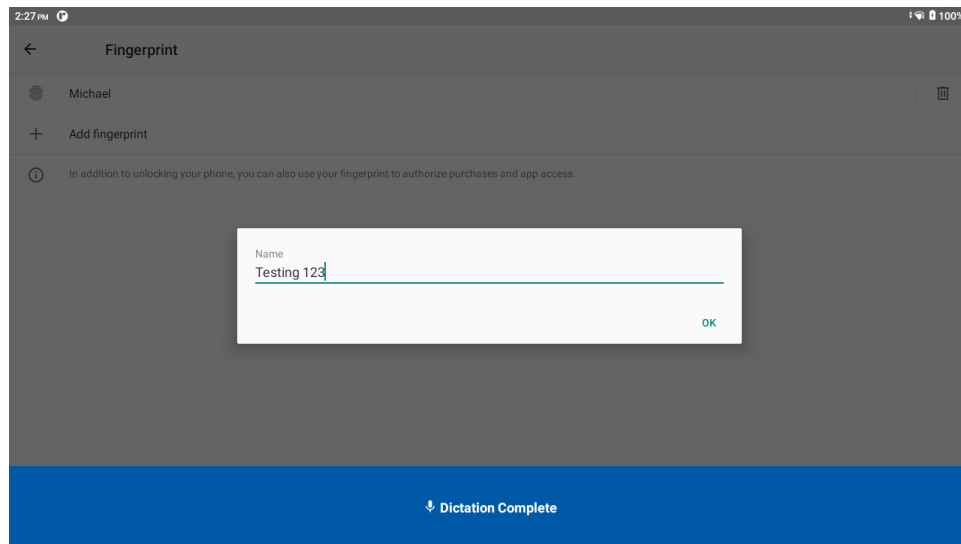
「語音輸入指令」

- 倒數計時器結束倒數時，RealWear Navigator 將聆聽文字。請快速清晰講話。



聆聽文字

- 文字出現在文字欄位，使用者訊息「語音輸入完成」出現在顯示屏底部。



語音輸入完成

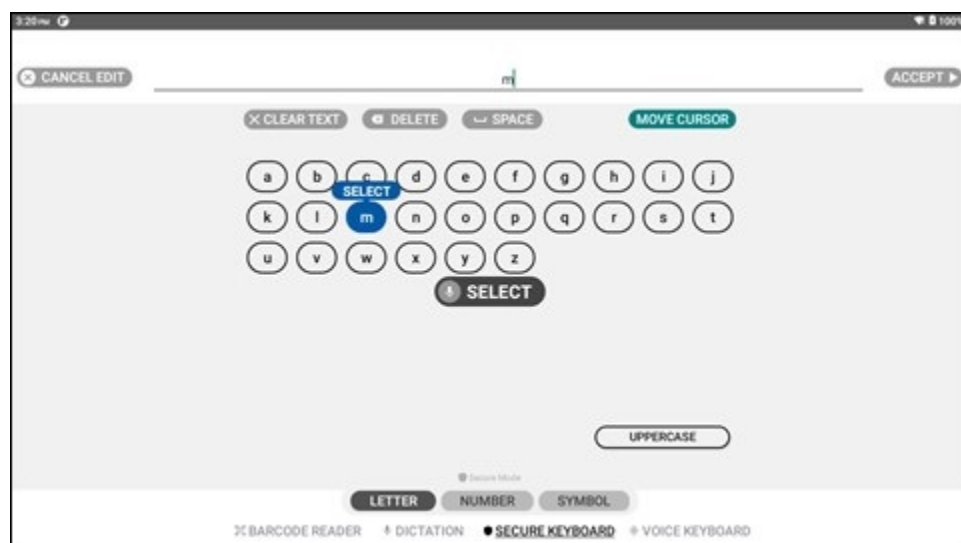
4. 請說「好了」接受輸入文字並關閉文字視窗。

4.7.3 安全鍵盤

安全鍵盤僅允許垂直和水平移動頭部選取字母、數字和圖示。

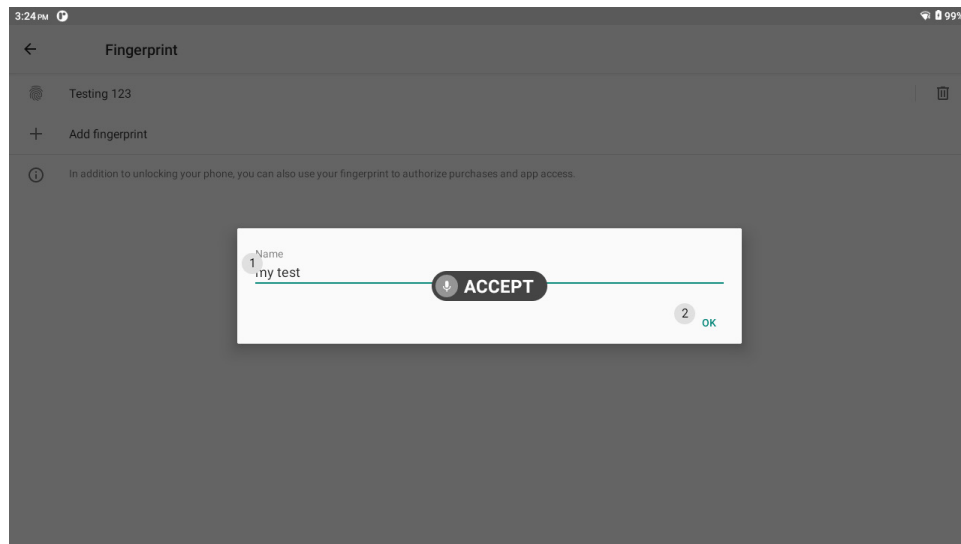
要使用安全鍵盤，請依循以下步驟：

1. 請說「安全鍵盤」。
2. 移動頭反白選取想要的字元並說「選取」。



「選取」指令

- 輸入文字後，請說「接受」以接受變更。



「接受」指令

4.7.4 語音鍵盤

語音鍵盤允許您透過說與每個字元相關的文字選取字母、數字和圖示。請隨時說「空格」在字元間新增空格。

註： 此模式目前僅支援英文。其他語言可能有部分功能，但此模式未最佳化且可能造成使用者的問題。

要使用語音鍵盤，請依循以下步驟：

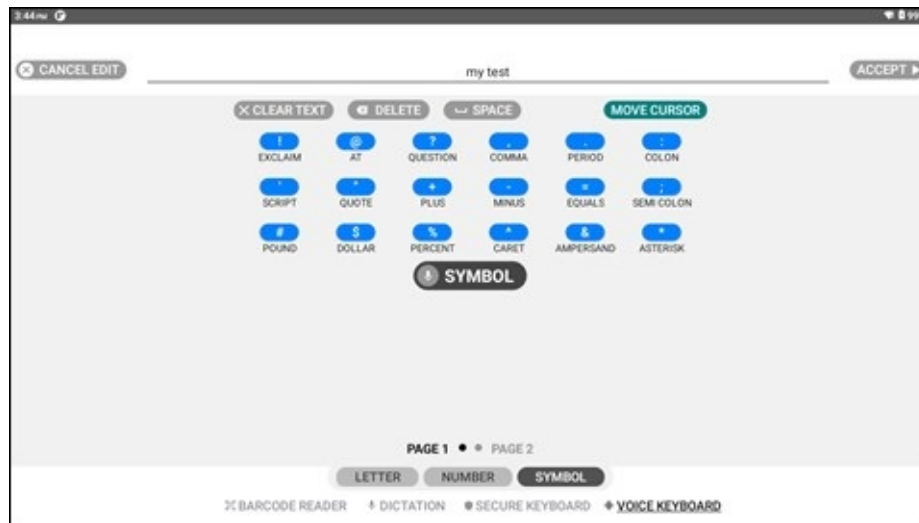
- 請說「語音鍵盤」。
- 說出與想要的字元相關的字。



「字母」指令（預設）



「數字」指令



「圖示」指令

3. 在輸入文字後，說「接受」以接受變更。

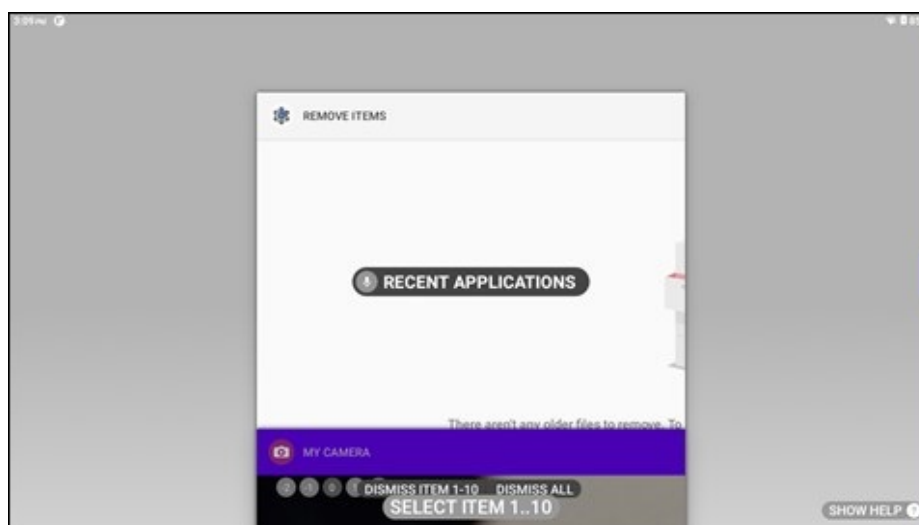
4.8 最近應用程式

請說「最近應用程式」從任何畫面瀏覽近期使用的應用程式。稍後數字將出現在每個開啟應用程式的右上角。

使用「下一頁」和「上一頁」指令捲動瀏覽開啟的應用程式。

說出應用程式名稱選擇要開啟的應用程式，或參考右上角號碼使用「選擇項目編號」指令。

要自清單消除應用程式，請說「消除項目編號」。要消除全部，請說「消除全部」。



最近應用程式

最近應用程式語音指令

語音指令	動作
「消除全部」	停止所有目前正在運作的應用程式。
「消除項目編號」	停止特定項目號碼相對應的應用程式。
「下一頁」	捲動至最近應用程式清單下一頁。
「上一頁」	捲動至最近應用程式清單上一頁。
「最近應用程式」	顯示所有背景運作應用程式清單，以及每個應用程式相對應的項目編號。
「選擇項目編號」	開啟特定項目編號相關的應用程式。
「顯示幫助」	顯示其他指令。

4.9 裝置電源

4.9.1 電源選項

電源選項讓您使用語音指令存取電源管理功能。

要存取電源選項，請依循以下步驟：

1. 自任何畫面，請說「我的控制」。
2. 請說「電源選項」。



「電源選項」指令

電源選項語音指令

語音指令	動作
「熱插拔」	將 RealWear Navigator 裝置攝為熱插拔模式。
「關閉電源」	關閉 RealWear Navigator。
「重新啟動」	重新啟動 RealWear Navigator。
「立即休眠」	將 RealWear Navigator 設為休眠模式。

4.9.2 關閉 RealWear Navigator

	重要
	RealWear 建議在不使用關閉裝置以節省電力並延長 RealWear Navigator 壽命。

您能手動或免提關閉 RealWear Navigator。

4.9.2.1 手動關機

要手動關閉 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 長按電源按鈕 3 秒。
2. 在聽到響聲後放開電源按鈕。
3. 在關閉電源過程中，顯示屏會出現關機畫面。
4. 裝置關閉。

4.9.2.2 免提關機

免提關閉 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 請說「我的控制」。
2. 請說「電源選項」。
3. 請說「關閉電源」。
4. 在關閉電源過程中，顯示屏會出現關機畫面。
5. 裝置關閉。

4.9.3 重新啟動裝置

您能手動或免提重新啟動 RealWear Navigator。

4.9.3.1 手動重新啟動

要手動重新啟動 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 長按電源按鈕 3 秒。
2. 在聽到響聲後放開電源按鈕。
3. 在關閉電源過程中，顯示屏會出現關機畫面。
4. 裝置關閉。
5. 長按電源按鈕 3 秒。
6. 裝置開啟。

4.9.3.2 免提重新啟動

要免提重新啟動 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 請說「我的控制」。
2. 請說「電源選項」。
3. 請說「重新啟動」。
4. 裝置重新啟動

4.9.4 休眠和喚醒

您能手動或免提休眠和喚醒 RealWear Navigator。

4.9.4.1 手動休眠和喚醒

要手動休眠和喚醒 RealWear Navigator™，請依循以下步驟：

1. 簡短按住電源按鈕（少於 1 秒）。
2. 放開電源按鈕使裝置休眠或喚醒。

4.9.4.2 免提休眠和喚醒

要免提休眠和喚醒 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

1. 請說「我的控制」。
2. 請說「電源選項」。
3. 請說「立即休眠」。
4. 休眠時，簡短按住電源按鈕（少於 1 秒）以喚醒裝置。

4.10 電池使用

4.10.1 直接充電

可使用內含的插牆式充電器和 USB-C 線為 RealWear Navigator 電池充電。

要為電池充電，請依循以下步驟：

1. 連接 USB-C 線至 RealWear Navigator USB-C 端口。

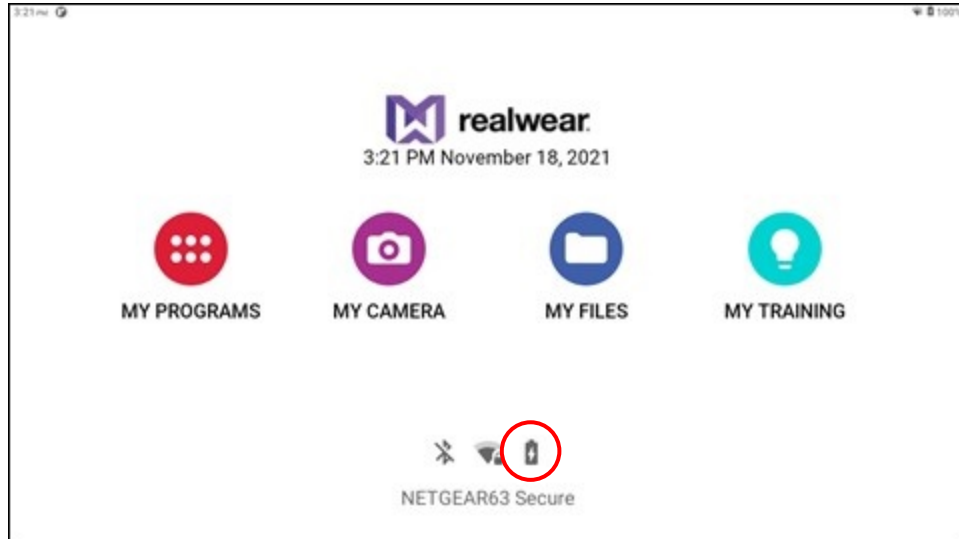
註： 前往[第 1.2.1.11 節 USB C 端口](#)參閱 USB-C 端口位置。

2. 連接充電線至插牆式充電器。
3. 將插牆式充電器插入插座。
4. 電源按鈕旁的 LED 在充電期間閃爍。
5. 完成充電時，LED 亮起不再閃爍。

電池狀態指示器

LED 顏色	解說
紅色	電池電力少於 10%
黃色	電池電力少於 60%
綠色	電池電力多於 60%
藍色	藍牙配對啟用中

註： 電池充電狀態也顯示於 RealWear Navigator 顯示屏上。



顯示屏上電池狀態

4.10.2 低電量

RealWear Navigator 會監測電池充電狀態，並在電力為 15%、10% 和 5% 時顯示警告訊息。每個電池電量警告皆為不同顏色。

請說「消除」消除警告。請說「開始熱插拔」開始熱插拔電池。更多資訊請參閱[電池熱插拔節](#)。

4.10.3 移除和替換電池

RealWear Navigator 運送時附可充電電池，且需要電池才可開啟電源。

要移除可充電電池，請依循以下步驟：

1. 按住電池前端，在電源按鈕旁的舌片。
2. 將電池拔離 RealWear Navigator。

要替換可充電電池，請依循以下步驟：

1. 對齊可充電電池和 RealWear Navigator 電池艙的連接處。
2. 將電池往下按，直到聽到「喀」聲並固定。



4.10.4 電池熱插拔

電池熱插拔功能讓 RealWear Navigator 至於低耗電模式並允許插拔電池。

要進行電池熱插拔，請依循以下步驟：

	重要
	在 2 分鐘內完成替換電池以維持系統現行狀態。

1. 移除電池。

註： 參閱第 4.10.3 節[移除和替換電池](#)了解電池移除說明。

2. 顯示屏維持開啟，且電源按鈕閃紅燈。

3. 替換電池。

註： 參閱第 4.10.3 節[移除和替換電池](#)了解電池替換說明。

4. 重返 RealWear Navigator 正常運作。

此頁保留空白

5 主畫面

主畫面為 RealWear Navigator™ 500 主要使用者介面畫面和儀錶板，且為開啟 RealWear Navigator 電源時看到的畫面。

主畫面允許 RealWear Navigator 使用者快速存取檔案和重要應用程式，同時提供實用資訊，例如時間、日期、無線網路 (Wi-Fi) 和電池狀態。

要從主畫面啟動應用程式，請說以下指令：

- 我的程式（前往[第六章我的程式應用程式](#)了解更多）
- 我的相機（前往[第七章我的相機應用程式](#)了解更多）
- 我的檔案（前往[第八章我的檔案應用程式](#)了解更多）
- 我的訓練（前往[第九章我的訓練應用程式](#)了解更多）



主畫面

註： 依據組織偏好，可能新增或移除部分啟動圖示。

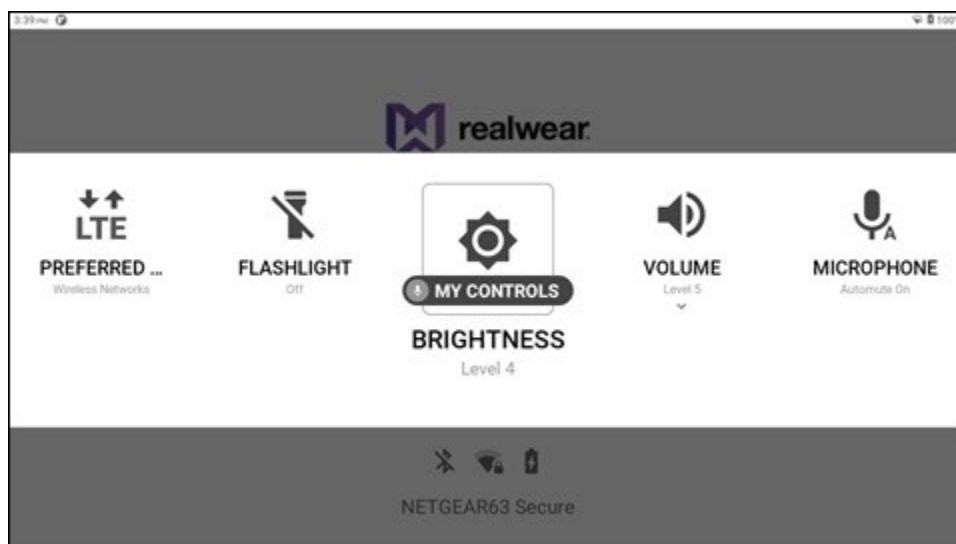
5.1 主畫面導航

您能從主畫面說下方表格的語音指令。

註：說出「返回主畫面」或按下動作按鈕隨時返回主畫面。

主畫面語音指令

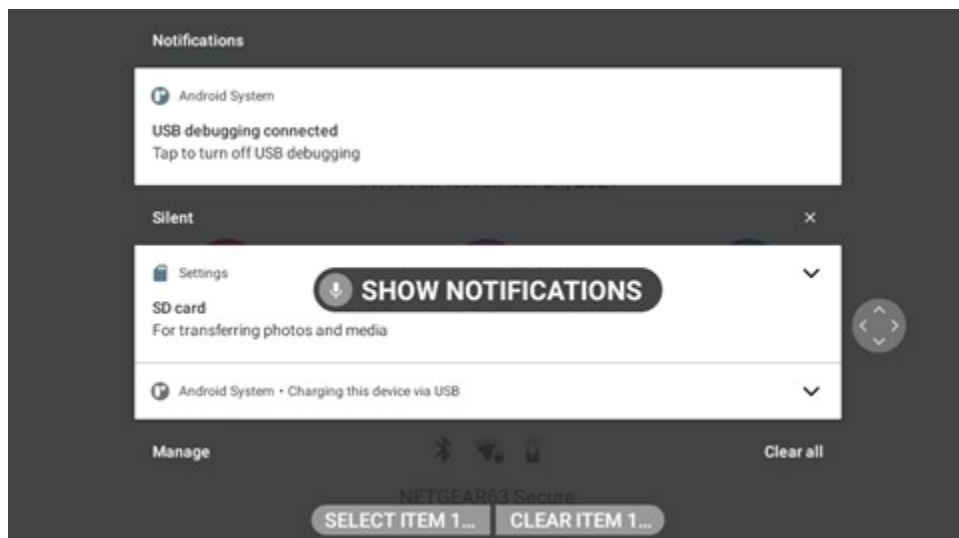
語音指令	動作
「隱藏幫助」	隱藏幫助儀錶板。
「我的相機」	開啟我的相機應用程式。
「我的控制」	開啟控制儀錶板快速存取常用設定。
「我的檔案」	開啟我的檔案應用程式存取檔案、影片和照片。
「我的程式」	開啟我的程式應用程式存取已安裝應用程式。
「我的訓練」	開啟我的訓練應用程式讓使用者更熟悉裝置。
「顯示幫助」	開啟幫助儀錶板。
「顯示通知」	顯示所有最近通知。



「我的控制」指令



「顯示幫助」指令

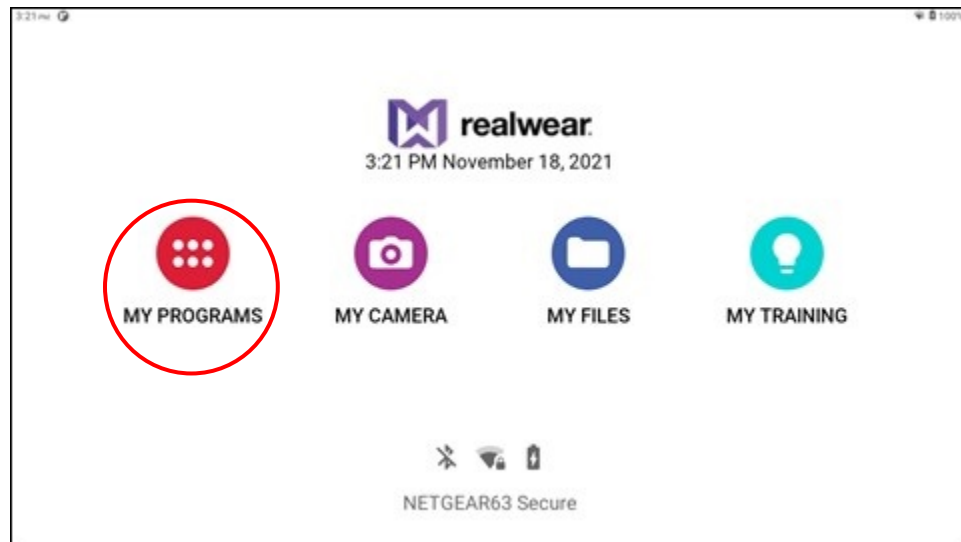


「顯示通知」指令

此頁保留空白

6 我的程式

我的程序允許 RealWear Navigator™ 500 使用者存取已安裝應用程式。在主畫面說「我的程式」開啟我的程式應用程式。

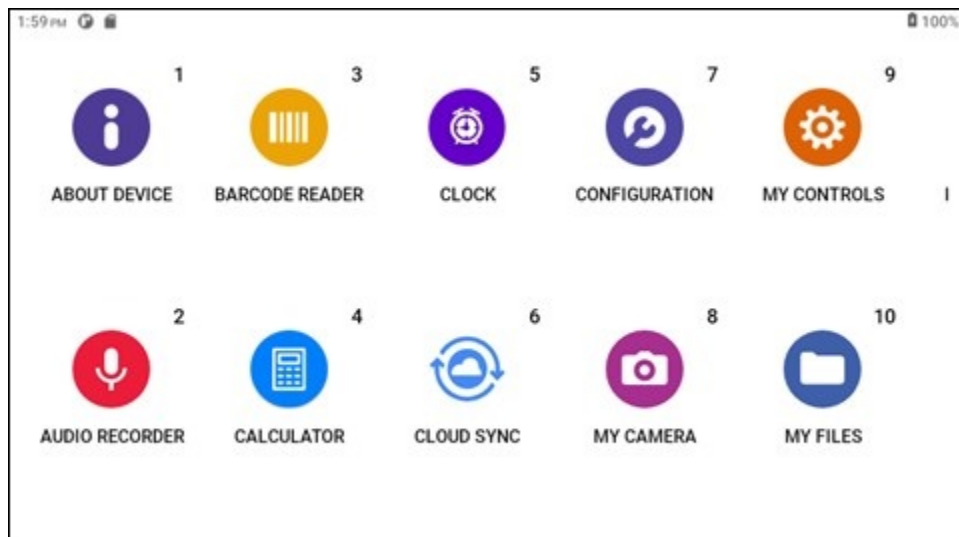


我的程式應用程式

以下預設應用程式在我的程式中：

- 關於裝置
- 音訊錄製
- 條碼讀取器
- 計算機
- 時鐘
- 雲端同步
- 配置
- 我的相機
- 我的控制
- 我的檔案
- 我的訓練
- 步數計
- 設定
- 四格拼板
- 網頁應用程式
- 無線更新

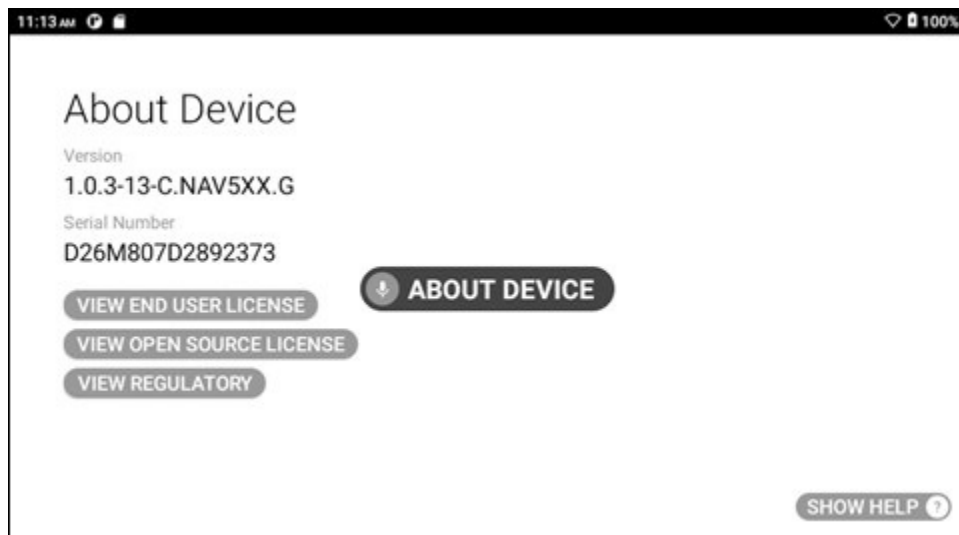
要選擇應用程式，說出我的程式中顯示的應用程式名稱，或圖示右上角顯示的數字。舉例來說，請說「時鐘」或說「選擇項目五」。



我的程式

6.1 關於裝置應用程式

關於裝置應用程式顯示關於 RealWear Navigator 裝置之資訊。請說「關於裝置」或「選擇項目一」以開啟應用程式。



「關於裝置」指令

關於裝置語音指令

語音指令	動作
「顯示幫助」	開啟幫助選單。
「檢視終端使用者許可」	打開軟件許可協議。
「檢視開放資源許可」	開啟開放資源許可。
「檢視規章」	開啟國際規章資訊。

6.2 音訊錄製應用程式

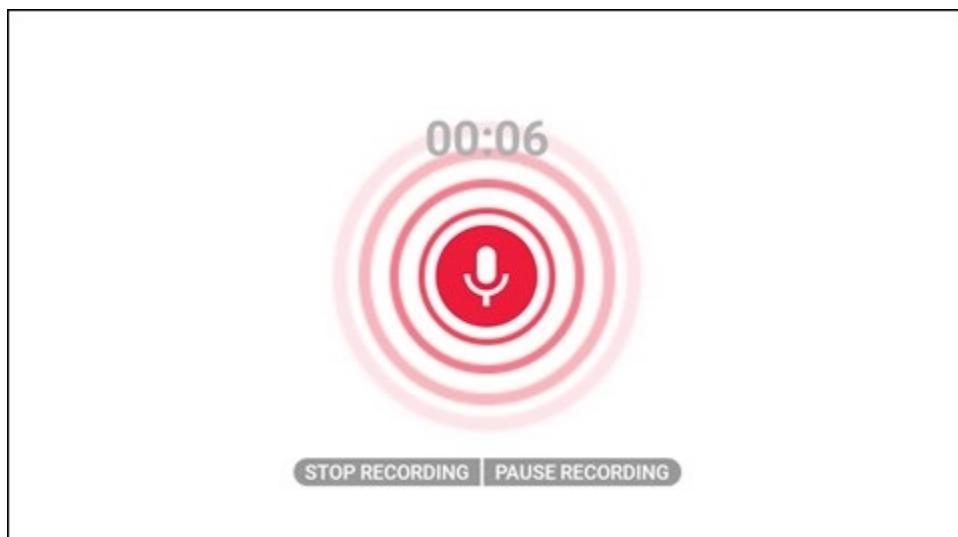
音訊錄製應用程式允錄製並儲存音訊檔案至裝置中。請說「音訊錄製」或「選擇項目二」以開啟應用程式。



「音訊錄製」指令

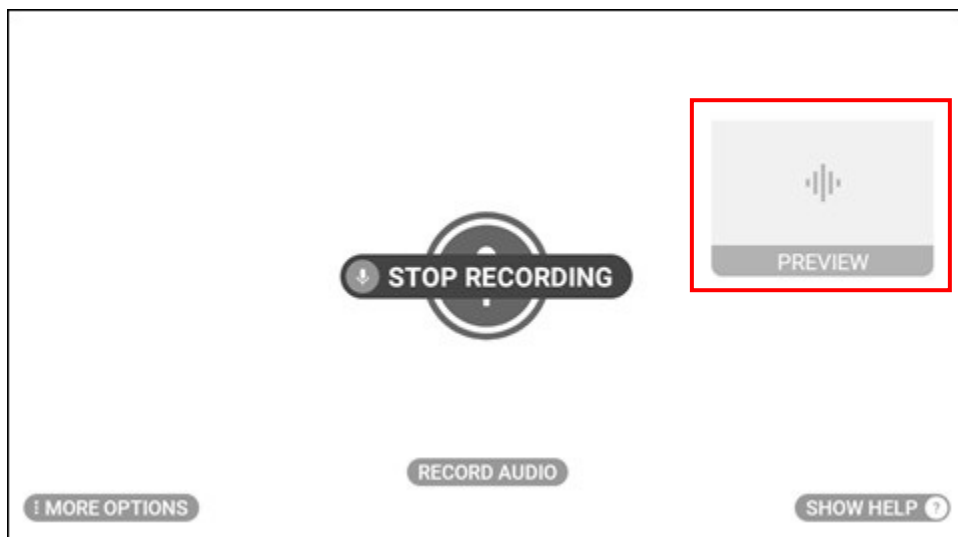
6.2.1 錄製音訊

要錄製音訊檔案，請說「錄製音訊」。要停止錄製，請說「停止錄製」。要暫停再繼續錄製，請說「暫停錄製」接著說「繼續錄製」。



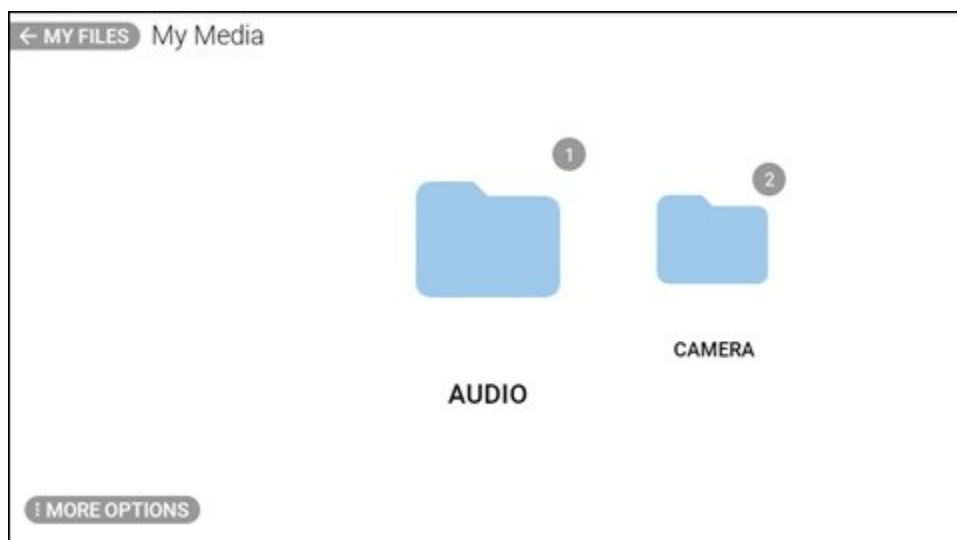
錄製音訊

停止錄製後，預覽視窗將於顯示屏右方打開。請說「預覽」回放錄製的音訊。檢視下方表格查看音訊回放指令。



音訊預覽視窗

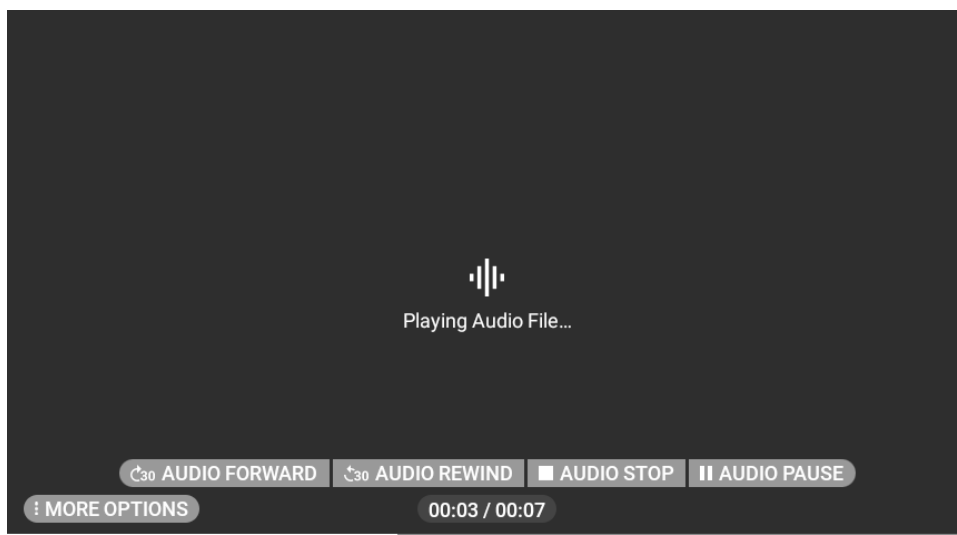
錄製的音訊檔案將自動儲存至音訊資料夾，位於我的媒體資料夾（在我的檔案應用程式中）。



音訊資料夾

6.2.2 音訊回放

請說「選擇項目編號」播放音訊檔案。檢視下方表格查看音訊回放指令。



播放音訊檔案

音訊回放語音指令

語音指令	動作
「音訊快轉」	向前快轉音訊 30 秒。
「音訊暫停」	播放時暫停音訊。
「音訊播放」	播放暫停的音訊。
「音訊倒轉」	往回倒轉音訊 30 秒。
「音訊停止」	停止音訊並返回音訊資料夾。
「更多選項」	顯示「檢視前一個」和「檢視下一個」指令。
「選擇音量 [1 到 10]」	設定裝置預設音量級別。舉例來說，設定音量至 3，請說「選擇音量 3」。
「顯示幫助」	開啟幫助選單。
「檢視下一個」	播放下一個音訊檔案。
「檢視前一個」	播放前一個音訊檔案。

6.2.3 更多選項

註：在音訊資料夾中說出「更多選項」存取分類資料夾和編輯模式選項。前往第 8.3.1. 更多選項節了解更多。

開啟音訊錄製應用程式，請說「更多選項」變更以下設定：

- 音訊頻道
- 音訊品質
- 錄製時間

6.2.3.1 音訊頻道

請說「音訊頻道」切換單聲道和立體聲。



「音訊頻道」指令

6.2.3.2 音訊品質

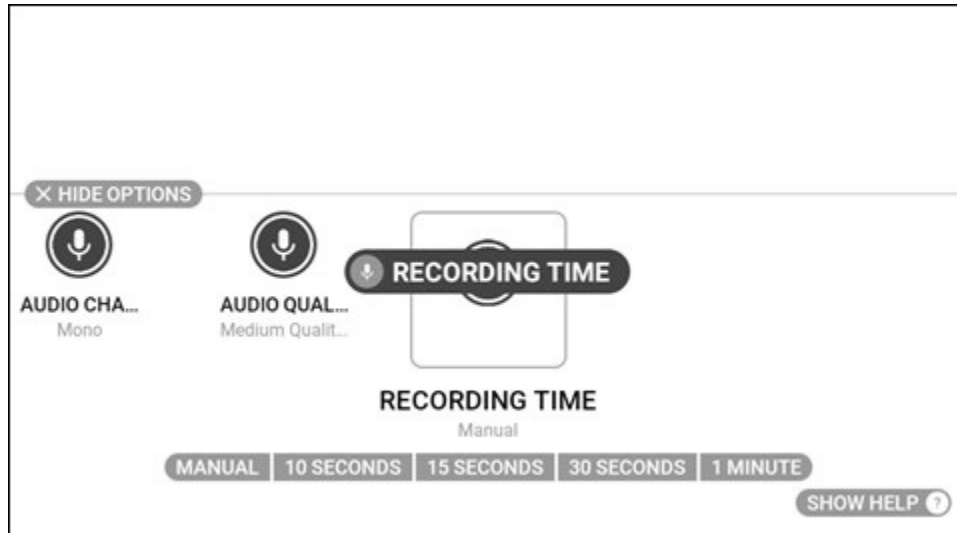
請說「音訊品質」檢視音訊品質選項。請說「低音質」、「中音質」或「高音質」變更回放音訊品質。



「音訊品質」指令

6.2.3.3 錄製時間

請說「錄製時間」檢視錄製時間選項。手動停止音訊錄製，請說「手動」。要設置音訊錄製時間限值，請依需求說「十秒」、「十五秒」、「三十秒」或「一分鐘」。



「錄製時間」指令

6.3 條碼讀取器應用程式

條碼讀取器應用程式允許您掃描條碼。請說「條碼讀取器」或「選擇項目三」開啟應用程式。

應用程式能掃描以下條碼種類：

- 代碼 39
- 代碼 128
- 數據矩陣
- EAN-8
- EAN-13
- QR 代碼
- 通用產品代碼 A
- 通用產品代碼 E

您也能掃描包含 RealWear 書籤、網址和應用程式代碼的 QR 代碼。

要掃描條碼，請依循以下步驟：

1. 將相機指向條碼。請確保整個條碼在顯示屏白色長方形範圍內。

註： 使用閃光燈、縮放和遠距鏡頭指令依需求更清楚讀取條碼。

2. 成功掃描條碼後，會出現鐘聲，條碼詳細資訊會顯示在顯示屏底部。



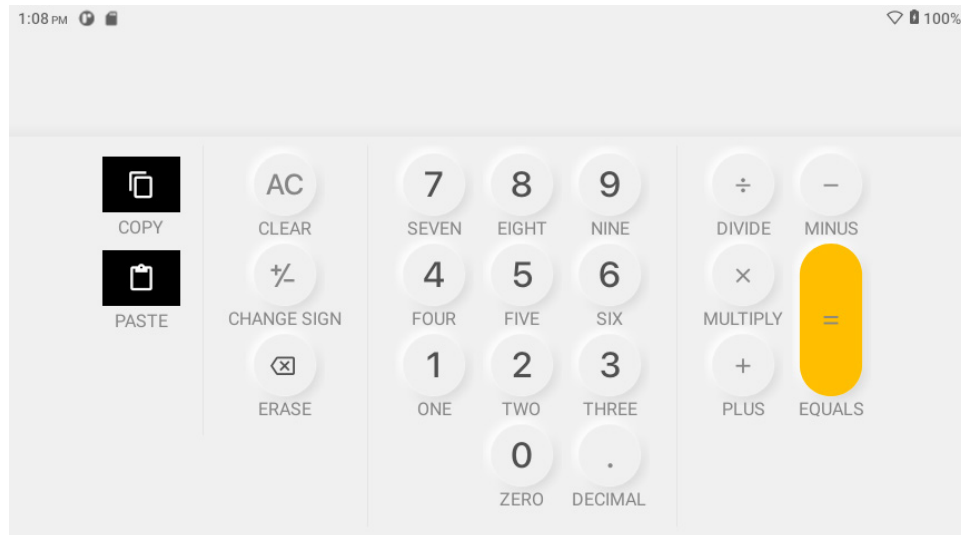
成功掃描條碼

條碼語音指令

語音指令	動作
「縮放級別 [1 至 5]」	設定級別縮放至特定值。
「關閉閃光燈」	關閉閃光燈。
「開啟閃光燈」	開啟閃光燈。
「遠距鏡頭」	以更大準確和精準度單一縮放。

6.4 計算機應用程式

計算機應用程式為搭配複製和貼上功能的基本計算機。請說「計算機」或「選擇項目四」開啟應用程式。說出相對應號碼、字元或功能使用計算機。



計算機應用程式

6.5 時鐘應用程式

時鐘應用程式包含鬧鐘、倒數計時器和馬表。請說「時鐘」或「選擇項目五」開啟應用程式。

6.5.1 鬧鐘

請說「鬧鐘」開啟鬧鐘。請說「(幾)小時」和「(幾)分鐘」設定鬧鐘。

舉例來說，要設定鬧鐘為晚上 8 點 30 分，請依循以下步驟：

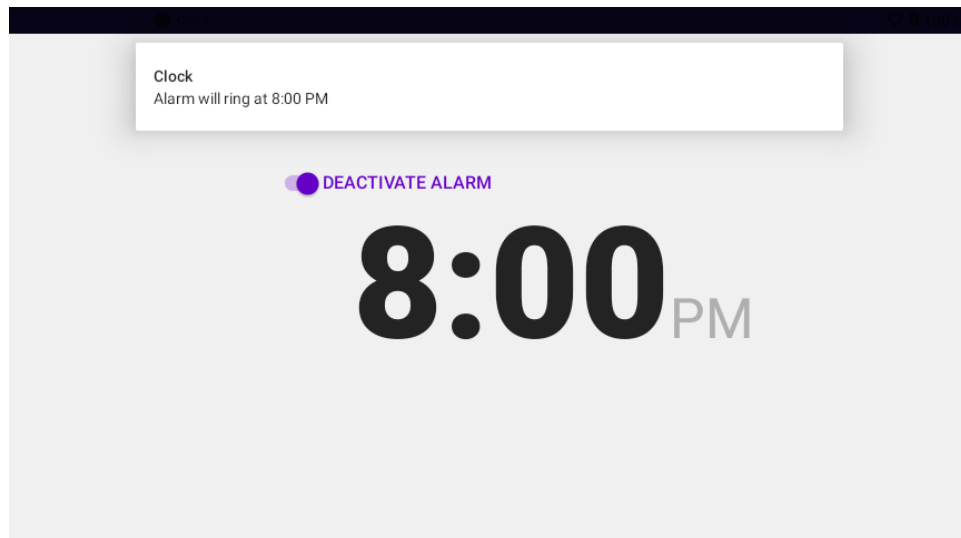
1. 請說「八小時」。
2. 請說「三十分」。
3. 請說「小時模式」直到顯示「晚上」為止。

註： 「小時模式」指令循環為早上、晚上、12 時制和 24 時制時鐘選項。

4. 請說「啟用鬧鐘」切換啟用鬧鐘按鈕。

註： 裝置將響聲並顯示鬧鐘通知。

5. 要關閉鬧鐘，請說「停用鬧鐘」。



鬧鐘範例

6.5.2 計時器

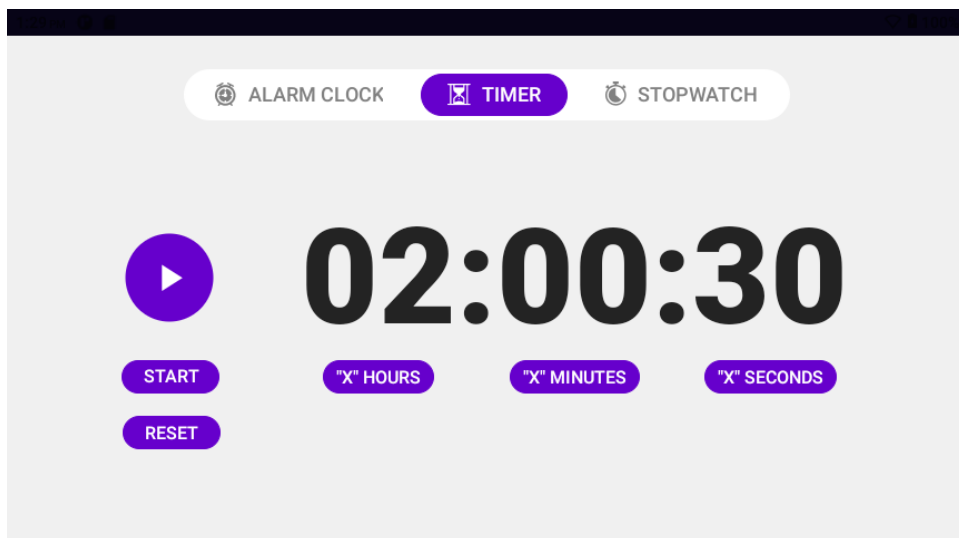
請說「計時器」開啟倒數計時器。請說「（幾）小時」「（幾）分鐘」和「（幾）秒鐘」設定計時器。

舉例來說，要設定計時器為 **2:00:30**，請依循以下步驟：

1. 請說「兩小時」。
2. 請說「零分鐘」。
3. 請說「三十秒」。
4. 請說「開始」開始計時器。

註： 裝置將響聲並顯示計時器通知。

5. 當計時器開始計時，您能使用以下指令：
 - 隨時說「暫停」以暫停計時器。
 - 請說「繼續」繼續計時器。
 - 請說「重設」重設計時器至 00:00:00。

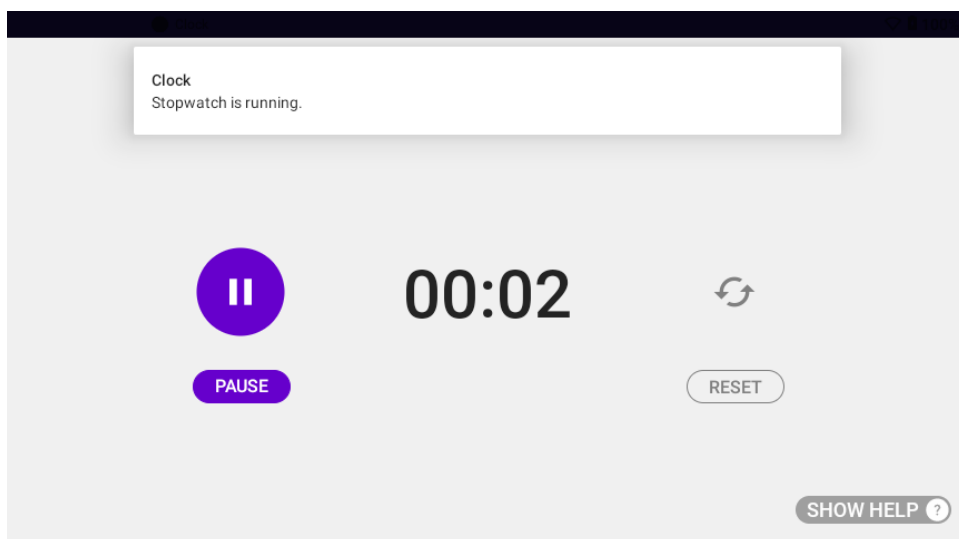


計時器範例

6.5.3 馬表

請說「馬表」開啟馬表。請說「開始」以開始馬表。請隨時說「暫停」以暫停，並說「繼續」繼續馬表。請說「重設」停止馬表。

註： 當碼錶開始時，裝置會響聲並顯示碼錶通知。

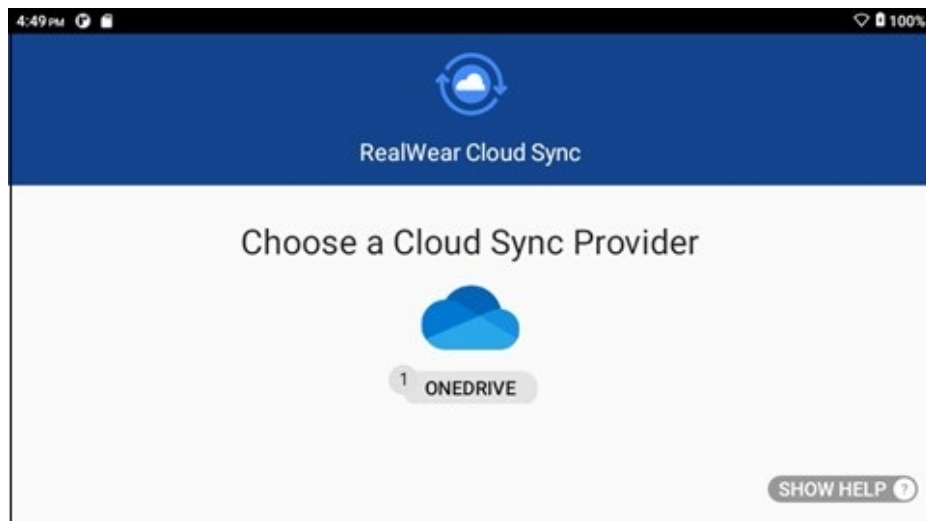


運行馬表

6.6 雲端同步應用程式

雲端同步應用程式讓您能同步 RealWear Navigator 與雲端。請說「雲端同步」或「選擇項目六」開啟應用程式。

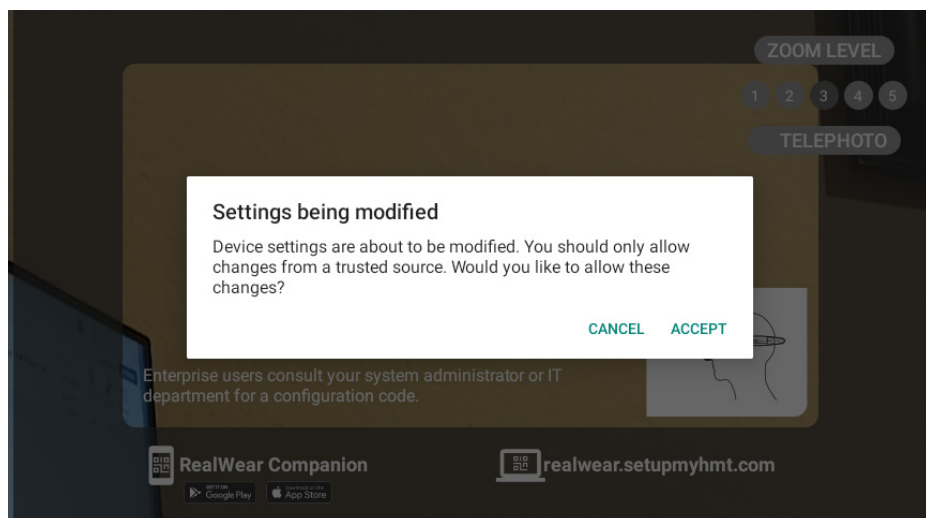
註： 更多資訊請參閱 <https://support.realwear.com/knowledge>。



雲端同步應用程式

6.7 配置應用程式

配置應用程式允許透過掃描 RealWear Companion 行動裝置中條碼配置 RealWear Navigator。請說「配置」或「選擇項目七」開啟應用程式。



成功掃描條碼

6.8 我的相機應用程式

前往第 7 章我的相機應用程式了解更多。

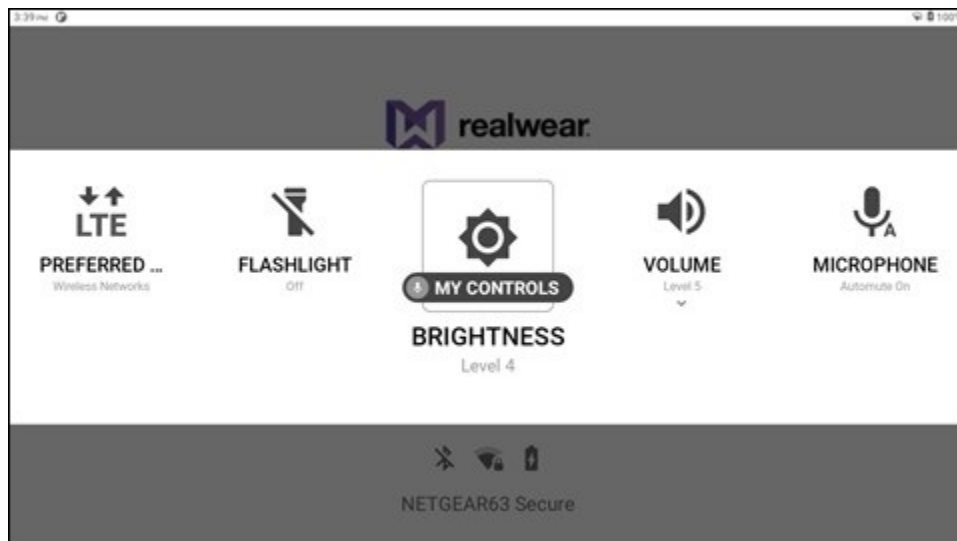
6.9 我的控制應用程式

我的控制應用程式允許您變更基本 RealWear Navigator 設定。請說「我的控制」或「選擇項目九」開啟應用程式。

	重要
	可以從任何頁面說「我的控制」開啟應用程式。

把頭向左轉或右轉瀏覽控制，再說出想要的控制開啟該控制。

註： 項目啟用且當不在可視範圍內時可選取。



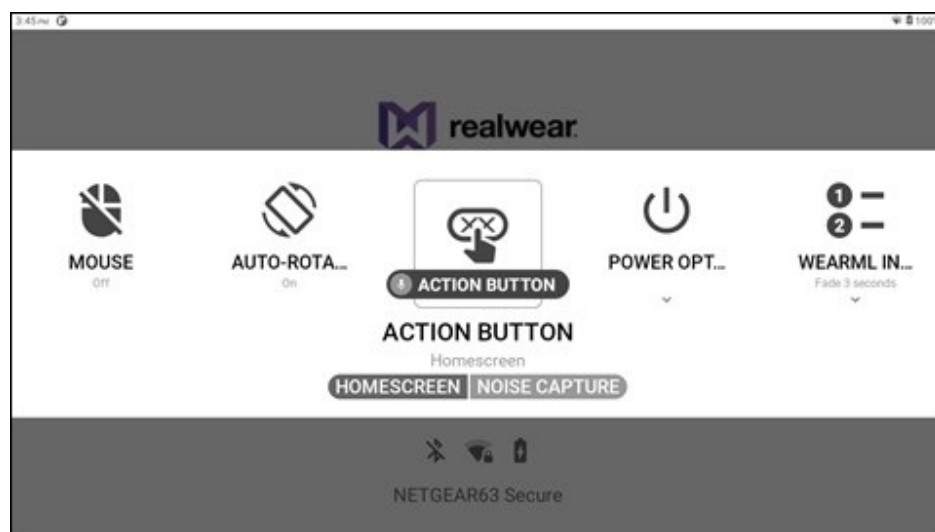
「我的控制」指令

我的控制語音指令

語音指令	動作
「動作按鈕」	在主畫面和噪音擷取模式之間切換。
「自動旋轉」	切換畫面旋轉開啟和關閉。
「藍牙」	啟用或停用藍牙。
「亮度」	變更系統亮度設定。
「顏色模式」	切換白天和黑夜畫面模式。
「語音輸入」	在本機和雲端語音輸入資料之間切換。
「閃光燈」	切換內建閃光燈開啟和關閉。
「幫助指令」	切換顯示幫助圖示開啟和關閉的可視性。
「麥克風」	切換自動靜音功能開啟和關閉。
「滑鼠」	切換頭部追蹤滑鼠開啟和關閉。
「電源選項」	開啟電源管理選項。
「音量」	變更系統音量設定。
「無線網路」	啟用或停用無線網路 (Wi-Fi)。

6.9.1 動作按鈕

請說「動作按鈕」變更動作按鈕功能。說出「主畫面」返回主畫面，或說出「噪音擷取」切換噪音擷取開啟和關閉。



「動作按鈕」指令

6.9.2 自動旋轉

前往[第 4.4 節螢幕定位](#)了解更多。

6.9.3 藍牙

請說「藍牙」檢視藍牙選項。請說「啟用」或「停用」開啟或關閉藍牙。

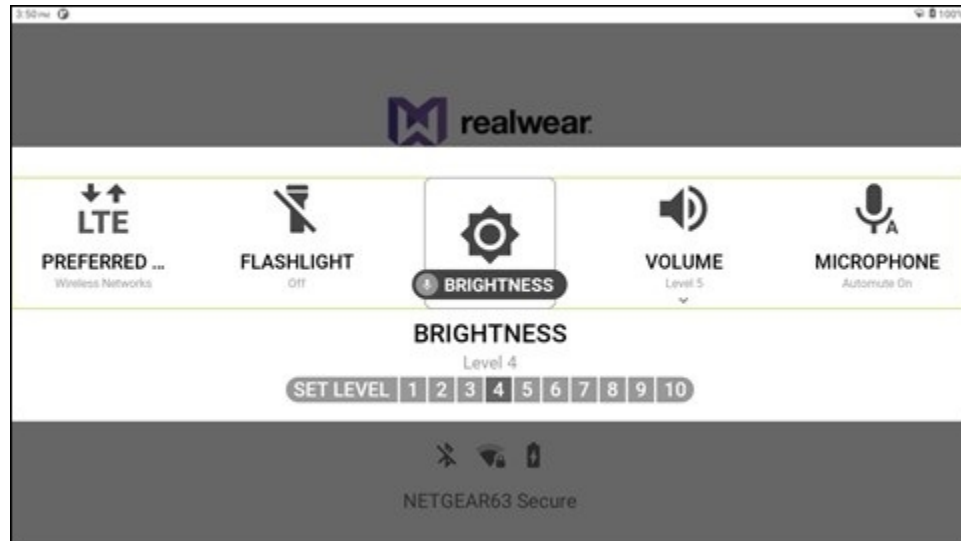
請說「藍牙設定」檢視和變更藍牙設定。前往[第 6.13.2 連接裝置應用程式](#)了解更多。



「藍牙」指令

6.9.4 亮度

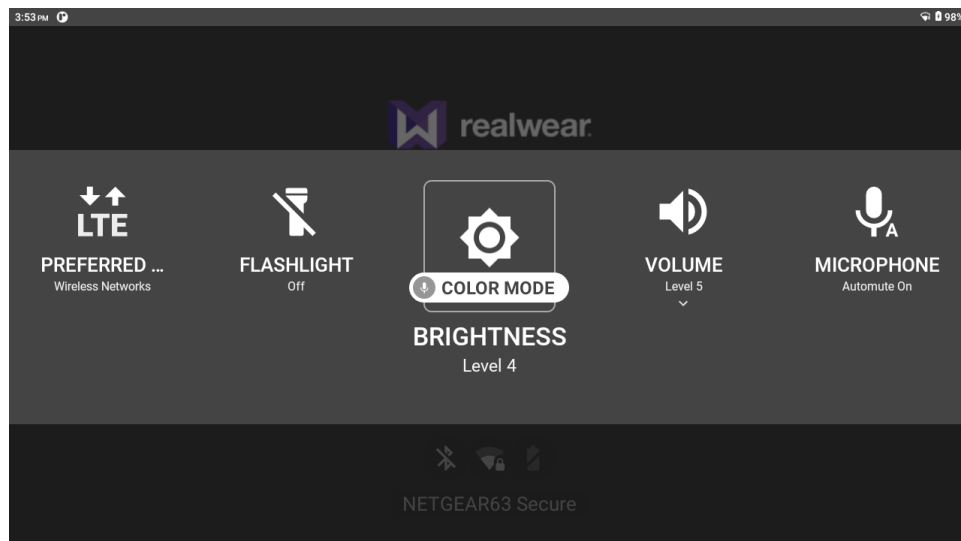
請說「亮度」檢視顯示的亮度選項。請說「設定等級 [1 到 10]」變更亮度級別。



「亮度」指令

6.9.5 顏色模式

請說「顏色模式」切換白天和黑夜顯示。

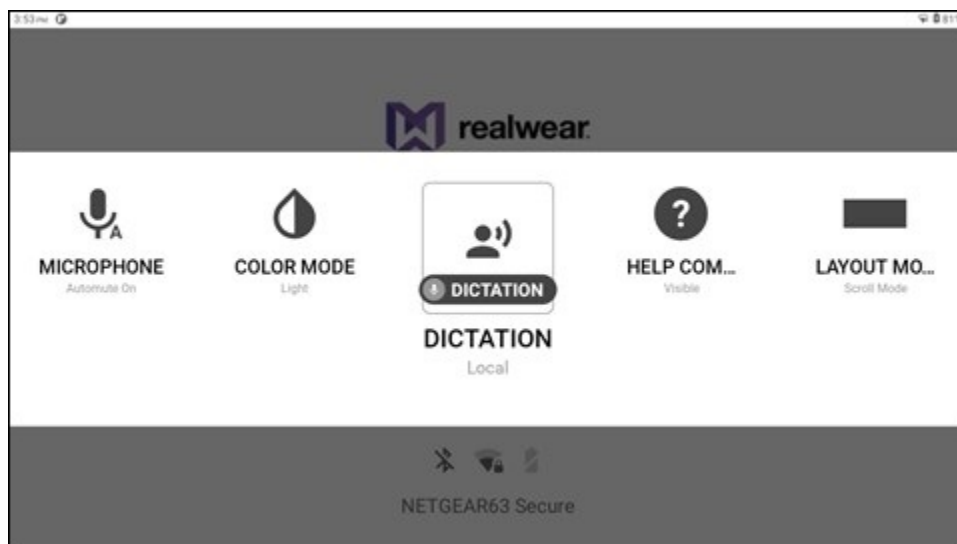


「顏色模式」指令為黑夜

6.9.6 語音輸入

請說「語音輸入」切換本機和雲端語音輸入。

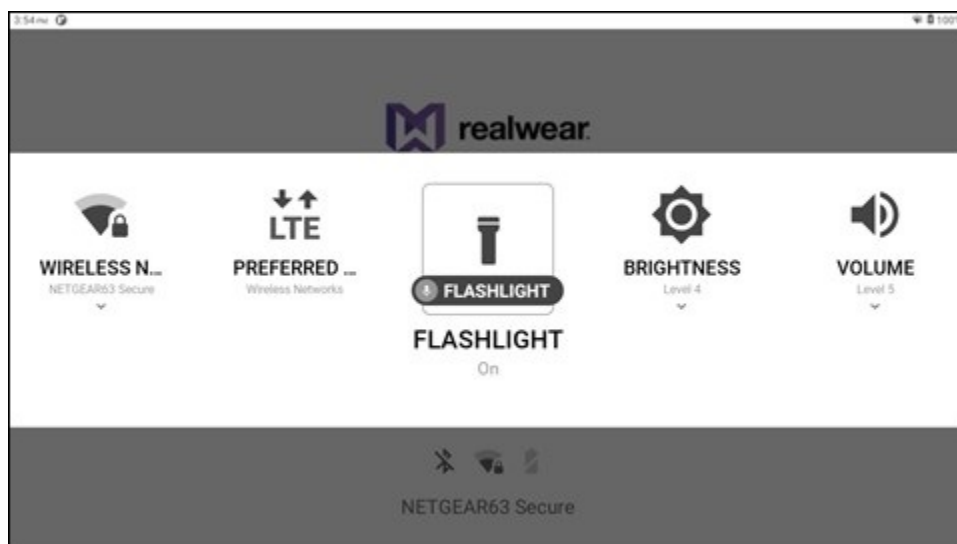
註： 非所有系統語言提供本機語音輸入服務。可能需要無線網絡 (Wi-Fi)。



「語音輸入」指令

6.9.7 閃光信號燈

請說「閃光燈」切換開啟或關閉閃光燈。

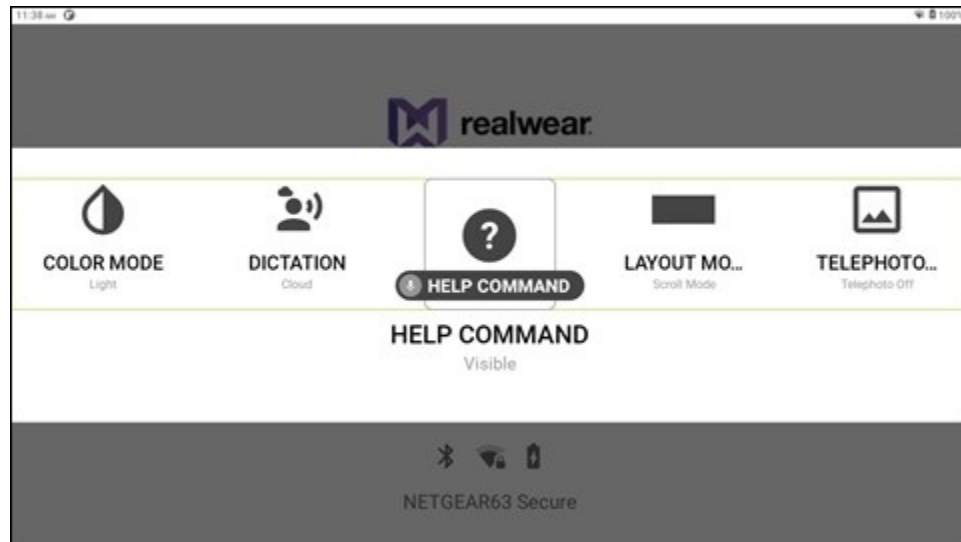


「閃光燈」指令

6.9.8 幫助指令

請說「幫助指令」切換可見或隱藏「顯示幫助」。

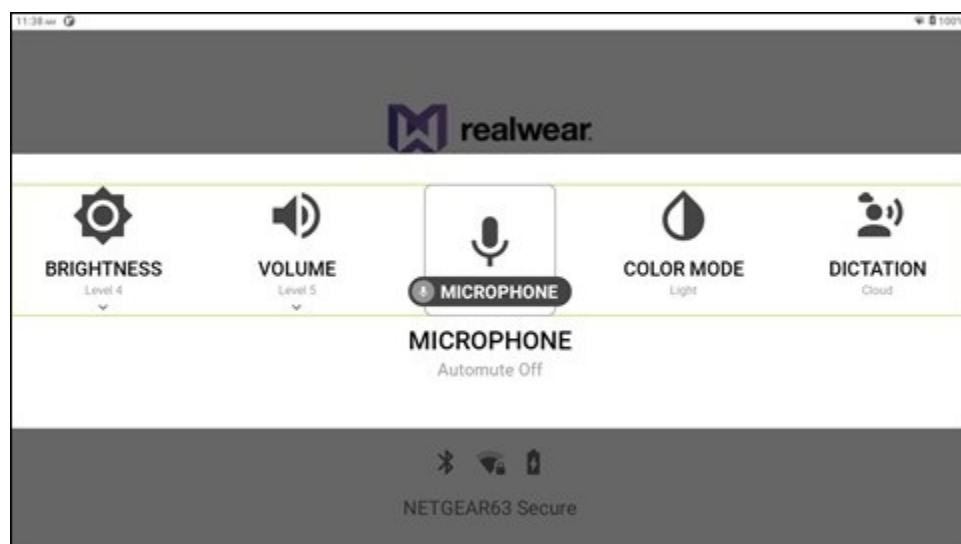
註： 一律啟用「顯示幫助」指令。



「幫助指令」指令

6.9.9 麥克風

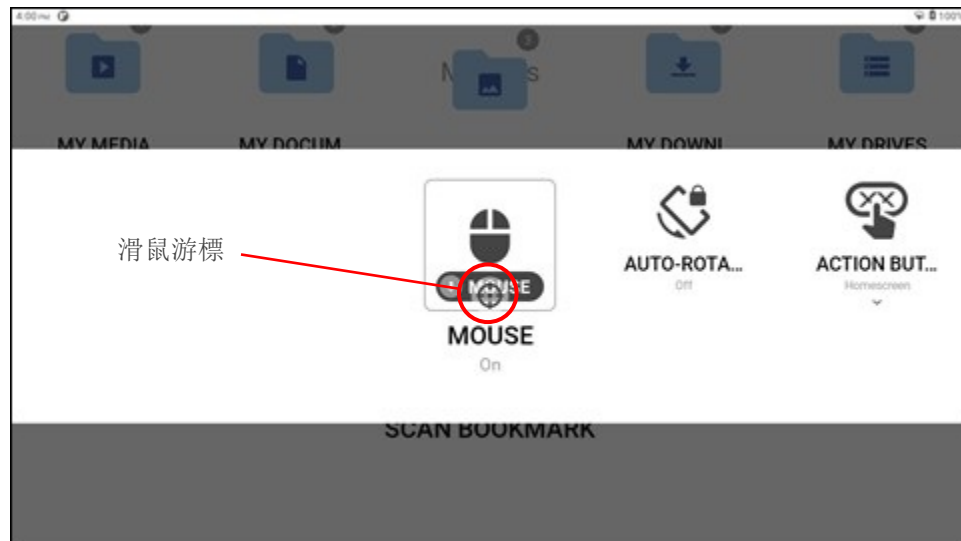
請說「麥克風」切換自動靜音功能開啟或關閉。開啟時，如果裝置閒置 30 秒，則麥克風停止聆聽語音指令。



「麥克風」指令

6.9.10 滑鼠

請說「滑鼠」切換滑鼠開啟或關閉。開啟時，使用頭部動作將滑鼠游標移動到項目上並說「點按滑鼠」選取項目。



「滑鼠」指令



「點按滑鼠」指令

6.9.11 電源選項

請說「電源選項」檢視裝置電源選項。請說「關閉電源」關閉裝置，說「重啟」重新啟動裝置，並說「立即休眠」將裝置設定為休息模式。



「電源選項」指令

6.9.12 音量

請說「音量」檢視裝置音量選項。請說「設定級別 [1 至 10]」變更音量級別。

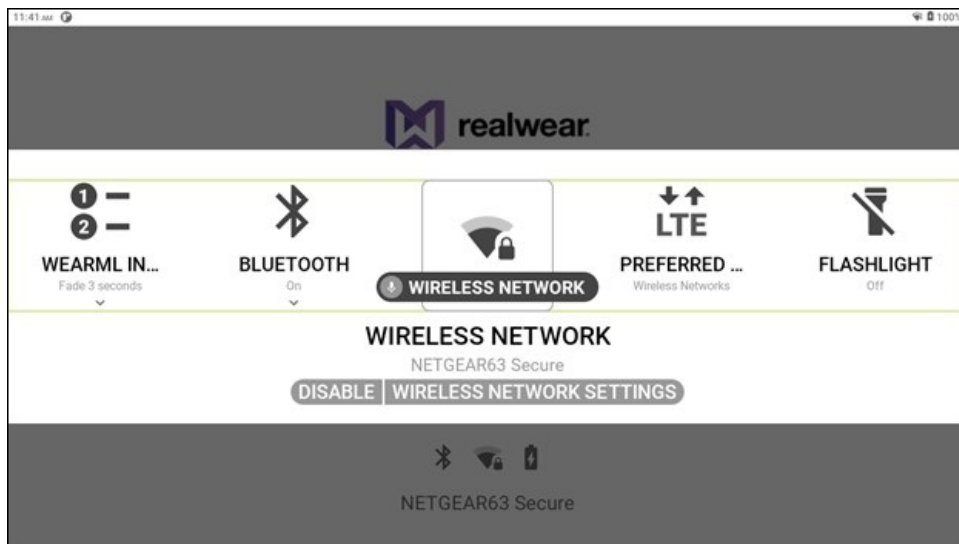


「音量」指令

6.9.13 無線網絡

請說「無線網絡」檢視無線網絡選項。請說「啟用」或「停用」開啟或關閉無線網絡 (Wi-Fi)。

請說「無線網絡設定」檢視和變更藍牙設定。前往[第 6.13.1 網絡和互聯網絡應用程式](#)了解更多。



「無線網絡」指令

6.10 我的檔案應用程式

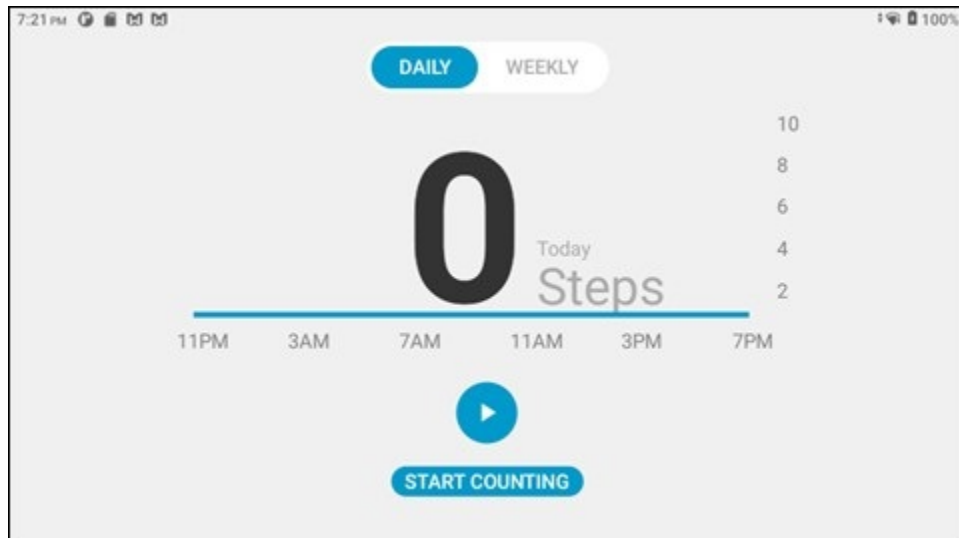
前往[第 8 章我的檔案應用程式](#)了解更多。

6.11 我的訓練應用程式

前往[第 9 章我的訓練應用程式](#)了解更多。

6.12 步數計應用程式

步數計應用程式允許您追蹤和檢視每日或每週佩戴 RealWear Navigator 時行走的步數。請說「步數計」或「選擇項目十二」開啟應用程式。



步數計應用程式

6.13 設定應用程式

設定應用程式允許您檢視和變更裝置設定。請說「設定」或「選擇項目十三」開啟應用程式。

以下預設應用程式皆在設定應用程式中：

- 關於裝置
- 取用權
- 應用程式和通知
- 電池
- 已連接裝置
- 顯示屏
- 位置
- 網絡和互聯網絡
- 私隱權
- RealWear
- 安防
- 聲音
- 儲存空間
- 系統

要選擇應用程式，請說應用程式名稱或說顯示於右上角的圖示號碼。舉例來說，說「電池」，或說「選擇項目四」。請說「上一頁」和「下一頁」捲動至設定清單。

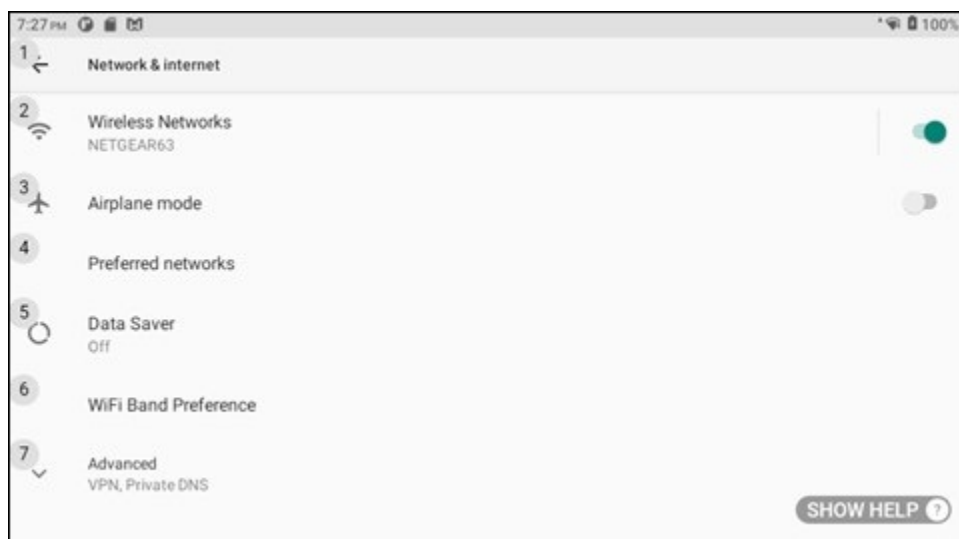
註： 捲動時每個設定的號碼會改變。舉例來說，在下圖中電池為項目 4，但如果向下捲動而電池現在顯示於頁面上方，則其號碼會成為項目 1。



設定

6.13.1 網絡和互聯網絡設定

網絡和互聯網絡設定允許您配置無線網絡 (Wi-Fi) 設定。請說「網絡和互聯網絡」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



網絡和互聯網絡設定

6.13.2 已連接裝置設定

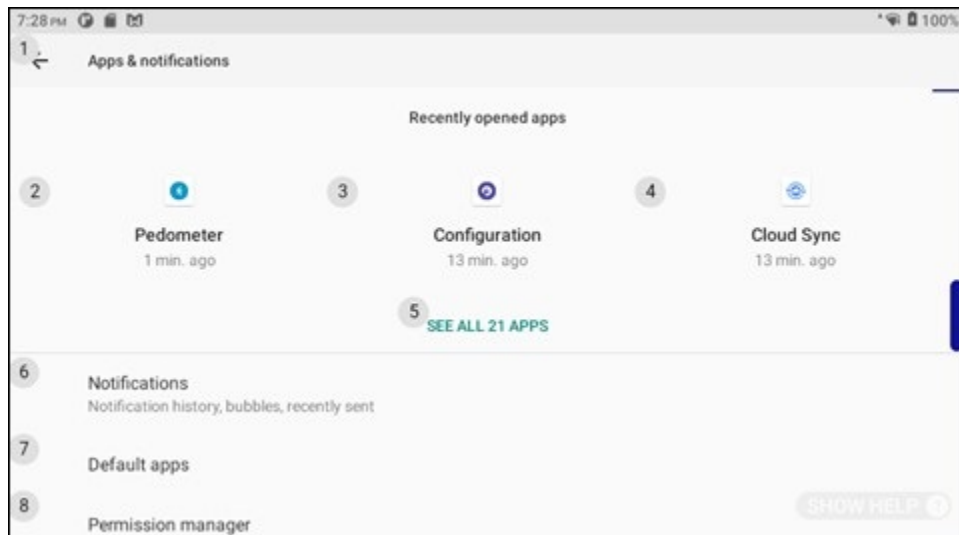
已連接裝置設定允許您連接裝置至 RealWear Navigator。請說「已連接裝置」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



已連接裝置設定

6.13.3 應用程式和通知設定

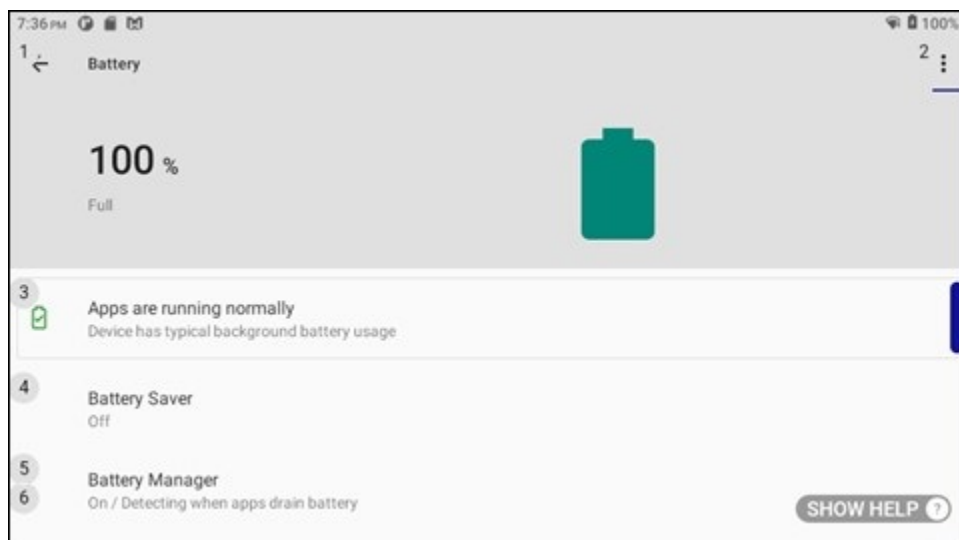
應用程式和通知設定允許您檢視已安裝應用程式和裝置通知。請說「應用程式和通知」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



應用程式和通知設定

6.13.4 電池設定

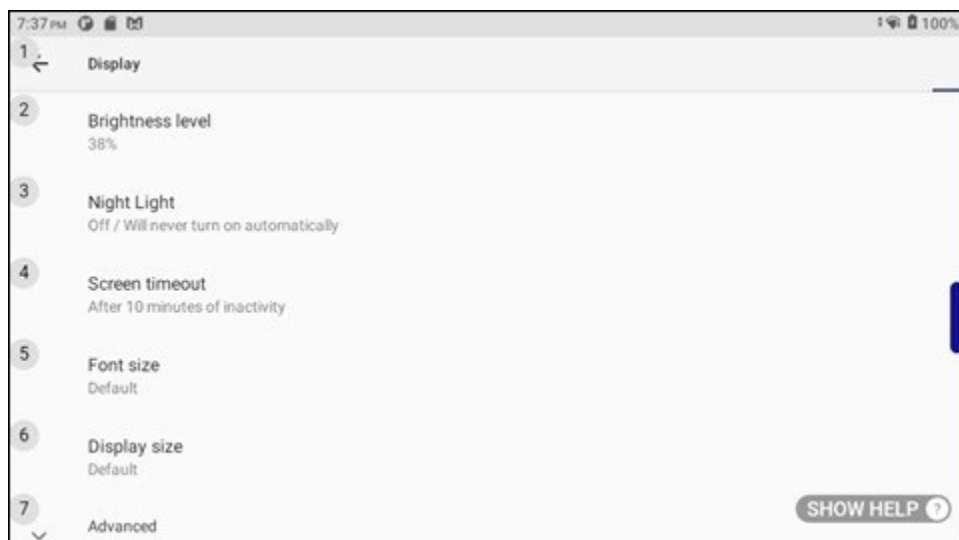
電池設定允許您檢視和變更電池設定。請說「電池」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



電池設定

6.13.5 顯示設定

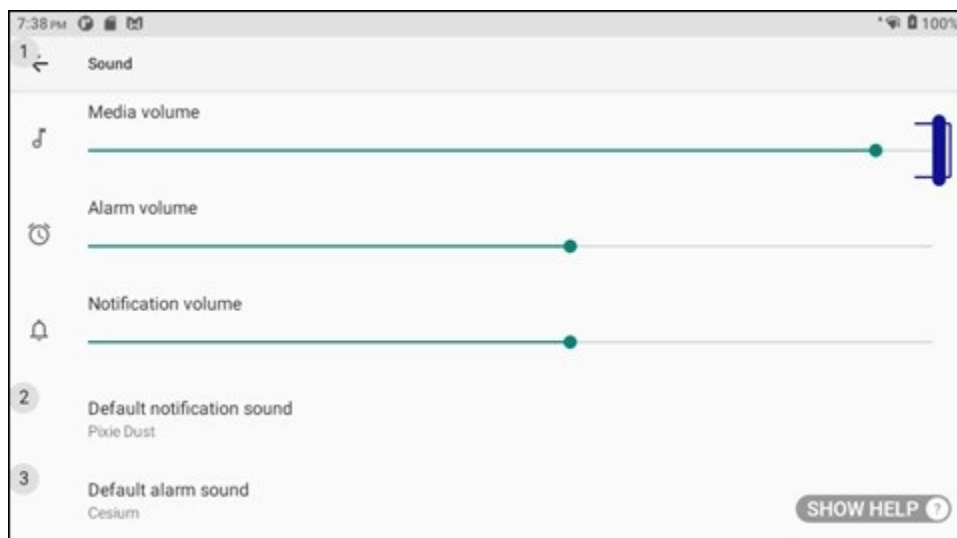
「顯示」設定允許您變更顯示和字型設定。請說「顯示」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



顯示設定

6.13.6 聲音設定

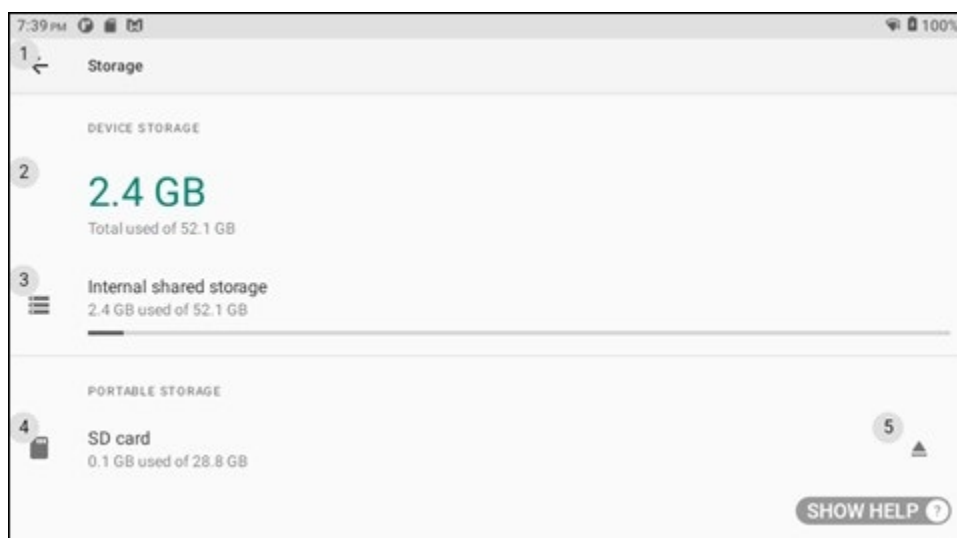
聲音設定允許您變更音量級別和聲音通知。請說「聲音」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



聲音設定

6.13.7 儲存空間設定

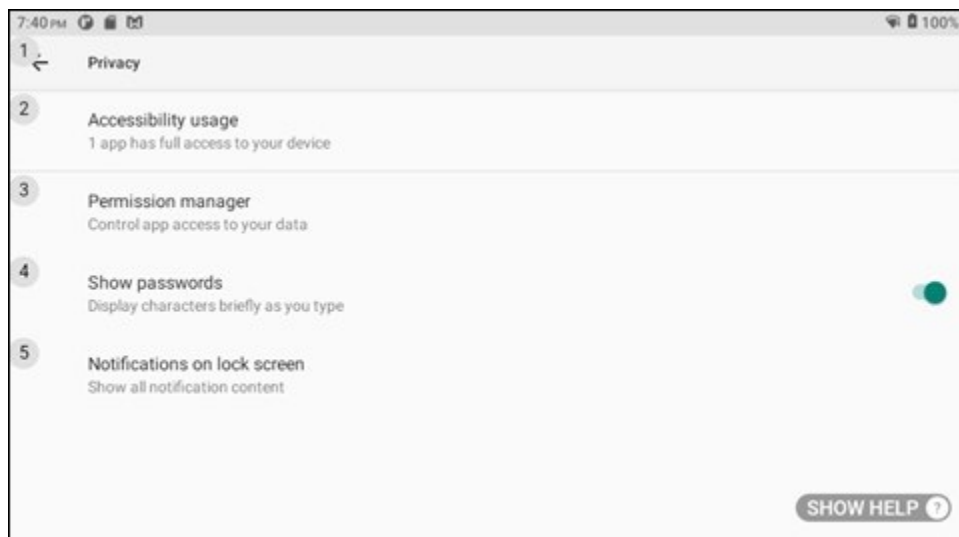
儲存空間設定允許您檢視內部（裝置內）和外部（micro SD 卡）儲存空間使用和容量。請說「儲存空間」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



儲存空間設定

6.13.8 私隱權設定

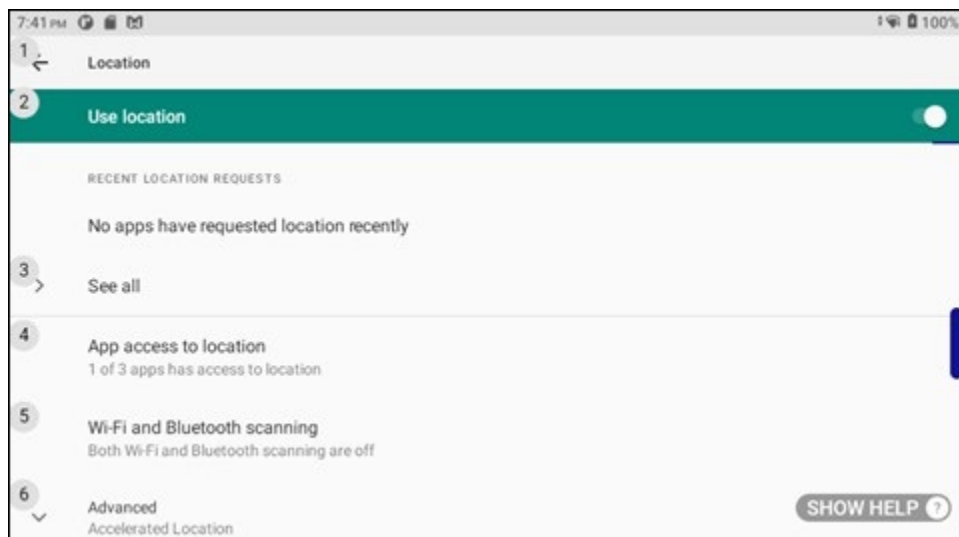
私隱權設定允許您變更許可、密碼設定和鎖定螢幕通知。請說「私隱權」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



私隱權設定

6.13.9 地點設定

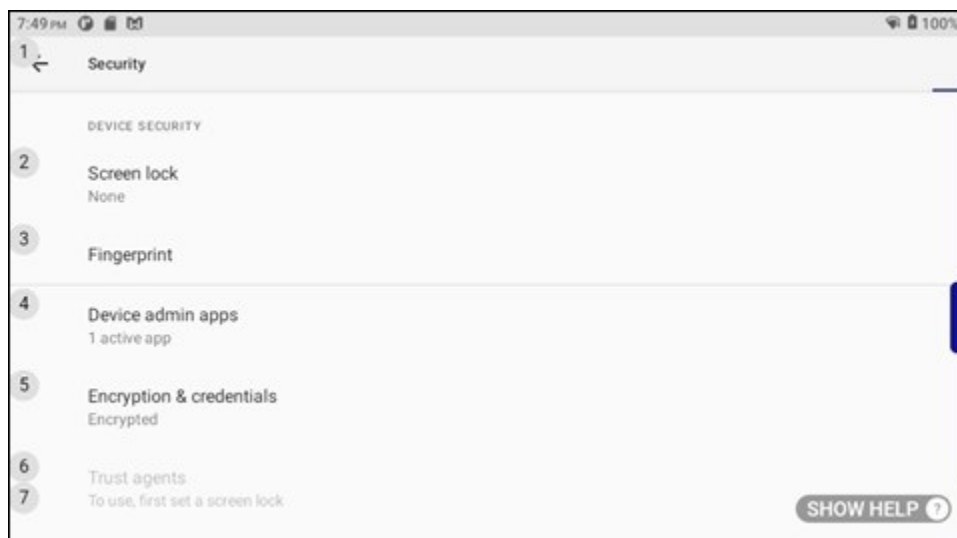
地點設定允許您檢視應用程式地點資訊，且可使用無線網路 (Wi-Fi) 和藍牙掃描。請說「地點」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



地點設定

6.13.10 安防設定

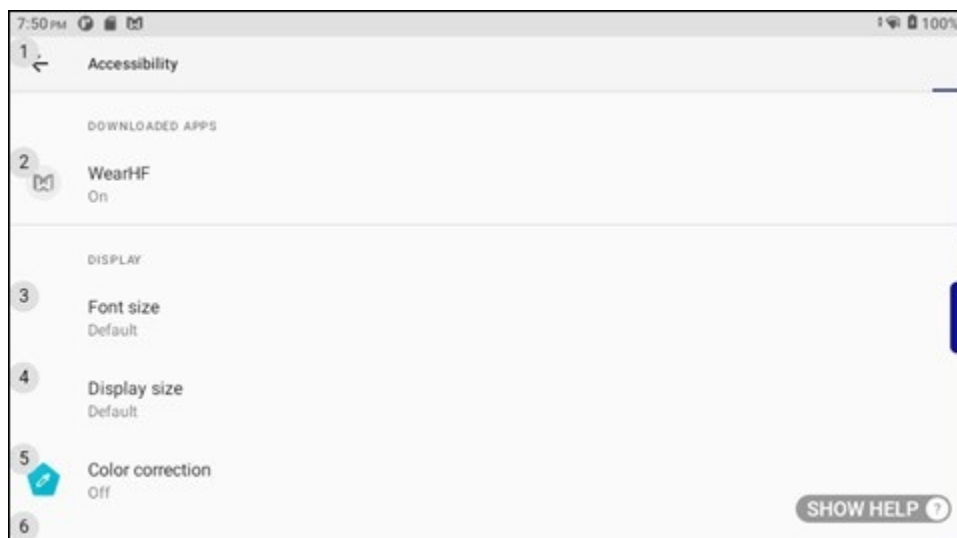
安防設定允許您配置裝置安防設定。請說「安防」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



安防設定

6.13.11 取用權設定

取用權設定允許您變更裝置取用權設定。請說「取用權」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



取用權設定

6.13.12 RealWear 設定

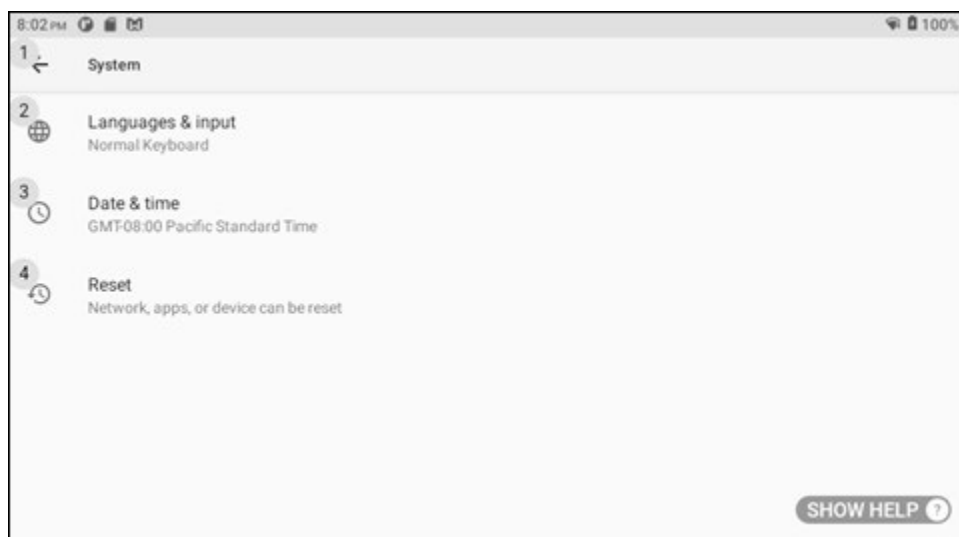
RealWear 設定允許您切換藍牙、儲存空間和部分相機功能設定。請說「RealWear」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



RealWear 設定

6.13.13 系統設定

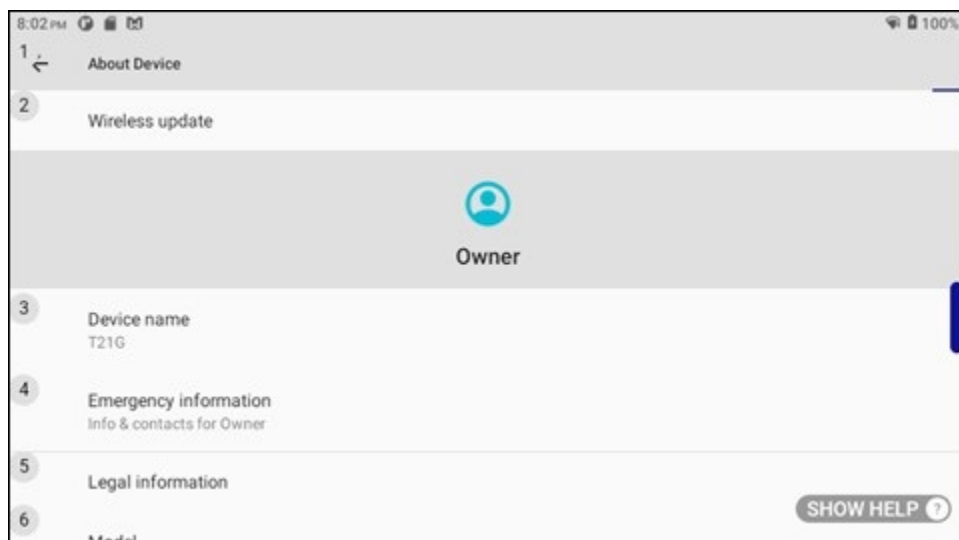
系統設定允許您變更語言、日期或時間或重設裝置。請說「系統」或「選擇項目編號」開啟應用程式。



系統設定

6.13.14 關於裝置

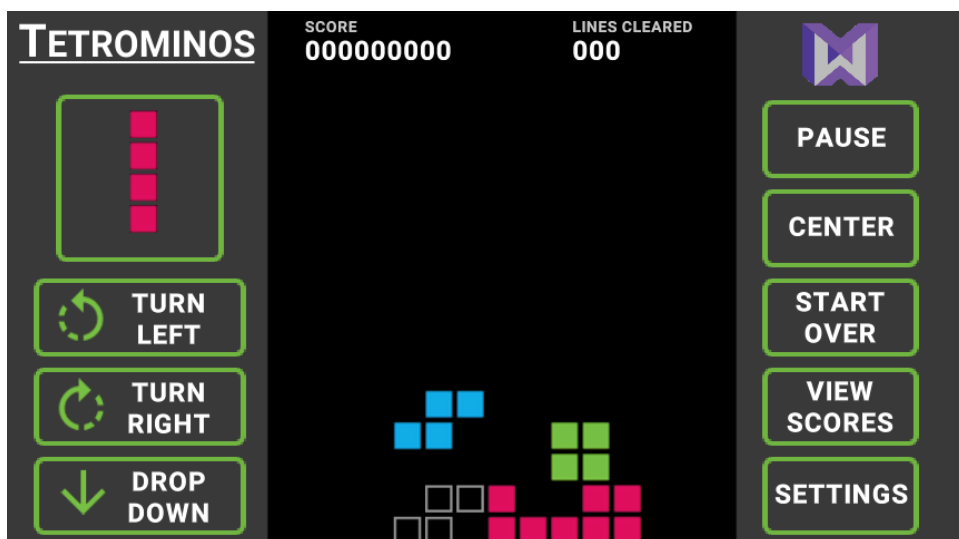
關於裝置顯示裝置資訊和緊急聯絡資訊。請說「關於裝置」或「選擇項目編號」以開啟應用程式。



關於裝置

6.14 四格拼板應用程式

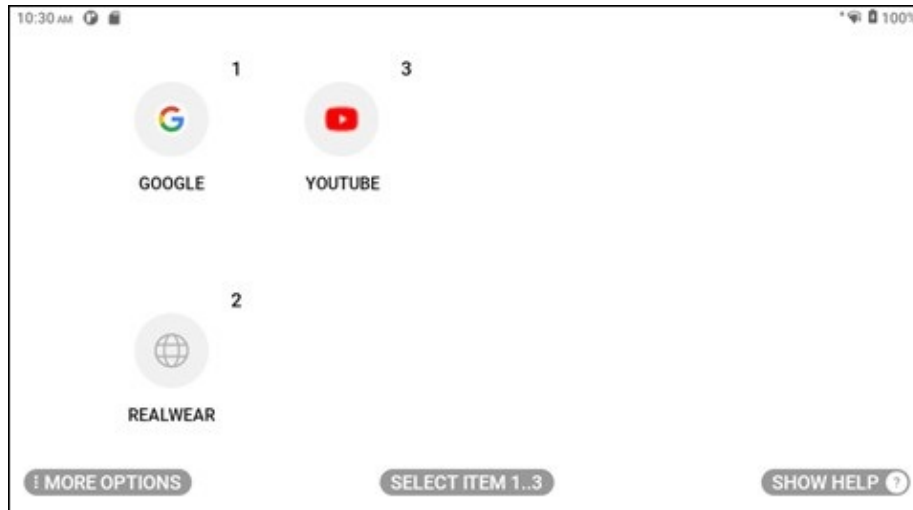
四格拼板應用程式為有趣的方塊拼圖遊戲，可使用水平頭部動作和語音指令遊玩。請說「四格拼板」或「選擇項目十四」開啟應用程式。



四格拼板應用程式

6.15 網頁應用程式應用程式

網頁應用程式應用程式允許您檢視儲存於裝置上的網頁應用程式。請說「網頁應用程式」或「選擇項目十五」開啟應用程式。



網頁應用程式應用程式

6.16 無線更新應用程式

無線更新應用程式允許您透過無線網路 (Wi-Fi) 檢視裝置更新。請說「無線更新」或「選擇項目十六」開啟應用程式。

註： 更多資訊請參閱 <https://support.realwear.com/knowledge>。



無線更新應用程式

7 我的相機

我的相機為拍攝照片和影片的免提應用程式。從首頁或我的程式畫面，請說「我的相機」啟動我的相機應用程式。啟動我的相機後，將在 RealWear Navigator 顯示屏組件出現 RealWear Navigator™ 500 相機光學輸入的即時觀景窗。

相機抬頭顯示屏 (HUD) 提供以下相機控制和設定：

- 曝光級別
- 我的檔案
- 預覽
- 錄影
- 拍照
- 遠距鏡頭
- 縮放級別

7.1 拍照

請說「拍照」拍攝照片。

註： 照片將自動儲存於相機資料夾（在我的照片中）。



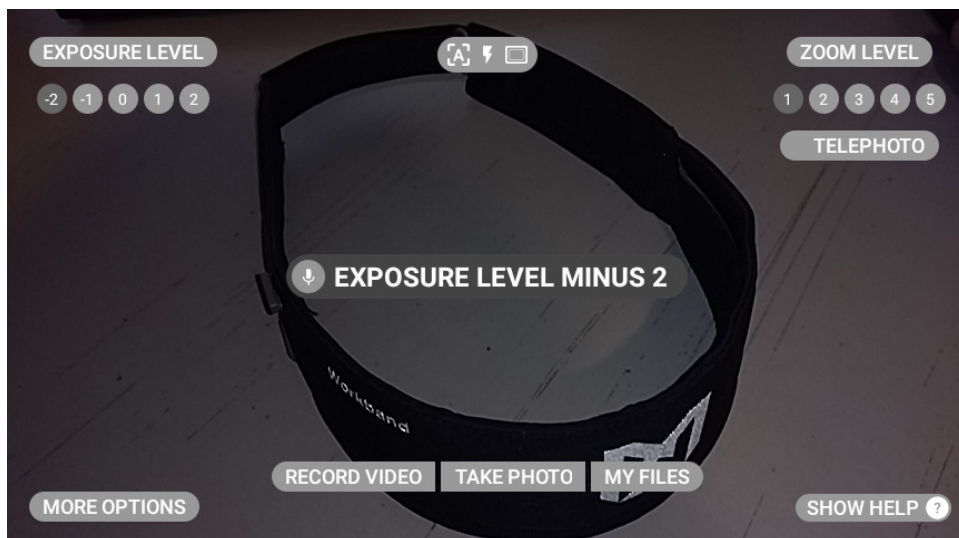
照片 HUD

7.1.1 曝光級別

請說「曝光級別 [-2 至 +2]」調整相機曝光級別。曝光級別幫助相機調整配合不同環境情況。



「曝光級別 2」指令



「曝光級別減 2」指令

照片語音指令

語音指令	動作
「曝光級別 [-2 至 +2]」	調整曝光級別。螢幕將即時顯示曝光級別變更結果。預設曝光級別為 0。
「我的檔案」	開啟我的檔案位置。
「預覽」	開啟預覽縮圖顯示的最近照片或影片。
「拍照」	擷取照片。
「遠距鏡頭」	以更大準確和精準度單一縮放。
「縮放級別 [1 至 5]」	調整縮放級別。

7.2 錄製影片

要錄製影片，請依循以下步驟：

註： 影片將自動儲存在相機資料夾（在我的媒體中）。

1. 請說「錄影」開始錄製影片。
2. 請說「停止錄影」停止錄製影片。



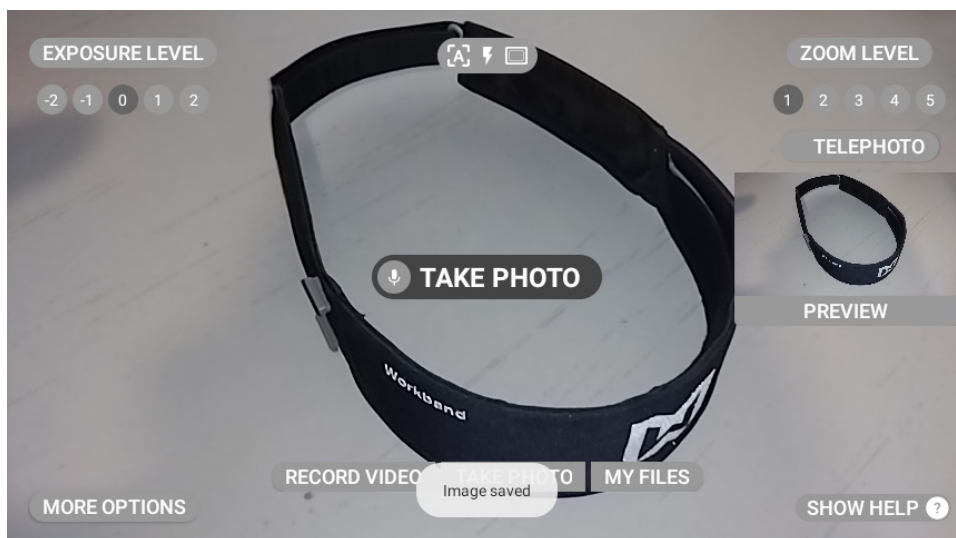
影片 HUD

影片語音指令

語音指令	動作
「預覽」	開啟預覽縮圖顯示的最近影片。
「錄製影片」	開始錄製影片。
「停止錄影」	停止錄製影片。
「縮放級別 [1 至 5]」	調整縮放級別。

7.3 照片和影片預覽

擷取影片或照片時，在顯示屏右側會出現影片預覽視窗。看見預覽圖片時，請說「預覽」開啟影像。



影像預覽視窗

7.4 更多選項

請說「更多選項」顯示其他相機調整設定。

以下為可用其他相機選項：

- 長寬比
- 視野 (FOV)
- 框格速率
- 影像解析度
- 影片解析度
- 影片穩定



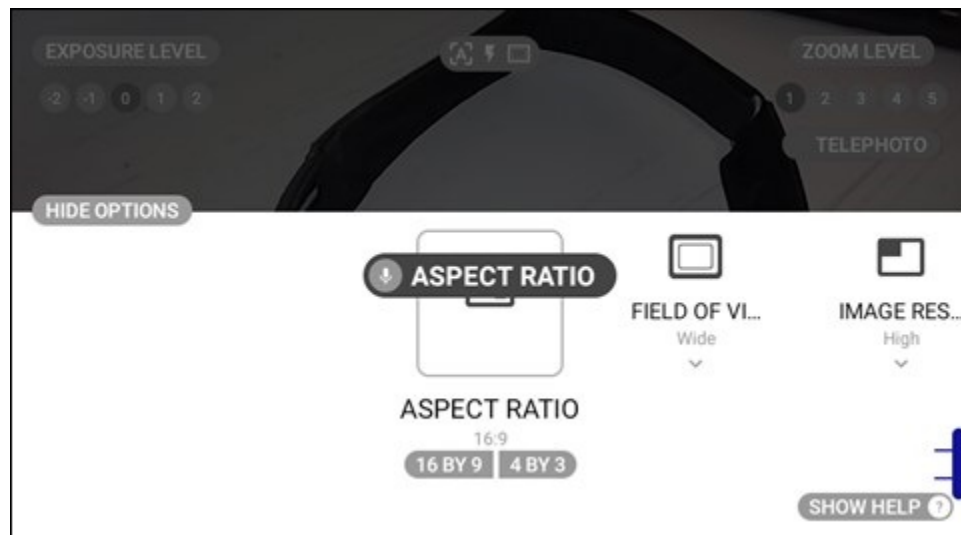
「更多選項」指令

更多選項語音指令

語音指令	動作
「長寬比」	開啟長寬比設定選單。
「視野」	開啟視野設定選單。
「框格速率」	開啟框格速率設定選單。
「影像解析度」	開啟影像解析度設定選單。
「更多選項」	開啟相機選項儀表板。
「影片解析度」	開啟影片解析度設定選單。
「影片穩定」	開啟影片穩定設定選單。

7.4.1 長寬比

請說「長寬比」檢視長寬比選項。要變更長寬比，請說「十六比九」或「四比三」。



「長寬比」指令

7.4.2 視野 (FOV)

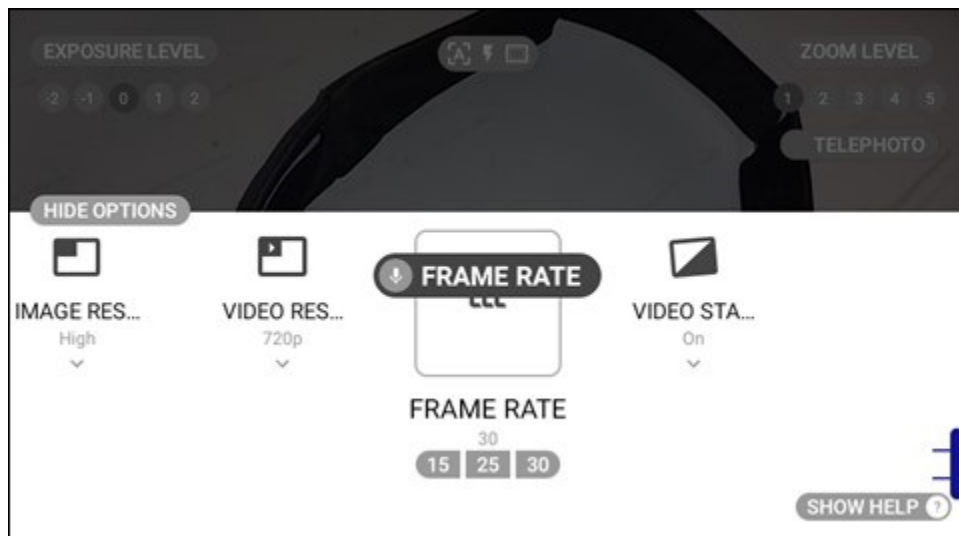
請說「視野」檢視視野選項。要變更視野，請說「廣」或「窄」。



「視野」指令

7.4.3 框格速率

請說「框格速率」檢視框格速率選項。要變更框格速率，請說「十五」、「二十五」或「三十」。



「框格速率」指令

7.4.4 影像解析度

請說「影像解析度」檢視影像解析度選項。要變更影像解析度，請說「高」或「低」。



「影像解析度」指令

7.4.5 影片解析度

請說「影片解析度」檢視影片解析度選項。要變更影片解析度，請說「四八零 P」、「七二零 P」或「一零八零 P」。



「影片解析度」指令

7.4.6 影片穩定

請說「影片穩定」檢視影片穩定選項。要開啟或關閉影片穩定功能，請說「開啟」或「關閉」。

註： 影片穩定提供更流暢錄影動作補償。

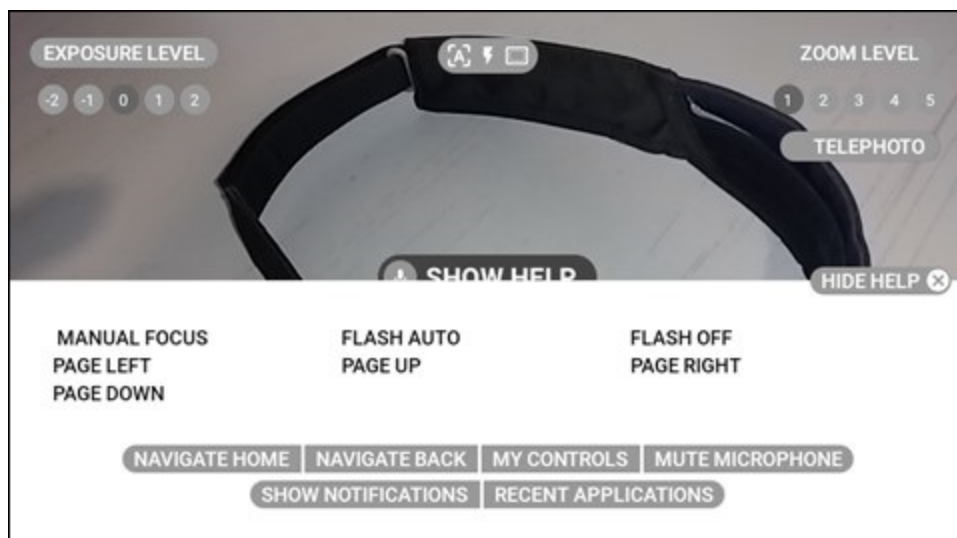


「影片穩定」指令

7.5 其他相機指令

請說「顯示幫助」顯示以下其他相機指令

- 自動對焦
- 自動閃光燈
- 關閉閃光燈
- 開啟閃光燈
- 手動對焦



「顯示幫助」指令

其他相機語音指令

語音指令	動作
「自動對焦」	切換對焦模式至自動。
「自動閃光燈」	切換閃光燈模式至自動。
「關閉閃光燈」	關閉閃光燈。
「開啟閃光燈」	開啟閃光燈。
「隱藏幫助」	隱藏幫助選單。
「手動對焦」	切換對焦模式為手動。
「顯示幫助」	顯示幫助選單。

7.5.1 相機閃光燈

要開啟相機閃光燈，請說「閃光燈開啟」。要關閉相機閃光燈，請說「閃光燈關閉」。要使用相機光感應器偵測是否需要閃光燈，請說「自動閃光燈」。

註：相機閃光燈預設為關閉。

7.5.2 手動對焦

要開啟手動對焦，請說「手動對焦」。

註： 說「自動對焦」返回相機自動對焦。自動對焦為預設相機設定。



「手動對焦」指令

開啟手動對焦，請說「焦點 [1 至 9]」設定相機焦點。



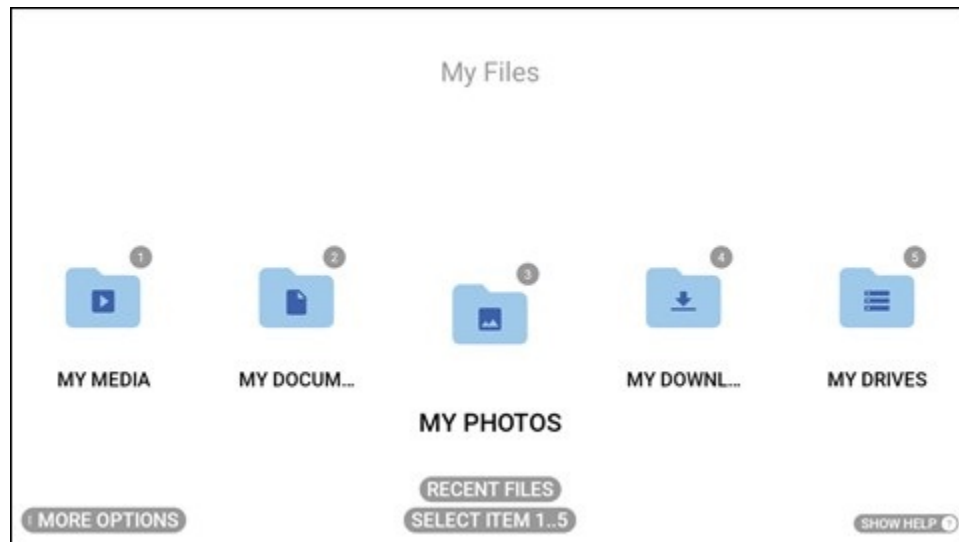
「相機焦點 [1 至 9]」指令

此頁保留空白

8 我的檔案

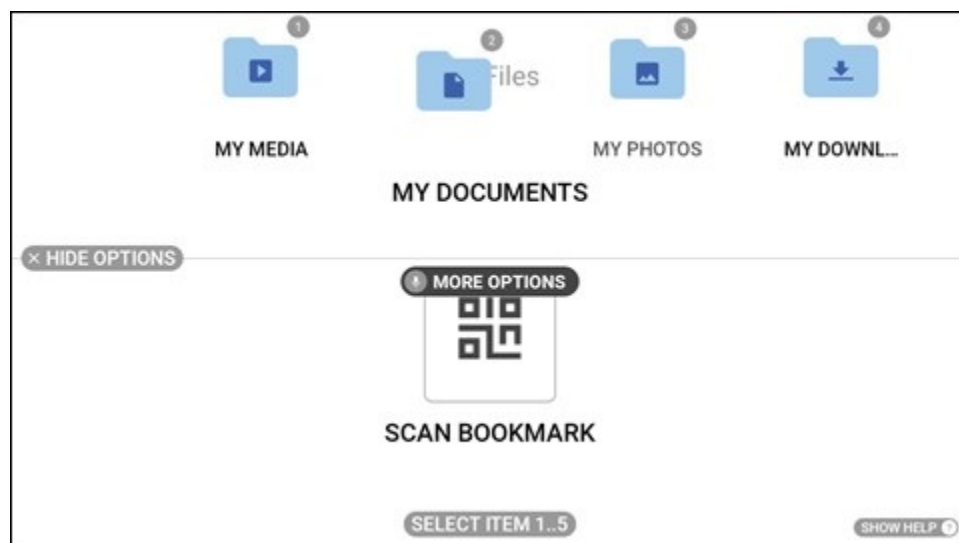
使用**我的檔案**應用程式檢視本機儲存或儲存於安裝 micro SD 卡的檔案、照片和影片檔案。

從主畫面或我的程式啟動**我的檔案**。我的檔案畫面顯示我的媒體、我的文件和我的照片資料夾。



我的檔案

請說「更多選項」開啟選項儀表板和存取掃描書籤工具。請說「最近檔案」快速存取任何近期開啟的檔案。



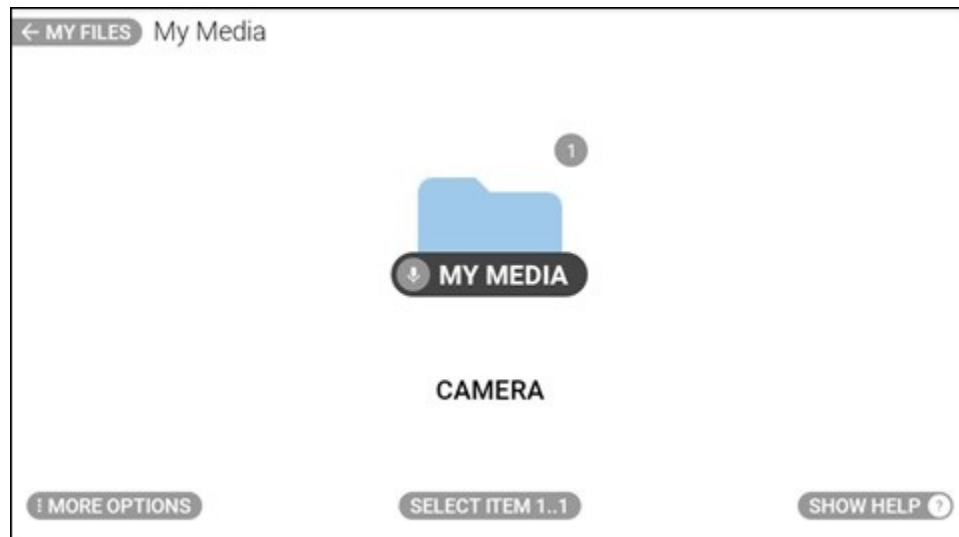
「更多選項」指令

檔案瀏覽器語音指令

語音指令	動作
「返回一個級別」	返回資料夾樹狀結構前一個資料夾。
「更多選項」	顯示每個畫面的說明選項。
「我的文件」	顯示儲存於我的文件資料夾的檔案。
「我的媒體」	顯示儲存於影片資料夾的檔案，和使用 RealWear Navigator™ 500 相機錄製並儲存於 DCIM 資料夾的影片。
「我的照片」	顯示儲存於照片資料夾的檔案和使用 RealWear Navigator 相機擷取的靜態影像。
「最近檔案」	顯示最近檔案。
「顯示幫助」	顯示其他指令。

8.1 我的媒體資料夾

相機資料夾，位於我的媒體資料夾中，包含一系列使用 RealWear Navigator™ 500 拍攝的影片和音訊檔案。請說「我的媒體」開啟我的媒體資料夾。

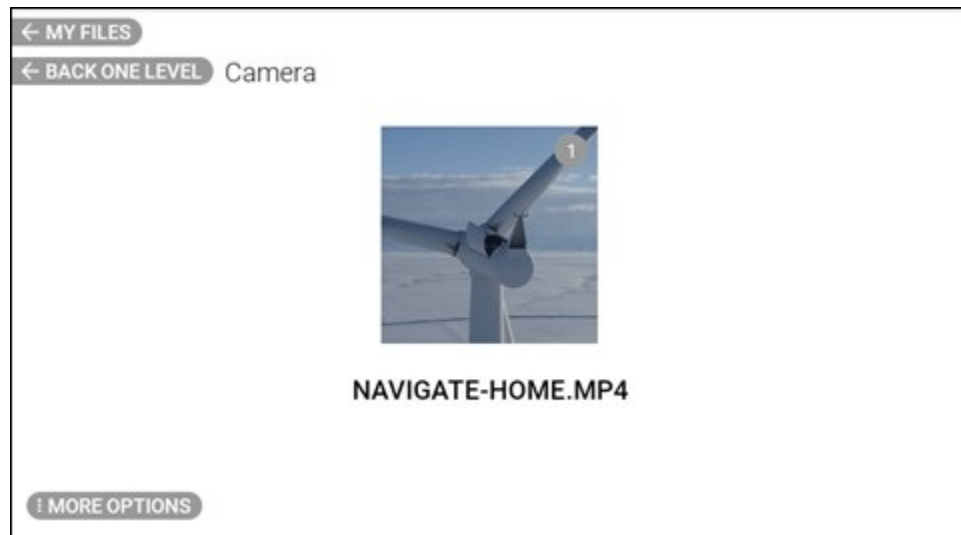


「我的媒體」指令

8.1.1 媒體播放器

使用媒體播放器播放我的媒體的音訊或影片檔案。請說「選擇項目編號」選取檔案。舉例來說，要選取第一個項目，請說「選擇項目一」。

8.1.1.1 影片回放



影片檔案



影片回放

影片回放語音指令

語音指令	動作
「選擇音量 [1 到 10]」	設定裝置預設音量級別。舉例來說，設定音量至 3，請說「選擇音量 3」。
「顯示幫助」	顯示其他指令。
「影片快轉」	向前快轉影片 30 秒。
「影片暫停」	播放時暫停影片。
「影片播放」	播放暫停的影片。
「影片倒轉」	往回倒轉影片 30 秒。
「影片停止」	停止影片並返回我的媒體畫面

8.2 我的文件資料夾

我的文件資料夾包含 RealWear Navigator 上的 PDF 和影像檔案。請說「我的文件」開啟我的文件資料夾。請說「選擇項目編號」選取檔案。



「我的文件」指令

8.2.1 文件檢視器

以免提控制使用文件檢視器打開 PDF 檔案和影像檔案。如果從我的文件或我的照片選擇 PDF 或影像檔案，將使用文件檢視器開啟。

使用「選擇項目編號」指令或說出文件名稱但不說出副檔名開啟檔案。



文件檢視器

文件檢視器語音指令

語音指令	動作
「前往頁碼編號」	滾動至特定頁面。
「我的書籤」	顯示開啟文件儲存於裝置中的書籤。
「下一頁」	滾動至下一頁。
「上一頁」：	滾動至上一頁
「顯示幫助」	顯示其他指令。
「檢視下一個」	切換至下一個文件。
「檢視前一個」	切換至前一個文件。

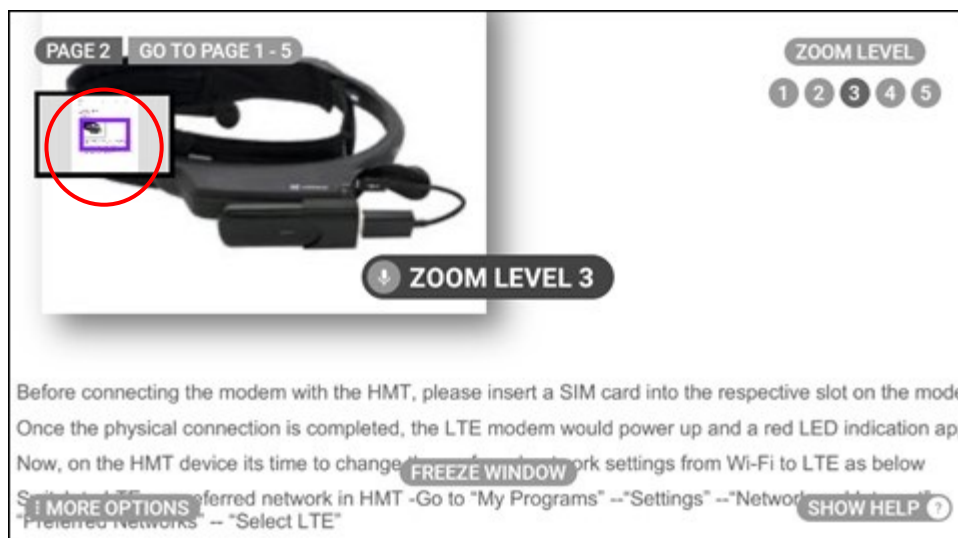
8.2.1.1 縮放和全景

要放大請說「縮放級別」，從 1 至 5 選擇一個級別。當縮放文件超過級別 1，您能移動頭部檢視文件不同區域。

畫面左上放將出現小型縮圖，有個紫色長方形代表目前檢視處。

如果想要鎖定文件的位置，請說「凍結視窗」。接著您能在檢視畫面凍結情況下移動頭部。

要返回全景請說「控制視窗」。即便畫面凍結，仍可縮放檢視畫面。要返回視窗中已縮放的畫面的正中心，請說「重設視窗」。



縮放檢視畫面搭配縮圖

縮放和全景語音指令

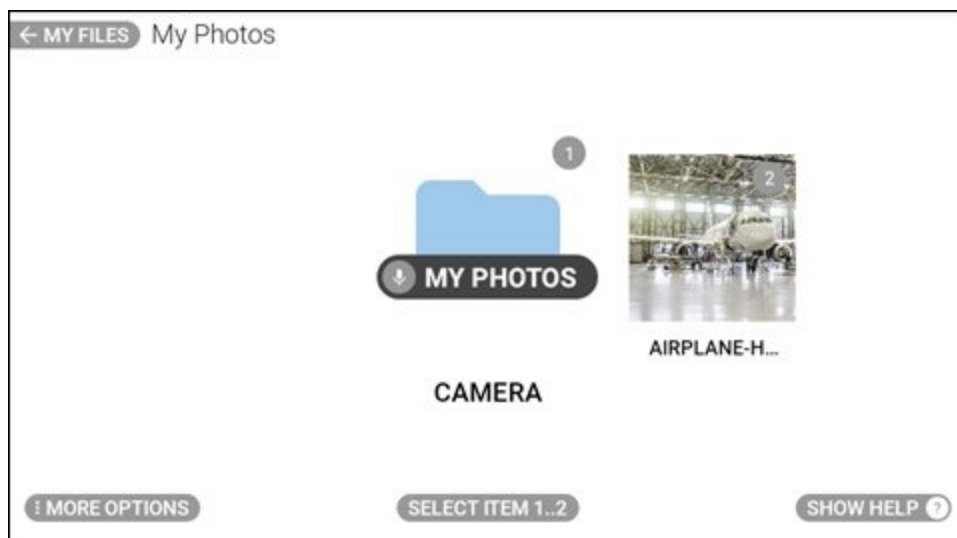
語音指令	動作
「控制視窗」	解凍文件並啟用以頭部動作滾動文件。
「凍結視窗」	預防因頭部動作滾動文件。
「重設視窗」	在已縮放視窗移動至全尺寸文件中心。
「縮放級別 [1 至 5]」	設定特定級別值縮放文件檢視尺寸。

8.3 我的照片資料夾

我的照片資料夾包含整理所有支援格式靜態影像檔案。請說「我的照片」開啟我的照片資料夾。按照預設，相機資料夾出現。

註：複製至 SD 卡的影像儲存在相機資料夾之外。使用我的相機應用程式拍攝的影像儲存在相機資料夾內。

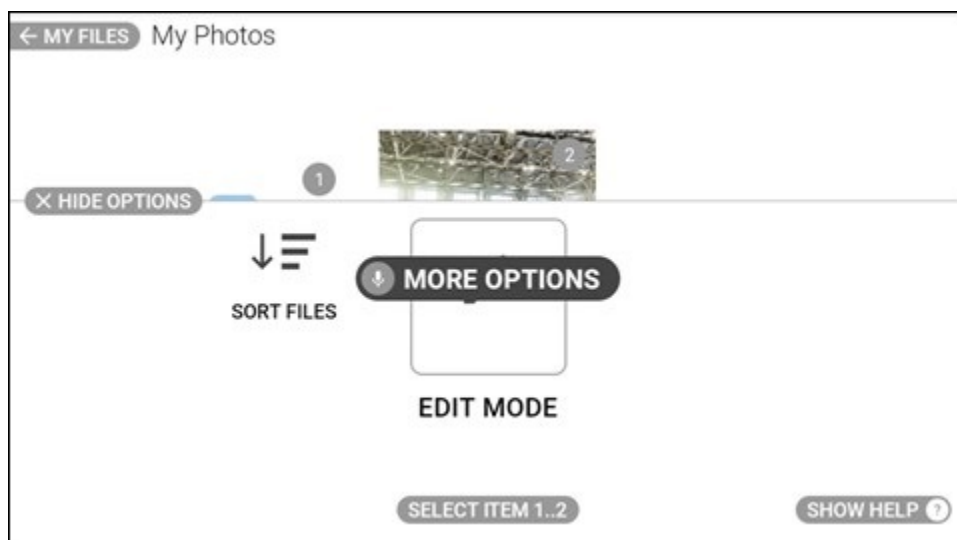
向左或右看瀏覽影像，再說「選擇項目編號」開啟適用檔案。請說「相機」開啟相機資料夾。



「我的照片」指令

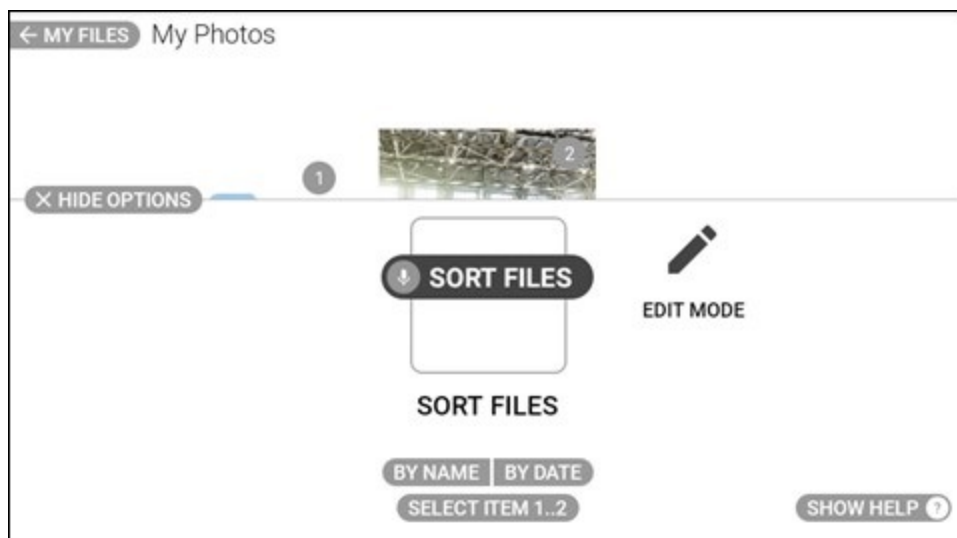
8.3.1 更多選項

請說「更多選項」編輯或整理檔案。



「更多選項」指令

請說「整理檔案」以名稱或日期整理影像檔案。編輯模式說明，請參閱[第 8.6 節刪除檔案](#)。



「整理檔案」指令

更多選項語音指令

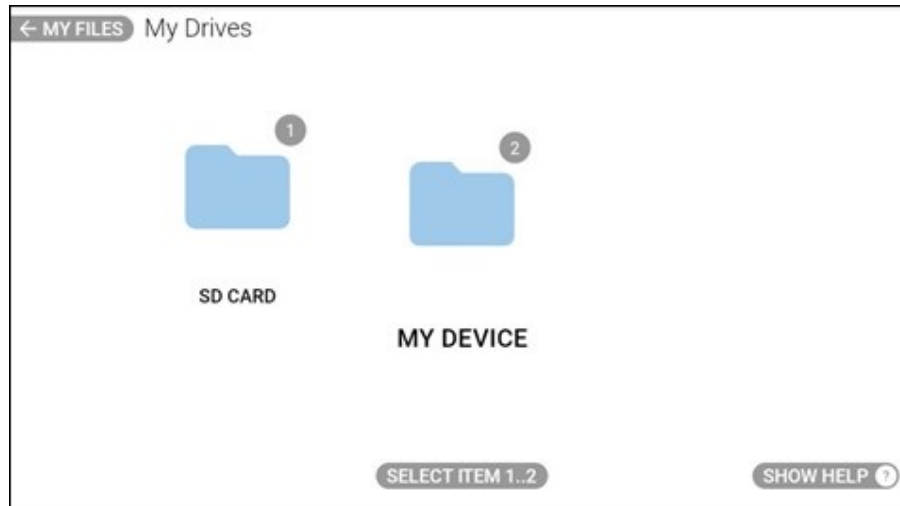
語音指令	動作
「編輯模式」	開啟檔案編輯選單。
「整理檔案」	開啟檔案整理選單。

8.4 我的下載資料夾

我的下載資料夾包含所有下載至裝置的檔案。請說「我的下載」開啟我的下載資料夾。

8.5 我的驅動程式資料夾

我的驅動程式資料夾包含所有已儲存於裝置本機和外部 micro SD 卡的所有驅動程式。請說「我的驅動程式」開啟我的驅動程式資料夾。



我的驅動程式資料夾內容

8.6 刪除檔案

使用編輯模式從我的媒體、我的文件和我的照片資料夾刪除檔案。

要使用編輯模式刪除檔案，請依循以下步驟：

1. 前往適用資料夾。



我的文件範例

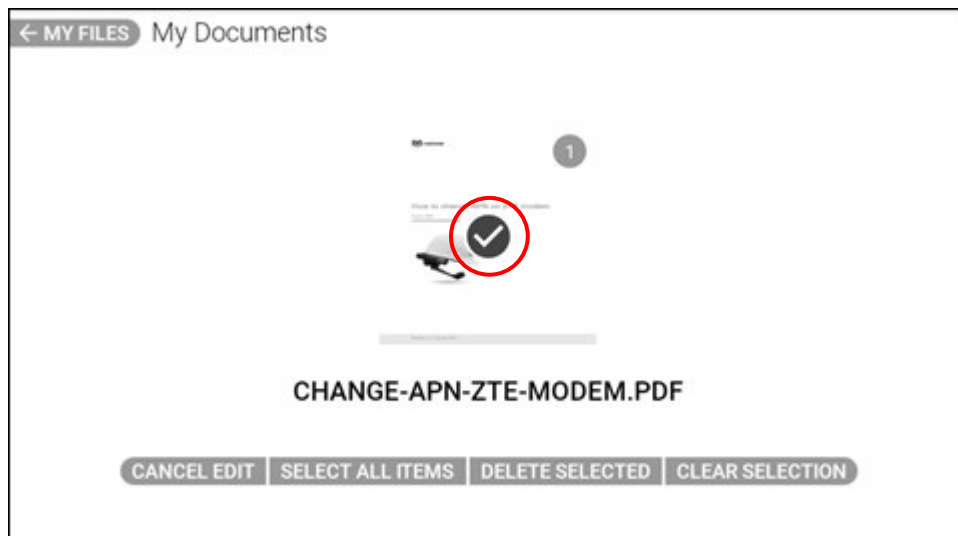
2. 請說「更多選項」。
3. 請說「編輯模式」選擇一個或多個顯示的檔案。



「編輯模式」指令

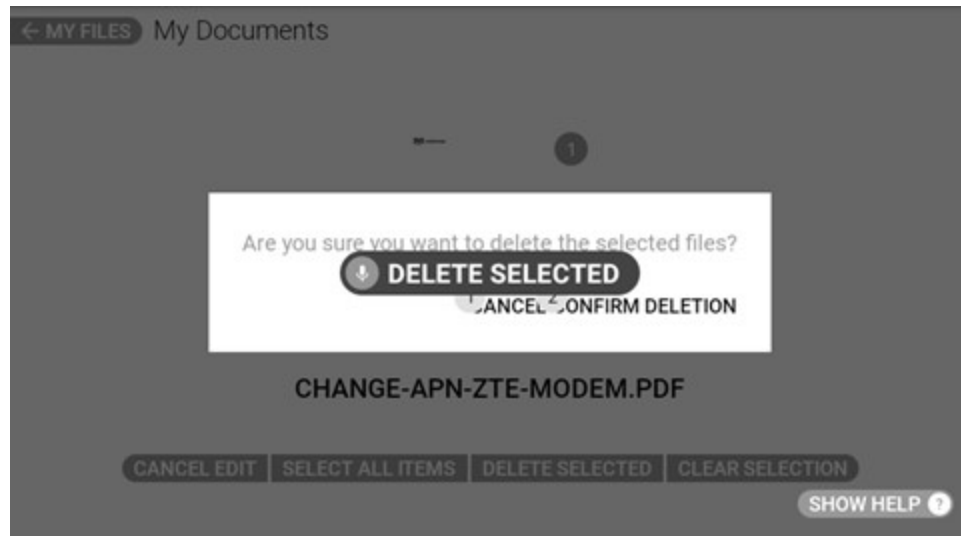
4. 請說「選擇項目編號」選擇適用檔案。校驗標記表示已選擇檔案。

註： 要選擇資料夾中所有檔案，請說「選擇所有項目」。



已選取文件範例

5. 請再次說「選擇項目編號」依需求選擇其他檔案。
6. 要刪除選取檔案，請說「刪除所選」。



「刪除所選」指令

7. 請說「確認刪除」永久刪除選取的檔案。
8. 要取消刪除所選檔案，請說「取消」。



「取消」指令

9. 請說「取消編輯」退出編輯模式。

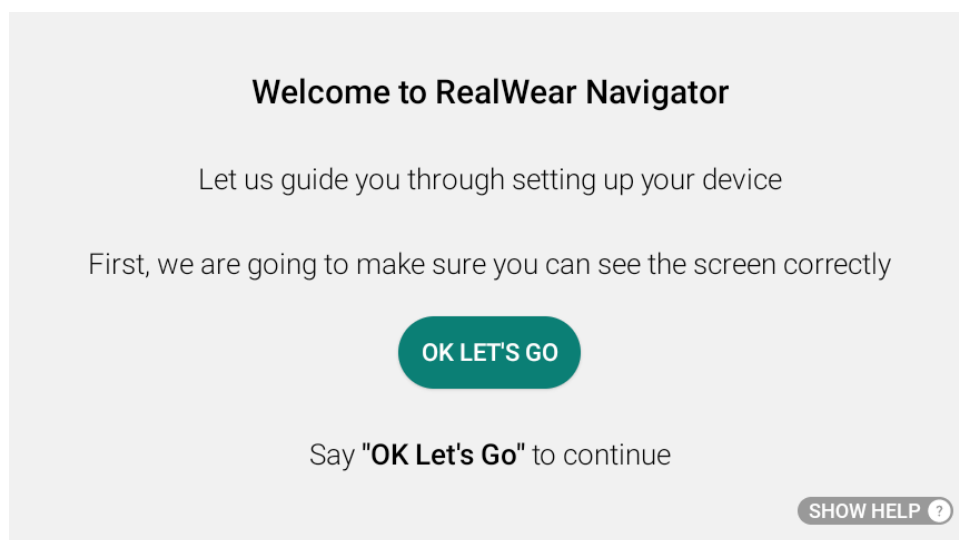
編輯模式語音指令

語音指令	動作
「取消」	取消刪除所選檔案。
「取消編輯」	退出編輯模式。
「清除選取」	反選取所選檔案。
「確認刪除」	確認刪除所選檔案。
「刪除選取」	刪除所選項目。
「更多選項」	開啟選項儀表板。
「選取所有項目」	選取已開啟資料夾中所有項目。
「選擇項目編號」	以相對應號碼選擇項目。

9 我的訓練

我的訓練透過簡單簡潔的逐步教學帶領使用者了解如何配置 RealWear Navigator™ 500。請在主頁說「我的訓練」，開啟我的訓練應用程式。

要使用我的訓練應用程式，請遵循以下出現在畫面上的指示。



開始頁面

此頁保留空白

10 安全和使用指引

	警告 請勿在駕駛時使用 RealWear Navigator™ 500。
	警告 佩戴 RealWear Navigator 時一律佩戴護目鏡。
	重要 一律使用慣用眼以便舒適檢視。參閱判斷慣用眼一節了解更多。

安全圖示

圖示	名稱	說明
	舊電子電器裝置處理	劃掉附輪垃圾桶圖示代表在歐盟國家內，此產品和任何有此圖示的產品加強產品，皆不得作為未分類廢棄物處理，且必須在產品壽命結束後另外收集處理。
	電池處理	請查看當地電池處理法規。電池永不得以一般廢棄物處理。如可以的話，請使用電池處理設施。
	耳機指引	為了避免聽力受損，請勿以高音量級別長時間聆聽。

10.1 健康和 safety 警告

如果在使用 RealWear Navigator™ 500 或其顯示時感到頭痛、暈眩、頭暈或噁心，請立即停止使用。在操作任何車輛時請勿使用 RealWear Navigator 顯示屏。如不使用顯示屏時，請將可動式延臂完全移出視線之外。使用 RealWear Navigator 時請持續保持對周遭環境的警覺。

10.2 兒童安全

請勿讓兒童玩弄裝置或其配件。放置於兒童無法拿取的地方。他們可能誤傷自己或他人或損壞裝置或配件。您的裝置和配件可能包含小零件，可能脫落並造成窒息危害。

10.3 電池和充電器安全

10.3.1 電池性能

	警告
	一律使用正確的電池模組。如果使用不同規格而非特定模組充電時，可能有爆炸風險。
	重要
	如果購買萬用充電器為裝置充電，請確保該充電器服合標準要求。

可充電電池提供裝置電力。一律使用與裝置一同裝箱的 **RealWear** 原始種類電池。請僅依其用途使用電池。請勿使用任何破損的充電器或電池。如果電池電力耗盡，可能需要幾分鐘時間，顯示屏充電指示燈才會亮起，或是才可使用裝置。僅在 **3** 或 **4** 次完整充電和電力耗盡循環之後，新電池才能達成其完整性能。電池能充電和電力耗盡多個循環，但最終會耗損。不使用時請將充電器拔離插座。確保不在電池完全充電時連接電池與充電器。如果未使用，完整充電的電池會隨時間流失電力。

10.3.2 電池替換

如果 **RealWear Navigator** 電池未能妥善充電，請使用原廠 **RealWear** 電池替換電池。如果第一次使用替換電池，或如果電池長時間未使用，可能必須連接充電器，並拔開後再次連接開始為電池充電。

10.3.3 電池處理

請勿將電池丟入火中，電池可能爆炸。如受損，電池也可能爆炸。如可能的話，依照當地法規和回收規定處理電池。請勿將電池當作家庭垃圾處理。請勿拆解、開啟或削壞電池。如果電池滲漏，請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果滲漏或遇危害，請立即尋求醫療幫助。

10.3.4 避免短路

請勿讓電池短路。當金屬物件，例如錢幣、夾子或筆，可能因直接與電池正極 (+) 或負極 (-) 端接觸而造成意外短路。舉例來說，於口袋或工具箱攜帶備用電池時可能遇到此情況。電池端子短路可能損壞電池或連接的物件。

10.3.5 避免高溫

將電池遺留在熱或冷的地方，例如夏天關閉的車內或冬天嚴寒情況，將減少電池容量和壽命。為達最佳狀態，請將電池置放在 -10°C 至 $+50^{\circ}\text{C}$ ($+14^{\circ}\text{F}$ 至 122°F) 的環境中。使用熱或冷電池的裝置可能暫時無法運作，即便電池已完整充電。若遇結凍溫度，電池性能尤其受限。

10.3.6 充電器使用安全說明

	警告
	若未正確使用，充電器可能造成觸電。要正確使用充電器，請依循以下步驟： • 確保電線插頭妥善連接。 • 讓充電器遠離液體。 • 如充電器產生奇怪氣味或噪音，請拔除並連絡支援中心。 • 在清潔電線或充電器前，請解除電源連接。 • 使用延長線時，請檢查接地導線完整性。 • 電池完整充電時即將充電器自 RealWear 拔除。 • 在潮濕區域請勿使用此充電器。充電器僅限室內使用。 • 請勿以潮濕的手插入或移除插頭。 • 請勿打開充電器。如有任何問題，請聯絡支援中心。 • 請勿切斷、損壞或將電線彎折打結。 • 請勿將任何東西放置於電線上，這可能使電線過熱。可能損壞電線並造成起火或觸電。 • 請勿使用非原廠電線，這可能造成短路或觸電。

11 裝置照護

11.1 裝置清潔

11.1.1 電池清潔

	警告 一律保持 RealWear Navigator™ 500 電池乾燥。如果電池暴露於過度潮濕環境，電池槽指示器會閃紅燈，保固無效且應妥善棄置電池。
---	--

使用以下方式清潔 RealWear Navigator™ 500 電池：

- 濕布和溫和肥皂
- 異丙醇擦拭巾
- 乾布
- 棉花棒
- 牙刷

11.1.2 硬表面清潔

	警告 請勿將 RealWear Navigator 浸入水中。清潔裝置時確保所有遮罩皆穩固關閉。
---	---

使用以下方式清潔 RealWear Navigator 硬表面：

- 濕布和溫和肥皂
- 異丙醇擦拭巾

11.1.2.1 顯示屏和相機清潔

使用以下方式清潔 RealWear Navigator 顯示屏和相機：

- 微纖維布
- 乾布和螢幕清潔劑

11.1.3 布擦拭

如有需要，使用異丙醇擦拭巾清潔頭帶。正常佩戴一段時間後需要替換頭帶。如需要的話，前往 <https://shop.realwear.com> 購買替換頭帶。

11.1.4 配件清潔

如需要的話，前往 <https://shop.realwear.com> 購買替換零件。

11.1.4.1 安全帽扣具

如有需要，使用異丙醇擦拭巾或清水清潔安全帽扣具。

註： 使用牙籤移除安全帽扣具的塵土。

11.1.4.2 聽力防護耳塞

	警告
	請勿使用水或清潔劑清洗 RealWear Navigator 耳塞或泡沫塑料塞。過多濕氣可能損壞耳塞和泡沫塑料。

依需求使用乾淨或稍微沾濕的布擦拭耳塞。

11.1.4.2.1 泡沫塑料塞

依需求使用乾布擦拭耳塞泡沫塑料端。耳塞泡棉塑料端使用記憶泡棉塑料製成，正常使用隨著時間最後必須替換。

11.2 裝置儲存

要妥善儲存 RealWear Navigator，請依循以下步驟：

- 將裝置儲存在涼爽乾燥處。
- 將裝置儲放在均勻表面或穩固懸掛於牆上。
 - 依需求可將裝置加裝到安全帽或防撞帽上。

12 所有權資訊

	重要
	所有通訊、通知和法律同意書皆旨在英文傳達原意；翻譯為其他語言僅為便利之途。如翻譯版本與英文版有任何歧異，將以英文版為主。

12.1 涵蓋型號

此處包含資訊涵蓋 RealWear Navigator™ 500 型號 T21G。

能於後端頭帶內側兩個裝置標籤其中一個找到 RealWear Navigator 型號。您必須移除襯墊才可看到標籤。序列號為 15 個字元長的編號。

12.2 法規和合規聲明

	警告
	為合規未經 RealWear, Inc. 明確核准的設備變更或改裝可能讓使用者喪失操作此裝置的權力。

12.2.1 FCC 聲明

此裝置符合 FCC Part 15 規範。操作適用下列兩個情況：(1) 此裝置不得造成有害干擾，且 (2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能因不想要的操作造成的干擾。此裝置以經測試並符合 FCC 規定 Part 15 分類 B 數碼裝置限值規定。這些限值係針對在住宅安裝提供免於有害干擾合理防護而設計。此裝置產生、使用且會散發無線電頻率能量，如未依照說明安裝和使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。然而，在特定安裝不保證不會發生干擾。如裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾，可經關閉或開啟裝置判斷，則建議使用者採用下列其一措施修正干擾：• 重新定位或重新擺放接收天線位置。• 增加裝置和接收器之間的距離。• 將裝置連接至與接收器連接的不同線路的電源插座。• 諮詢經銷商或資深無線電／電視技師尋求協助。

12.2.2 FCC 警告

10. 為合規未經負責方明確核准做出的變更或改裝可能讓使用者喪失操作此裝置的權力。
11. 此發射機必須不能與其他天線或發射機位於同一個地點或相連接進行操作。3. 5.15 至 5.25GHz 頻帶操作僅限室內使用。

12.2.3 英文 IC 聲明

1. 此裝置符合加拿大標準 RSS-210 無線標準規範。操作適用以下兩個條件：
 - a. 裝置不得造成干擾。
 - b. 此裝置必須接受任何干擾，包括可能因不想要的操作造成的干擾。
2. 此裝置符合加拿大 ICES-003(B) / NMB-003(B) 分類 B 數碼設備規範。
3. 此裝置及其天線必須不能與其他天線或發射機位於同一個地點或相連接進行操作，除非經內建無線電測試。
4. 美國／加拿大販售產品停用國碼選擇功能。

12.2.4 法文 IC 聲明

1. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
 - a. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 90 .
 - b. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
2. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
3. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
4. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

12.2.5 WLAN 5GHz 裝置英文 IC 聲明

1. 5150-5250 MHz 頻帶操作僅限室內使用以減少對同頻移動衛星系統的有害干擾。
2. 5250-5350 MHz 和 5470-5725 MHz 頻帶的裝置獲准最大天線增益應符合 EIRT 的限值。
3. 5725-5825 MHz 頻帶的裝置獲准最大天線增益應符合 EIRT 註明對作為適當的點對點和非點對點操作的限值。
4. 應清楚標註為遵守第 6.2.2(3) 節 EIRP 高程遮罩要求的必要最壞傾斜角度。

5. 使用者也應建議分配大功率雷達給 5250-5350 MHz 和 5650-5850 MHz 頻帶的主要使用者，且上述雷達 Cloud 91 可能干擾和／或損害 LE-LAN 裝置。

12.2.6 WLAN 5GHz 裝置法文 IC 聲明

1. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
2. le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
3. le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués.
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

12.3 合格聲明

12.3.1 符合歐盟法規

我們，RealWear, Inc.，全權負責確保無線電裝置型號 T21G 符合 2014/53/EU 法令。

EU Declaration of Conformity				
Manufacturer:				
Name: RealWear, Inc.				
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661				
Radio Equipment:				
Model: T21G				
Description: Head Mounted Tablet				
Radio-related Hardware Version: A				
Radio-related Software Version: 1.0.3-08-TNAV5XX.G				
Supplied Accessories and Components: USB cable, Battery				
Specification of Accessory				
Battery	Brand Name	realwear	Model Name	B21G
	Power Rating	3.87Vdc, 2600mAh	Type	Li-ion
USB Cable	Brand Name	KeLi	Model Name	KLC-3877
	Signal Line Type	1.5 meter, shielded cable, without ferrite core		
We, RealWear, Inc., declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations: RE Directive (2014/53/EU) The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied: Health and Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive) ■ EN 50360:2017 ■ EN 50566:2017 ■ EN IEC 62311:2020 ■ EN 62209-1:2016 ■ EN 62209-2 :2010 ■ EN 50665:2017 ■ EN 62368-1:2014+A11 :2017 ■ EN 50332-2:2013 Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive) ■ ETSI EN301489-1 V2.2.3 ■ Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.2 ■ ETSI EN301489-17 V3.2.4 ■ Draft ETSI EN 301 489-19 V2.2.0 Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive) ■ ETSI EN 300 328 V2.2.2 ■ ETSI EN 301 893 V2.1.1 ■ ETSI EN 300 440 V2.2.1 ■ ETSI EN 303 413 V1.2.1 The notified body (Name: Sporton, ID: 2907) performed the conformity assessment according to Annex III of the RE Directive and issued the EU-type examination certificate (Ref. No.: SN21C0001_EU-TEC). Signed for and on behalf of: RealWear, Inc. Place: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661, Date: October 20, 2021 Name: Helen Li, Function: Sr. Type Approval Manager, Signature: <i>Helen Li</i>				

歐盟合格聲明

12.3.2 英國合格規範

我們，RealWear, Inc.，全權負責確保無線電裝置型號 T21G 符合 RER 2017 (SE 2017/1206) 法規要求。

UK Declaration of Conformity				
Manufacturer:				
Name: RealWear, Inc.				
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661				
Radio Equipment:				
Model: T21G				
Description: Head Mounted Tablet				
Radio-related Hardware Version: A				
Radio-related Software Version: 1.0.3-08-T.NAV5XX.G				
Supplied Accessories and Components: USB cable, Battery				
Specification of Accessory				
Battery	Brand Name	realwear	Model Name	B21G
	Power Rating	3.87Vdc, 2600mAh	Type	Li-ion
USB Cable	Brand Name	KeLi	Model Name	KLC-3877
	Signal Line Type	1.5 meter, shielded cable, without ferrite core		
We, RealWear, Inc., declare under our sole responsibility that the above product is in conformity with the relevant statutory requirements: RER 2017 (SI 2017/1206). The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied: Health and Safety (Regulation 6.1a) ■ EN 50360:2017 ■ EN 50566:2017 ■ EN IEC 62311:2020 ■ EN 62209-1:2016 ■ EN 62209-2 :2010 ■ EN 50665:2017 ■ EN 62368-1:2014+A11 :2017 ■ EN 50332-2:2013 Electromagnetic compatibility (Regulation 6.1b) ■ ETSI EN301489-1 V2.2.3 ■ Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.2 ■ ETSI EN301489-17 V3.2.4 ■ Draft ETSI EN 301 489-19 V2.2.0 Radio frequency spectrum usage (Regulation 6.2) ■ ETSI EN 300 328 V2.2.2 ■ ETSI EN 301 893 V2.1.1 ■ ETSI EN 300 440 V2.2.1 ■ ETSI EN 303 413 V1.2.1 Sporton USA, with number 2907 has performed a conformity assessment in accordance with the procedures in Schedule 3 Module B against the essential requirements Regulation 6.1a, 6.1b, and 6.2 of the RER 2017 (SI 2017/1206), and issued the Type examination certificate: SN21A0001 Signed for and on behalf of: RealWear, Inc. Place: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661 Date: October 20, 2021 Name: Helen Li, Function: Sr. Type Approval Manager, Signature: <i>Helen Li</i>				

英國合格聲明

12.4 特定吸收速率資訊

12.4.1 美國輻射暴露聲明

此裝置符合政府無線電波暴露要求。此裝置設計且製造為不超過美國政府聯邦通信委員會設定的無線電頻率 (RF) 能量暴露排放限值。無線裝置暴露標準使用電磁波比吸收率 (SAR) 為單位。FCC 的 SAR 限值設定為 1.6 W/2.2 lbs. (1.6 W/kg)。使用 FCC 接受的標準操作位置搭配裝置在所有測試頻帶最高認可電力級別傳遞進行 SAR 測試。使用者身體和裝置，包括天線，在穿戴操作時不需要維持最小距離以符合美國和加拿大的 RF 暴露要求。FCC 和 IC 建議限值為 1.6 W/2.2 lbs. (1.6 W/kg) 平均超過 0.04 oz. (1 g) 的組織。

耳朵使用 RealWear Navigator 的最高 SAR 值為 0.95 W/2.2 lbs. (0.95 W/kg) 平均超過 0.04 oz. (1 g) 的組織。

12.4.2 歐盟輻射曝曬聲明

使用者身體和裝置，包括天線，在穿戴操作時不需要維持最小距離以符合歐洲的 RF 暴露要求。RED 建議限值為 2 W/kg (2 W/2.2 lbs.) 平均超過 10 g (0.4 oz.) 的組織。

耳朵使用 RealWear Navigator 的最高 SAR 值為 0.267 W/kg (0.267 W/2.2 lbs. 平均超過 10 g (4 oz.) 的組織。

12.4.3 加拿大輻射暴露聲明

產品符合加拿大不可控制環境的可攜式 RF 暴露限值，且依此手冊說明進行操作是安全的。如產品與使用者身體保持盡可能遠的距離，或在功能可用情況下將裝置設定為低電量輸出可進一步達成 RF 暴露降低。

12.4.4 Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

12.5 有限保固和軟件許可

請瀏覽 <https://www.realwear.com/legal/terms-of-sale/> 檢視完整有限保固和軟件許可資訊。

此頁保留空白